



MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

MODÈLES: Pont élévateur à 4 colonnes

Article: T7000-4 / Modèle: NQJY4030

Capacité de levage maximale de 7,000 lb.

Article: T7000-4NT / Modèle: QJY4030H

Capacité de levage maximale de 7,000 lb.

Modèle: T9000-4S / Modèle: QJY4040

Capacité de levage maximale de 9,000 lb.

Modèle: T9000-4ST / Modèle: QJY4040H

Capacité de levage maximale de 9,000 lb.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Keep this operation manual near the machine at all times. Make sure all users read this manual.



AVERTISSEMENT:

INSTRUCTIONS POUR LIRE ATTENTIVEMENT LE (S) MANUEL (S) AVANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LA RÉPARATION OU L'ENTRETIEN DU PONT ÉLÉVATEUR.

VEUILLEZ LIRE TOUT LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION ET L'OPÉRATION. EN PROCÉDANT À L'INSTALLATION ET À L'OPÉRATION DU PONT ÉLÉVATEUR, VOUS ACCEPTEZ QUE VOUS COMPRENEZ COMPLÈTEMENT LE CONTENU COMPLET DE CE MANUEL. CE MANUEL DOIT ÊTRE LIRE PAR TOUS LES UTILISATEURS. LA NON-UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT COMME INDIQUÉE PEUT CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT.

INSTRUCTIONS ORIGINALES EN LANGUE ANGLAISE

RÉCEPTION

L'envoi doit être soigneusement inspecté dès sa réception. Le connaissance signé est un accusé de réception de ce produit par le transporteur comme indiqué sur votre facture comme étant en bon état d'expédition. Si l'une des marchandises énumérées sur ce connaissance est manquante ou endommagée, n'acceptez pas les marchandises jusqu'à ce que le transporteur fasse une note sur la facture de fret des marchandises manquantes ou endommagées. Faites cela pour votre propre protection.



AVERTISSEMENT:

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner chez votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-888-448-6746 (1-888-44 TORIN), ou www.TORIN-USA.com de 8 h à 17 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

Lisez attentivement et comprenez toutes les INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION avant l'utilisation. Le non-respect des règles de sécurité et des autres précautions de sécurité de base peut entraîner des blessures graves.

LIRE CE MANUEL ENTIER AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

IMPORTANT

Enregistrez ce produit avant de commencer.

Pour référence ultérieure, enregistrez le nom du modèle, le numéro de modèle, les numéros de série, la date de fabrication et la date d'achat de ce produit. Vous pouvez trouver ces informations sur le produit.

Nom du modèle
Numéro de modèle
Numéro de série de l'étiquette d'or ALI
Numéro de série du pont élévateur
Date de fabrication
Date d'achat
Numéro de modèle de l'unité de puissance
Date de fabrication de l'unité de puissance
Numéro de série de l'unité de puissance

Conservez le reçu, la garantie et ces instructions. Ces informations sont nécessaires lors d'un appel pour des problèmes de pièces ou de garantie. La garantie est non-transférable. Pour pouvoir faire une réclamation dans le cadre d'une garantie écrite, le fabricant vous demande d'enregistrer le produit en remplissant et en renvoyant une carte de garantie ou en enregistrant le produit en ligne sur www.tcegarage.com.

POUR VALIDER VOTRE GARANTIE PONT ÉLÉVATEUR

Inscrivez-vous en ligne avant la première utilisation sur www.TCEGARAGE.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

NE PAS UTILISER OU RÉPARER CE PRODUIT SANS LIRE CE MANUEL.

Lisez et suivez les consignes de sécurité. Conservez les instructions facilement accessible aux opérateurs. Assurez-vous que tous les opérateurs sont correctement formés et comprennent comment utiliser correctement et en toute sécurité le produit. En poursuivant, vous acceptez de bien saisir et de comprendre l'intégralité du contenu de ce manuel. Le fait de ne pas utiliser ce produit comme prévu peut entraîner des blessures ou la mort. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation ou une négligence. Le fonctionnement du produit n'est autorisé qu'avec toutes les pièces en place et fonctionnant en toute sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. N'utilisez que des pièces de rechange autorisées ou approuvées pour réparer et entretenir le produit; une négligence rendra le produit dangereux à utiliser et invalidera la garantie. Vérifiez régulièrement le produit et effectuez tous les travaux de maintenance nécessaires. Conservez ces instructions dans un endroit sec et protégé. Gardez tous les autocollants sur le produit propres et visibles. Ne le modifiez pas et/ou ne l'utilisez pas pour aucune application autre que celle pour laquelle ce produit a été conçu. Si vous avez des questions concernant une application particulière, N'UTILISEZ PAS le produit avant d'avoir contacté le distributeur ou le fabricant pour déterminer si cela peut ou doit être effectué sur

le produit.

RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES À L'EXPÉDITION

Une fois les équipements/produits expédiés, l'acte de vente sera transmise à l'acheteur. Les réclamations relatives aux matériaux endommagés lors de l'expédition doivent être soumis par l'acheteur au transporteur au moment de l'arrivée de l'expédition. Tout dommage de fret doit être noté sur la facture de fret avant de signer et signalé au transporteur pour confirmer la réclamation de fret. Le fabricant n'est pas responsable des réclamations de fret. Identifiez les composants et vérifiez les pénuries. En cas de pénurie, veuillez contacter votre distributeur/représentant commercial local pour le service. Il est de la responsabilité du client d'organiser le déchargement des produits expédiés.

TRANSPORT

Cet article est transporté par «camion» (transporteur ordinaire ou à plat, pas UPS). Les entreprises de fret par camion n'obligent PAS leurs chauffeurs à décharger les envois. Des frais supplémentaires de «Hayon Élévateur» s'appliqueront si le chauffeur décharge la marchandise. Le transporteur appellera et planifiera la livraison, à ce moment, vous pouvez demander un «hayon» (à condition que le poids et les dimensions du produit correspondent aux critères du service de hayon) et régler le paiement avec le transporteur pour ce service.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.



ATTENTION: Ne laissez personne utiliser ou assembler ce produit avant d'avoir lu ce manuel et d'avoir développé une compréhension approfondie de son fonctionnement.



AVERTISSEMENT: Les avertissements, attentions et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

DESCRIPTIONS DES DANGERS

Soyez vigilant et prudent dans une situation dangereuse; faites attention; soyez précautionneux. Identifiez les niveaux de danger utilisés dans ce manuel avec les définitions et les mots-indicateurs suivants:

DANGER:	AVERTISSEMENT:	ATTENTION:
Dangers immédiats qui entraîneront une responsabilité grave ou une exposition à des blessures corporelles ou à la mort.	Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.	Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou à la propriété.

INFORMATION IMPORTANTE:

Ce pont élévateur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement et ne doit pas être installé dans une fosse ou sur une surface inégale. Le fabricant recommande que le plancher sur lequel le pont élévateur est installé doit être en béton d'une épaisseur minimale de 6-1/4 pouces, d'une résistance à la compression minimale de 3 000 psi, et renforcé de barres d'acier, et d'une distance de bord minimale de 8 pouces. (Contactez votre architecte pour plus d'informations avant d'installer sur du béton précontraint.)

Le pont élévateur a des exigences électriques spécifiques, comme décrit dans la section «Instructions

d'installation» de ce manuel. Ce pont élévateur a une hauteur de plafond minimale requise comme décrit dans la section «Instructions d'installation» de ce manuel. Si le propriétaire ne fournit pas l'abri, la surface de montage, l'alimentation électrique et la hauteur de plafond recommandés, cela peut entraîner des performances insatisfaisantes du pont élévateur, des dommages matériels ou des blessures.

EQUIPEMENT COMMERCIAL TORIN 3 REV 190425

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de votre équipement de garage, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions. Étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. Des précautions doivent être prises car des brûlures peuvent survenir en touchant des pièces chaudes.
3. N'utilisez pas l'équipement, avec un cordon endommagé ou si l'équipement est tombé ou est endommagé - jusqu'à ce qu'il ait été examiné par un technicien qualifié.
4. Ne laissez pas un cordon pendre au bord de la table, du banc ou du comptoir ou entrer en contact avec des collecteurs chauds ou des pales de ventilateur en mouvement.
5. Si une rallonge est nécessaire, un cordon dont le courant nominal est égal ou supérieur à celui de l'équipement doit être utilisé. Les cordons dont le courant est inférieur à celui de l'équipement peuvent surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le cordon de manière à ce qu'il ne soit pas trébuché ou tiré.
6. Débranchez toujours l'équipement de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez jamais le cordon pour retirer la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la déconnecter.
7. Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le cordon autour de l'équipement lors du stockage.
8. Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez pas l'équipement à proximité de récipients ouverts de liquides inflammables (essence).
9. Une ventilation adéquate doit être fournie lors des travaux sur les moteurs à combustion interne.
10. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des pièces mobiles.
11. Pour réduire le risque de choc électrique, ne l'utilisez pas sur des surfaces humides ou ne l'exposez pas à la pluie.
12. Ne l'utilisez que comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
13. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs; ce ne sont pas des lunettes de sécurité.
14. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit sera utilisé à proximité d'enfants. (Concerne uniquement les armoires.)
15. Pour réduire les risques de blessures, ne surchargez jamais les tiroirs ou les étagères. Reportez-vous aux instructions de chargement.
16. Pour réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, ne surchargez jamais les prises. Reportez-vous aux marquages pour connaître la charge appropriée sur les prises.
17. Ne dépassez pas la capacité nominale.
18. Ne l'utilisez que sur des surfaces dures et planes avec une pente inférieure à 3 degrés.
19. Ne déplacez pas et ne traînez pas le véhicule sur le pont élévateur.
20. Soulevez uniquement sur toute zone spécifiée par le constructeur du véhicule.
21. Aucune modification ne doit être apportée à ce produit.
22. N'utilisez que des accessoires et/ou des adaptateurs fournis par le fabricant.
23. Ne pas passer sous le véhicule ni laisser personne sous le véhicule tant qu'il n'a pas été soutenu par des béquilles auxiliaires à l'avant et à l'arrière du véhicule.
24. Centrez la charge sur les bras de levage et les selles avant le levage.
25. Sécurisez le véhicule pour vous assurer qu'aucun changement de vitesse, aucun mouvement ou

basculement ne se produira lors de l'entretien d'un véhicule.

26. Vérifiez que les verrous de sécurité sont engagés sur les bras et les chariots de levage avant d'effectuer tout travail.
27. NE JAMAIS utiliser le pont élévateur avec une motocyclette, une tondeuse à gazon ou un tracteur à gazon.
28. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui spécifié par le fabricant. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Le distributeur n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation ou une négligence.
29. N'utilisez pas de blocs de bois ou de tout autre dispositif de maintien de charge non approuvé ou de tout autre dispositif de levage non approuvé pour soulever un véhicule, stabiliser, sécuriser, espacer, ajouter de la hauteur supplémentaire ou soulever une charge. Le fabricant ne garantit que les charges seront supportées par des adaptateurs ou des accessoires validés par le fabricant. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures ou la mort.
30. N'ajustez pas la vanne de surpression de l'unité de puissance, toute altération annulera la garantie et pourrait entraîner une panne catastrophique. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures ou la mort.

CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour maintenir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la responsabilité du propriétaire est de lire et de suivre ces instructions.

- ℓ Vérifiez le produit pour une opération et un fonctionnement corrects avant chaque utilisation.
- ℓ Ne modifiez en aucun cas le produit. Une modification non autorisée peut altérer le fonctionnement et/ou la sécurité et peut affecter la durée de vie de l'équipement. Il existe des applications spécifiques pour lesquelles le produit a été conçu.
- ℓ Vérifiez toujours les pièces endommagées ou usées avant d'utiliser le pont élévateur. Les pièces cassées affecteront le fonctionnement de l'équipement. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- ℓ Conservez les instructions facilement accessible aux opérateurs d'équipement
- ℓ Assurez-vous que tous les opérateurs sont correctement formés; et comprennent comment utiliser correctement et en toute sécurité l'appareil.
- ℓ Le fonctionnement de l'appareil n'est autorisé qu'avec toutes les pièces en place et fonctionnant correctement.
- ℓ N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- ℓ N'utilisez que des pièces de rechange autorisées ou approuvées pour réparer et entretenir l'appareil; une négligence rendra le produit dangereux à utiliser et invalidera la garantie.
- ℓ Vérifiez régulièrement l'appareil et effectuez tous les travaux de maintenance nécessaires.
- ℓ Gardez tous les autocollants sur l'appareil propres et visibles.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ:

Formation - Ne permettez à personne qui n'a pas lu ce manuel et/ou ne comprend pas les exigences d'utiliser le produit.

Spectateurs - Ne laissez personne se trouver à proximité du pont élévateur ou sous la charge supportée. Ne laissez personne monter dans un véhicule lorsque le pont élévateur est en cours d'utilisation ou supporte une charge. Tenez tous les spectateurs éloignés du pont élévateur lors de son utilisation.

Opérateurs - Ne convient pas aux enfants ou aux personnes souffrant de retard mental. Ne l'utilisez pas sous l'influence de drogues ou d'alcool.

Inspection - Vérifiez soigneusement le produit avant chaque utilisation. Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé, excessivement usé ou avec des pièces manquantes. N'utilisez pas le pont élévateur s'il n'est pas correctement lubrifié. L'utilisation d'un pont élévateur qui n'est pas en bon état de fonctionnement propre ou correctement lubrifié peut entraîner des blessures graves.

IDENTIFICATION DES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Soyez prudent lorsque les identifications et les marquages sont sur le pont élévateur. Ces identifications sont mises en place pour vous aider à assurer votre sécurité et celle des autres. Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez à proximité d'un pont élévateur. Remplacez les étiquettes si elles sont endommagées ou déchirées.

ÉTIQUETTE D'INSPECTION DU CÂBLE MÉTALLIQUE (ÉTIQUETTE À JOINDRE PAR LE FABRICANT)



! WARNING

WIRE ROPE INSPECTION AND MAINTENANCE

Equalizing and Lifting Cables should be replaced every three years when visible signs of damage are apparent. DO NOT USE THE LIFT WITH DAMAGED OR WORN CABLES.

- Wire Rope WILL FAIL if worn-out, overloaded, misused, damaged, improperly maintained or abused. Wire rope failure may cause serious injury or death!

Protect yourself and others:

- ALWAYS INSPECT wire rope for WEAR, DAMAGE or ABUSE BEFORE USE.
- NEVER USE wire rope that is WORN-OUT, DAMAGED or ABUSED.
- NEVER OVERLOAD a wire rope.
- INFORM YOURSELF: Read and understand manufacturer's literature or "Wire Rope and Wire Rope Sling Safety Bulletin"

• Wire Rope should be maintained in a well-lubricated condition at all times. Wire rope is only fully protected when each wire strand is lubricated both internally and externally. Excessive wear will shorten the life of the wire rope. The manufacturer suggests using a wire rope lubricant that penetrates to the core of the wire rope, providing long term lubrication. All wire rope, sheaves and guide rollers in continuous service should be observed during normal operation and visually as per the scheduled maintenance. A complete and thorough inspection of all ropes in use must be made as below and all rope which has been idle for a period of a month or more should be given a thorough inspection before it is put back into service. Factors such as abrasion, wear, fatigue, corrosion, improper winding and kinking are often of greater significance in determining if a wire rope is usable.

Recommended Lubrication Product:
A high grade penetrating lubricant for wire rope, chain and cable that contain a petroleum solvent that carry the lubricant into the core of the wire rope, then evaporates, leaving behind a heavy lubricating film to protect and lubricate each strand. A penetrating lubricant is essential in any lubrication program as most wire rope fails from the inside out.
Check all guide rollers, sheaves and hardware that are in operational contact are visually checked for wear and lubrication

For additional information and instructions see the USER INSTRUCTION MANUAL provided with the lift.

Failure to read, understand, and follow these instructions may cause death or serious injury. Read and understand these instructions before using the lift.

ÉTIQUETTE D'INSPECTION DU CÂBLE MÉTALLIQUE (ÉTIQUETTE À JOINDRE PAR LE FABRICANT)

TORIN™		Torin Commercial Equipment	
Model		Cable Lengths	
		A -	mm
Lifting Capacity		B -	mm
lb	kg	C -	mm
Manufactured Date		D -	mm
		Cable Diameter	mm
Serial Number		50/60 Hz usage	
<i>Manufacturer recommends using a 25-amp circuit for operating lift</i>			
Registered by TORIN Inc. 4355 E. Brickell St. Ontario, California 91761 USA			
Phone: 1-909-390-8588 Fax: 1-909-390-8618			
Designed in USA, Made in China			

**ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DE L'UNITÉ DE PUISSANCE
(ÉTIQUETTE À JOINDRE PAR LE FABRICANT)**

 CAUTION PRECAUCIÓN / ATTENTION	
RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Do Not Remove Cover. No User-Serviceable Parts Inside. Refer Servicing To Qualified Service Personnel. Disconnect All Sources Of Supply Prior To Servicing. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No retire la cubierta. Sin usuario pueda reparar piezas en el interior. La reparación al personal de servicio cualificado. Desconecte todas las fuentes de para la revisión de la oferta. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Ne pas retirer le boîtier. No User-réparable Pièces Inside. TECHNICIENS QUALIFIÉS du personnel de service. Débranchez toutes les sources de Fourniture Avant l'entretien.	

DO NOT USE BELOW GARAGE FLOOR OR GRADE LEVEL. <i>NO DEBE UTILIZARSE DEBAJO DEL PISO DEL GARAGE O DEL GRADO .</i> NE PAS UTILISER A UN NIVEAU INFÉRIEUR A CELUI DU PLANCHER DU GARAGE OU DU SOL.
--

! WARNING/ADVERTENCIA/ATTENTION Hydraulic oil should only be changed when equipment is fully lowered. Use only recommended ISO AW32 or AW46 hydraulic oils. Oil must be changed after the first week of operation and once every 12 months or as needed. <i>El aceite hidráulico debería cambiarse únicamente cuando el equipo ha sido completamente descendido. Utilice únicamente aceites hidráulicos recomendados ISO AW32 o AW46. El aceite debe cambiarse después de la primera semana de funcionamiento y una vez cada 12 meses o cuando sea necesario.</i> L'huile hydraulique ne devrait être changée que lorsque l'équipement est complètement abaissé. Utilisez seulement des huiles hydrauliques recommandées ISO AW32 ou AW46. L'huile doit être changée après la première semaine de fonctionnement et tous les 12 mois ou au besoin. YXBS-01 REV151022	Appuyez sur le bouton (ON) Appuyez sur le levier pour abaisser	! DANGER / PELIGRO Risk Of Explosion. This equipment has internal arcing or sparking parts which should not be exposed to flammable vapors. This Equipment Has Internal Arcing Or Sparking Parts Which Should Not Be Exposed To Flammable Vapors. It Should Not Be Located In A Recessed Area Or Below Floor Level. <i>Risque d'explosion. Existe riesgo de explosión. Este equipo tiene partes internas de cebado o de producción de chispas que no deberían estar expuestas a vapores inflamables. No debe ser situado en una zona rebajada o por debajo del nivel de piso.</i> Cet équipement a courber interne ou pieces d'etincellement qui ne devraient pas etre exposes aux vapeurs inflammables. Il ne devrait pas etre situe dans un secteur enfoncé ou au-dessous du niveau de plancher.
Étiquette d'huile hydraulique de l'unité de puissance		! ATTENTION S'il est connecté à un circuit protégé par des fusibles, utilisez des fusibles temporisés avec cet équipement.

! WARNING/ADVERTENCIA/ATTENTION

Always allow a minimum 2-second delay between motor starts. Failure to comply may cause switch and/or motor to burnout. This could cause serious damage to the equipment and/or personal property. Power unit must be wired by a qualified electrician. This power unit should be located at least 18 inches (460 mm) above the floor.

Asigne siempre un lapso mínimo de 2 segundos entre arranques del motor. Si no se respeta este tiempo podrían recalentarse el interruptor y/o el motor. Esto podría provocar serios daños al equipo y/o otros daños materiales. El cableado de la unidad de energía debe ser realizado por un electricista calificado. Esta unidad de energía debería estar ubicada al menos a 18 pulgadas (460 mm) sobre el nivel del suelo.

Il faut toujours prévoir un délai minimum de 2 secondes entre les démarrages du moteur. Ne pas respecter ce délai pourrait provoquer le grillage de l'interrupteur et/ou du moteur. Ceci pourrait gravement endommager votre équipement et/ou provoquer des dommages matériels. L'installation électrique de l'unité d'alimentation doit être faite par un électricien qualifié. Cette unité d'alimentation devrait être placée au moins 18 pouces (460 mm) au-dessus du sol.

MB8-01 REV180527

! CAUTION

(1) MINIMUM CIRCUIT AMPACITY OF CONDUCTOR IS 15 A

(2) IF CONNECTED TO A CIRCUIT PROTECTED BY FUSES, USE TIME-DELAY FUSE MARKED "D"

! PRECAUCIÓN

(1) CIRCUITO DE MÍNIMO AM- P- CIDAD CONDUCTORES DE 15 A

(2) SI ES TÁ CONECTADO A UN CIRCUIT O PROTEGIDO POR FUSIBLES, USE ALARMAS DE RE TARDO FUSE EN LA LE TRA "D"

! ATTENTION

(1) COURANT ADMISSABLE MINIMAL DE LA DERIVATION 15 A

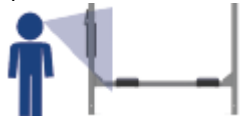
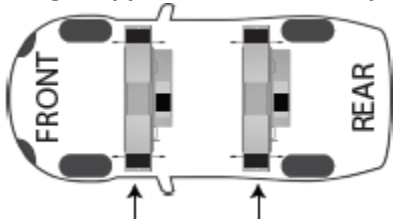
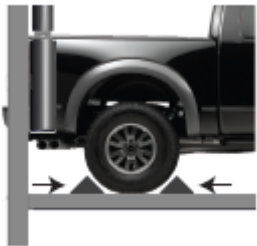
(2) IF RELIÉ À UN CIRCUIT PROTÉGÉ PAR DES FUSIBLES, TIME-DELAY UTILISATION FUSE MARQUÉ "D"

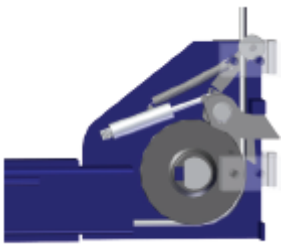
USE SUPPLY WIRES SUITABLE FOR 105° C (221°F)

USE CABLES DE ALIMENTACIÓN CONVENIENTE PARA 105°C (221°F)

EMPLOYER DES FILS D'ALIMENTATION POUR 105° C (221°F)

ÉTIQUETTE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION
(ÉTIQUETTE À JOINDRE PAR LE FABRICANT)

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ 4-Colonnes rév190411		 AVERTISSEMENT	 AVERTISSEMENT
Notification SEUL LE PERSONNEL AUTORISÉ PEUT UTILISER CET ÉQUIPEMENT	Notification Lisez et comprenez toutes les instructions.	Vérifiez le pont élévateur quotidiennement.  NE PAS utiliser le pont élévateur endommagé ou en réparation.	Dégagez la zone si le véhicule risque de tomber. 
 DANGER Se référer aux points de levage recommandés par le constructeur du véhicule avant de soulever un véhicule sur le pont élévateur ou des dispositifs de levage supplémentaires sur le pont élévateur.  FRONT REAR FACE ARRIÈRE DISPOSITIFS DE LEVAGE SUPPLÉMENTAIRES			 AVERTISSEMENT Gardez les pieds à l'écart lors de l'abaissement du pont élévateur. 
			 AVERTISSEMENT TOUJOURS utiliser des cales ou un dispositif de blocage sur le véhicule avant de soulever le pont élévateur.
 DANGER NE JAMAIS soulever un véhicule d'une manière autre que de soulever un véhicule entier. Les véhicules ne doivent PAS être soulevés avec un véhicule partiel sur le pont élévateur. 			 AVERTISSEMENT POINT DE PINCEMENT. Gardez toutes les parties du corps et les vêtements éloignés des pièces mobiles. Suivez la procédure de verrouillage avant le nettoyage ou l'entretien.

 DANGER NE PAS annuler ni altérer les dispositifs de sécurité ou les commandes de fonctionnement. Ils sont installés pour votre sécurité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort et des blessures graves.		NE PAS PEINDRE SUR CETTE ÉTIQUETTE. REMPLACEZ-LA SI ENDOMMAGÉE OU PERDUE.
--	---	--

ÉTIQUETTE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION (ÉTIQUETTE À JOINDRE PAR LE FABRICANT) INSTRUCTIONS D'UTILISATION 4-Colonnes rév190411 AVERTISSEMENT: Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves. ATTENTION: Ne laissez personne utiliser ou assembler ce produit avant d'avoir lu ce manuel et d'avoir développé une compréhension approfondie de son fonctionnement. AVERTISSEMENT: Les avertissements, attentions et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur. SEUL LE PERSONNEL AUTORISÉ PEUT UTILISER LE PONT ÉLÉVATEUR AVANT D'UTILISER LE PONT ÉLÉVATEUR, LIRE LE MANUEL D'UTILISATION ET LES DOCUMENTS DE SÉCURITÉ FOURNIS AVEC LE PONT ÉLÉVATEUR. SEUL LE PERSONNEL FORMÉ et AUTORISÉ doit utiliser le pont élévateur. Ne laissez pas les clients ou le personnel non autorisé utiliser le pont élévateur ou rester dans la zone de levage pendant son utilisation. AVERTISSEMENT CE MOTEUR DISPOSE DE PIÈCES INTERNES QUI PRODUISENT DES ARCS ET DES ÉTINCELLES. POUR MINIMISER LE RISQUE D'EXPLOSION, NE PAS L'EXPOSER À DES VAPEURS INFLAMMABLES. N'utilisez que les huiles hydrauliques ISO AW32 ou AW46 recommandées. Le cycle de service du moteur de l'unité de puissance est une opération de levage complète de 10 minutes, ce qui comprend le temps de levage et d'abaissement. CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT: Le pont élévateur n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur et sa température de fonctionnement est comprise entre 40 ° F et 105 ° F (4 ° C et 41 ° C) NE PAS l'installer sur de l'asphalte ou toute autre surface instable similaire. Les poteaux ne sont supportés que par ancrage aux sols en béton. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout béton qui pourrait ne pas répondre aux exigences de pente et ne sera pas responsable des frais liés au coulage, au nivellement ou aux dommages de nouvelles dalles de béton. VÉRIFIEZ LE PONT ÉLÉVATEUR QUOTIDIENNEMENT. Ne l'utilisez pas	POUR SOULEVER LE PONT ÉLÉVATEUR: 1. Ajustez le véhicule à positionner dans les rampes de piste et le centre de gravité à mi-chemin entre les pistes. 2. Appuyez sur le bouton de mise sous tension «on». 3. Un clic se fera entendre lorsque le pont élévateur se lève. Ce sont les verrous de chariot qui maintiendront en toute sécurité un véhicule. 4. Une fois la hauteur désirée atteinte, soulevez légèrement le chariot juste au-dessus de la dernière position de verrouillage engagée et abaissez lentement la charge sur les verrous de sécurité à l'aide de la vanne d'abaissement hydraulique. 5. Vérifiez que les 4 verrous du chariot de sécurité sont enclenchés avant de commencer à travailler ou de marcher sous le pont élévateur. 6. L'utilisation de béquilles ou d'autres dispositifs de support de charge aidera à empêcher les déplacements de charge. Le fabricant suggère que des supports de levage à position élevée ou d'autres dispositifs de support de charge soient utilisés à tout moment pour une sécurité supplémentaire. Utilisez un équipement de levage ou des supports supplémentaires lors du retrait ou de l'installation de composants de véhicules lourds. 7. Assurez-vous que le centre de gravité du véhicule est toujours sûr avant de soulever le véhicule. Tous les points de contact sur le véhicule qui ne sont pas en bon contact avec le pont élévateur ou avec les coussinets de levage doivent toujours être revérifiés. Assurez-vous toujours que le véhicule est sécurisé avant de le soulever. N'utilisez toujours que les points de levage recommandés par le constructeur de votre véhicule. POUR ABAISSER LE PONT ÉLÉVATEUR: 8. Abaissez les adaptateurs d'extension ou les dispositifs de levage supplémentaires sur le pont élévateur et sortez du chemin d'abaissement. 9. Pour abaisser le pont élévateur, soulevez d'abord le pont élévateur pour dégager les loquets de sécurité, appuyez sur le bouton de mise sous tension «on», soulevez légèrement le chariot juste au-dessus de la dernière position de verrouillage engagée. Les chariots doivent maintenant être en position libre NON VERROUILLÉE. 10. Appuyez DOUCEMENT et LENTEMENT sur le bouton de libération d'air pneumatique tout en appuyant simultanément
--	--

si des problèmes potentiels ont été identifiés ou en cas de dysfonctionnement du pont élévateur. Ne l'utilisez pas si le pont élévateur a des composants endommagés ou cassés. Vérifiez toutes les pièces mobiles pour tout type de dommage pouvant affecter le mauvais alignement ou le fonctionnement du pont élévateur.

Vérifiez tous les boulons d'ancrage et resserrez-les si nécessaire. Resserrez-les au besoin.

Voir le manuel d'installation pour les instructions.

Assurez-vous **TOUJOURS** que les sécurités sont engagées avant toute tentative de travail sur ou à proximité du véhicule.

NE PAS utiliser le pont élévateur pendant que les batteries sont en charge.

NE PAS soulever/abaisser un seul côté du véhicule.

NE JAMAIS laisser le pont élévateur en position élevée à moins que les sécurités ne soient engagées.

NE JAMAIS utiliser le pont élévateur avec une personne ou un équipement sous le véhicule.

N'essayez **PAS** de travailler sur le véhicule ou de vous approcher du véhicule lorsque le pont élévateur est en train d'être soulevé ou abaissé.

Restez **TOUJOURS** à l'écart du pont élévateur lors du levage ou de l'abaissement du véhicule.

NE JAMAIS dépasser la capacité de levage nominale.

Positionnez **TOUJOURS** les bras de levage, les rampes, les adaptateurs et les accessoires correctement à l'écart avant de tirer le véhicule dans ou hors de la baie. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le véhicule et/ou le pont élévateur.

sur la vanne d'abaissement hydraulique.

A. Simultanément avec les leviers de verrouillage du chariot de sécurité en position NON VERROUILLÉE et en appuyant sur la vanne de commande d'abaissement sur l'unité de puissance et le bouton de libération d'air pneumatique pour abaisser lentement les chariots de levage.

B. Les pistes commenceront à abaisser la charge.

C. Vérifiez que tous les verrous se sont dégagés au premier verrou ensemble, avant d'abaisser complètement le pont élévateur.

11. Abaissez lentement le pont élévateur jusqu'à atteindre la position rétractée la plus basse.

12. Placez les adaptateurs d'extension de bras sur les supports de rangement de la colonne.



AVERTISSEMENT: Questions, problèmes, pièces manquantes?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-888-448-6746 (1-888-44 TORIN), de 8 h à 17 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

www.TORIN-USA.com

Lisez attentivement et comprenez toutes les INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION avant l'utilisation. Le non-respect des règles de sécurité et des autres précautions de sécurité de base peut entraîner des blessures graves.

NE PAS PEINDRE SUR CETTE ÉTIQUETTE. REMPLACEZ-LA SI ENDOMMAGÉE OU PERDUE.

PARAGRAPHE D'AVERTISSEMENT

Le manuel d'utilisation doit être conservé à tout moment à proximité de l'équipement.

Veuillez vous assurer que TOUS LES UTILISATEURS lisent ce manuel avant utilisation et opération.

Veuillez lire attentivement l'intégralité du contenu de ce manuel avant l'installation et l'utilisation.

En poursuivant, vous acceptez de bien saisir et de comprendre l'intégralité du contenu de ce manuel.

La non-utilisation de cet équipement comme indiqué peut causer des blessures ou la mort.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation ou une négligence.

INFORMATION IMPORTANTE:

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer, d'utiliser ou d'entretenir ce pont élévateur.

Ce pont élévateur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement et ne doit pas être installé dans une fosse ou sur une surface inégale.

Le plancher sur lequel le pont élévateur est installé doit être en béton d'une épaisseur minimale de 6 ¼ pouces, d'une résistance à la compression minimale de 3000 psi, et renforcé de barres d'acier.

(Contactez votre architecte pour plus d'informations avant d'installer sur du béton précontraint.)

Les ponts élévateurs ont des exigences électriques spécifiques décrites, comme décrit dans la section «Instructions d'installation» de ce manuel.

Ce pont élévateur a une hauteur de plafond minimale requise comme décrit dans la section «Instructions d'installation» de ce manuel.

Si le propriétaire ne fournit pas l'abri, la surface de montage, l'alimentation électrique et la hauteur de plafond recommandés, cela peut entraîner des performances insatisfaisantes du pont élévateur, des dommages matériels ou des blessures.

RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES À L'EXPÉDITION

Une fois les équipements/produits expédiés, l'acte de vente sera transmise à l'acheteur. Les réclamations relatives aux matériaux endommagés lors de l'expédition doivent être soumis par l'acheteur au transporteur au moment de l'arrivée de l'expédition.

Tout dommage de fret doit être noté sur la facture de fret avant de signer et signalé au transporteur pour confirmer la réclamation de fret. Le fabricant n'est pas responsable des réclamations de fret. Identifiez les composants et vérifiez les pénuries. En cas de pénurie, veuillez contacter votre distributeur/représentant commercial local pour le service.

Il est de la responsabilité du client d'organiser le déchargement des produits expédiés.

DESCRIPTIONS DES DANGERS

Identifiez les niveaux de danger utilisés dans ce manuel avec les définitions et les mots-indicateurs suivants:



DANGER:

Dangers immédiats qui entraîneront une responsabilité grave ou une exposition à des blessures corporelles ou à la mort.



AVERTISSEMENT:

Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION:

Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou à la propriété.

Soyez vigilant et prudent dans une situation dangereuse; faites attention; soyez précautionneux.

UTILISATION PRÉVUE

Ce pont élévateur à deux colonnes est conçu pour soulever et élever des véhicules légers de moins de 10 000 lb. Nos ponts élévateurs à 2 colonnes offrent des configurations de levage variables, pour un espace au sol dégagé lors de la réparation de véhicules.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

		T9000-4ST	T9000-4S	T7000-4N	T7000-4NT
#	Spécifications clés	QJY4040H	QJY4040	QJY4030	QJY4030H
		(pouces) (lb)	(pouces) (lb)	(pouces) (lb)	(pouces) (lb)
	Capacité de levage	9,000-lb	9,000-lb	7,000-lb	7,000-lb
A	Longueur hors tout	238.6	200.48	200.48	238.6
A1	Longueur hors tout de la plaque à la plaque	209.1	175.03	175.03	209.1
B	Largeur hors tout	131.7	131.7	107.51	107.5
C	Hauteur hors tout	105	92	92	105
D	Hauteur hors tout des colonnes	101.58	87.8	87.8	101.58
E	Hauteur de levage max. jusqu'au sommet des pistes	87.8	75.5	75.5	87.8
F	Dégagement max. sous les pistes au-dessus du verrou	82.5	69	69	82.5
G	Garde au sol minimale	5.5	5.5	5.5	5.5
H	Longueur de la rampe d'approche	34.5	34.5	34.5	34.5
I	Dimensions de la piste Longueur	199.2	166	166	199.2
J	Dimensions de la piste Largeur	18.92	18.92	18.92	18.92
K	Dimensions de la piste Hauteur	4.68	4.68	4.68	4.68
L	Largeur extérieure des deux pistes (réglable)	76/81.9	76/81.9	69.4/75.6	69.4/75.6
M	Dégagement entre les pistes (réglable)	38.2/44.1	38.2/44.1	31.6/37.9	31.6/37.9
N	Largeur hors tout hors des colonnes	117	117	102	102
O	Dégagement max. entre les colonnes	106.9	106.9	92	92
P	Jauge de rampe d'acier	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
Q	Dimensions de la colonne Longueur	6	6	6	6
R	Dimensions de la colonne Largeur	5	5	5	5
	Positions de verrouillage (qté.)	18	13	13	18
	Temps de levage complet (secondes)	70	60	60	70
	Phase (s) du moteur	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	Tension	208V-240V(16AMP)	208V-240V(16AMP)	208V-240V(16AMP)	208V-240V(16AMP)
	Htz	50/60	50/60	50/60	50/60
	Garantie constructeur	Limitée d'un an	Limitée d'un an	Limitée d'un an	Limitée d'un an

La température de fonctionnement sécuritaire se situe entre 40 ° F et 105 ° F (4 ° C et 41 ° C)

Le fabricant recommande d'utiliser un circuit de 25 A pour faire fonctionner le pont élévateur

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU COUPLE DES FIXATIONS

Les valeurs sont exprimées en pieds-livres (pi-lb)

		 	 	 		
HHCS SHCS CSCS (SAE)	HHCS SHCS CSCS (Métrique)	(SAE) Niveau 2 (Métrique) Classe 5.8	(SAE) Niveau 5 (Métrique) Classe 8.8	(SAE) Niveau 8 (Métrique) Classe 10.9	Tête creuse Vis à tête Classe 12.9	Tête creuse Vis à tête Classe 12.9
¼-20	M6 X 1.0	6	10	14	7.1	11.6
5/16-18	M8 X 1.25	12	19	29	17	29
3/8-16	M10 X 1.50	20	33	47	34	57
7/16-14	NA	32	54	78	NA	NA
½-13	M12 X 1.75	47	78	119	59	99
9/16-12	M14 X 2.00	69	114	169	94	158
5/8-11	M16 X 2.00	96	154	230	146	250
¾-10	M18 X 2.50	155	257	380	210	341
7/8-9	M22 X 2.5	206	382	600	NA	559

M16 Boulons d'ancrage 150 pi-lb (pour ancre à 2 coins de Simpson Strong Bolt® fournie)

SPÉCIFICATIONS ET EXIGENCES D'ANCRAGE DE LA FONDATION EN BÉTON

Le fabricant recommande l'installation sur les modèles à 2 colonnes avec une dalle de béton de 6 pouces min.

Épaisseur/3000 PSI (4000 PSI recommandé)

Avant d'installer votre nouvel pont élévateur, vérifiez les points suivants:

Sélectionnez l'emplacement du pont élévateur: Utilisez toujours les plans de construction des architectes lorsqu'ils sont disponibles. Vérifiez la dimension de la disposition en fonction des exigences du plan d'étage pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace.

Exigences du sol: Le pont élévateur doit être situé sur un sol relativement plat avec une pente inférieure à 3 degrés. Si la pente est discutable, envisager une étude du site et/ou la possibilité de couler une nouvelle dalle de béton de niveau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou la mort.

Exigences relatives au plafond: La zone où sera situé le pont élévateur doit être exempte d'obstacles aériens tels que radiateurs, supports de bâtiment, lignes électriques, etc....

Béton défectueux: Inspectez visuellement l'emplacement d'installation du pont élévateur et vérifiez si le béton est fissuré ou défectueux. En cas de problème avec le site, contactez une agence d'inspection locale avant d'installer le pont élévateur.

NE l'installez **PAS** sur de l'asphalte ou toute autre surface instable similaire. Les poteaux ne sont supportés que par ancrage aux sols en béton.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout béton qui pourrait ne pas répondre aux exigences de pente et ne sera pas responsable des frais liés au coulage, au nivellement ou aux dommages de nouvelles dalles de béton.

INFORMATIONS IMPORTANTES ET REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES ANCRES A EXPANSION

Instructions générales pour l'installation des ancres en béton

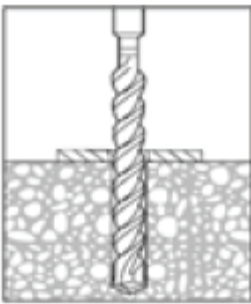
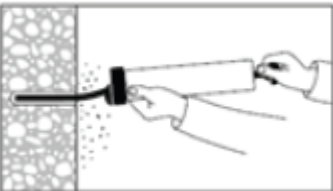
- Ces instructions générales destinées à l'installateur sont fournies pour garantir la sélection et l'installation appropriées des produits d'ancrage et doivent être suivies attentivement. Ces instructions générales sont des compléments aux instructions et remarques de conception et d'installation spécifiques fournies pour chaque produit spécifique, qui doivent toutes être consultées avant et pendant l'installation des produits d'ancrage.
- Utilisez un équipement de sécurité approprié.
- La plupart des mélanges de béton sont conçus pour obtenir les propriétés souhaitées dans les 28 jours suivant le coulage
- (cure de 28 jours).
- Le béton doit avoir une résistance à la compression d'au moins 3 000 PSI et une épaisseur minimale de 6-1/4 pouces afin d'obtenir un encastrement d'ancrage minimum. REMARQUE: Lors de l'utilisation des ancrages standard fournis de M16x150; si le haut de l'ancrage dépasse 2 1/4 "au-dessus du sol, vous N'AVEZ PAS assez d'encastrement.
- Maintenez une distance minimale de 8 pouces de tout bord ou joint de dalle. L'espacement trou à trou doit être d'au moins 6-1/4 pouces dans n'importe quelle direction. La profondeur du trou doit être d'au moins 6 pouces.
- Ne modifiez pas les produits d'ancrage à coin mécanique. Les performances des produits modifiés peuvent être considérablement affaiblies. Le fabricant ne justifie ni ne garantit la performance de ces produits modifiés.
- Ne modifiez pas les procédures d'installation de celles décrites dans ce manuel.

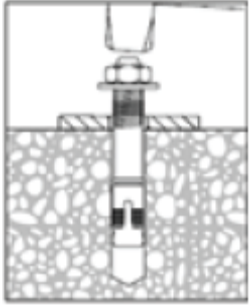
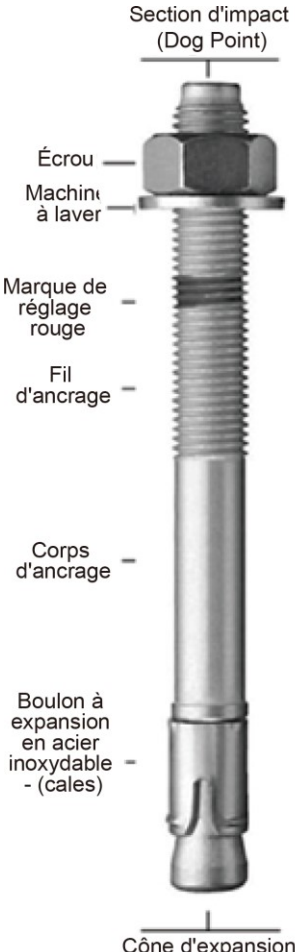
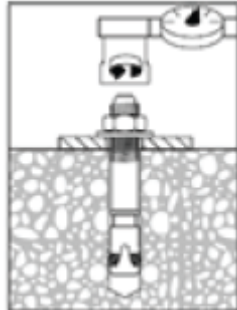
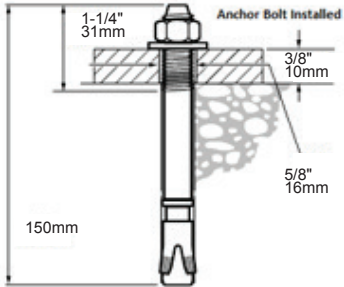
- Le perçage pour ancrs mécaniques avec des forets à pointe en carbure répond aux exigences de diamètre de la norme ANSI B212.15. Un trou correctement dimensionné est essentiel aux performances des ancrs mécaniques.
- Des perceuses à percussion légère et à haute fréquence sont recommandées pour percer des trous.
- N'utilisez pas de forets excessivement usés ou mal affûtés.
- Veuillez noter que l'utilisation de trous surdimensionnés «n'est PAS autorisée pour ancrer un pont élévateur. NE PAS UTILISER d'adhésif d'ancrage pour combler l'espacement des trous surdimensionnés ». Déplacez l'emplacement du pont élévateur ou remplissez les trous avec de l'adhésif d'ancrage et percez à nouveau pour corriger les spécifications du trou. (Consultez le fabricant pour connaître les temps de durcissement appropriés de l'adhésif d'ancrage.)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ANCRE A EXPANSION M16x150

La taille de l'ancre est la même que celle du foret (16mm)

Utilisez une perceuse à percussion à pointe en carbure de 16mm de diamètre, un foret solide. Le diamètre de la pointe du foret doit être conforme à la norme ANSI B212.15-1994. L'ancre à 2 coins de Simpson-Tie Strong Bolt est utilisé pour résister à la tension statique, au vent et sismique et aux charges de béton dans les applications de béton fissuré et non fissuré, avec une résistance à la compression de 3000 psi à 8500 psi. Il prend en charge la conformité avec le Code international du bâtiment (IBC) 2015, 2012, 2009 et 2006, 2003; et Code international de la résidence (IRC). Les ancrs à 2 coins de Strong-Bolt sont des ancrs à expansion mécanique contrôlés par couple, composés d'un corps d'ancrage, d'un clip d'expansion, d'un écrou et d'une

Étape 1 	Percez un trou avec un marteau au même diamètre nominal que l'ancre à expansion. La profondeur du trou doit dépasser l'encastrement de l'ancre d'au moins ¼ pouces. Utilisez la plaque de base comme gabarit de perçage pour garantir des emplacements d'ancrage appropriés. (Percez complètement le sol en béton au cas où le mouvement du pont élévateur serait nécessaire.)	Ne pas déranger, boulonner ou appliquer une charge sur les ancrages adhésifs avant le durcissement complet de tout adhésif. Les ancrs et attaches métalliques se corrodent et peuvent perdre leur capacité de charge lorsqu'ils sont installés dans des environnements corrosifs ou exposés à des matériaux corrosifs. Il existe de nombreux environnements et matériaux susceptibles de provoquer de la corrosion, notamment l'air salin de l'océan, les produits ignifuges, les fumées, les engrais, le bois traité avec un agent de conservation, les métaux dissemblables et d'autres éléments corrosifs. Diamètres finis pour perceuses à béton rotatifs et perceuses à béton à pointe en carbure à marteau rotatif selon ANSI B212.15
Étape 2 	Nettoyez complètement le trou. Retirez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur d'atelier. ou un compresseur d'air.	
Étape 3	Assemblez la rondelle plate et l'écrou au ras du boulon	

	d'ancrage. Enfoncez l'ancre à expansion dans le trou à l'aide d'un marteau. Si un calage est nécessaire, assurez-vous de laisser les fils exposés pour un calage correct.	(Localisez tous les câbles de post-tension avant de percer.) 
Étape 4 	Serrez l'écrou au couple d'installation recommandé.	
zÉtape 5 	Installation complète.	

PROCÉDURES DE PRÉINSTALLATION

Avant de commencer votre installation, assurez-vous de lire le manuel d'installation et assurez-vous que toutes les instructions et consignes de sécurité sont bien comprises. Vérifiez que tous les composants sont pris en compte. Localisez la zone d'installation, identifiez la ligne centrale de la baie et marquez le sol. Marquez également le centre de la porte d'entrée de la baie. Reliez ces deux points avec une courte ligne de craie dans la zone où le pont élévateur sera situé. Tracez une deuxième ligne de craie à 90 ° pour localiser les positions des deux colonnes de levage. (Reportez-vous aux dimensions du pont élévateur sur cette page)

Conservez ce manuel avec le pont élévateur à tout moment.

NE PAS INSTALLER LE PONT ÉLÉVATEUR SUR L'ASPHALTE OU TOUTE AUTRE SURFACE QU'UN PLANCHER EN BÉTON CONFORME AUX EXIGENCES MINIMALES DÉTAILLÉES DANS CE MANUEL. NE PAS INSTALLER CE PONT ÉLÉVATEUR SUR DU BÉTON AVEC DES JOINTS OU DES FISSURES OU DES DÉFAUTS. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS ET DES PRÉOCCUPATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT	Taille de baie recommandée 12 pieds x 24 pieds
--	--

**DES PONTS ÉLÉVATEURS SÉLECTIONNÉS,
CONTACTEZ VOTRE ARCHITECTE LOCAL.**

Utilisez des vêtements de protection et des équipements de protection lors de l'installation du pont élévateur.

Outils d'installation requis:	Liste des articles inclus dans l'expédition:
◦ Mètre ruban de 25 pieds ◦ Ligne de craie et craie ◦ Coupe-fil métallique robuste ◦ Levier de 3 pieds ◦ Jeu complet de clés métriques et jeu de cliquets ◦ Jeu complet de clés SAE et jeu de cliquets ◦ Jeu complet de clés Allen métriques et SAE ◦ Douille de 1-1/8 pouces et clé dynamométrique calibrée ◦ Marteau ◦ Marteau de luge (pour l'installation des boulons d'ancrage) ◦ Maillet en caoutchouc ◦ Tournevis Phillip ◦ Tournevis à lame plate ◦ Pince à anneau élastique ◦ Escabeaux de 10 pieds ◦ Niveau de 4 pieds ◦ Perceuse à percussion rotative avec foret à maçonnerie de 16mm de diamètre ◦ Appareils de levage: utilisez des appareils de levage appropriés tels que des grues ou un chariot élévateur. ◦ (8) blocs de bois de 4 "x 4" x 2 pieds (à utiliser pour le déballage) ◦ Personnes ◦ Gants ◦ Compresseur d'air	◦ 1 - Colonne côté puissance ◦ 3 - Colonnes latérales côté non puissances ◦ 2 - Chariots élévateurs ◦ 4 - Rampes ◦ 2 - Pistes ◦ 1 - Cylindre ◦ 1 - Tuyau hydraulique long ◦ 1 - Tuyau d'air ◦ 1 - Bouton poussoir pneumatique ◦ 1 - Unité de puissance ◦ 2 - Cales ◦ 4 - Ensembles de couvercles de loquet de sécurité ◦ 1 - Kit de matériel ◦ 1 - Kit complet d'étiquettes de sécurité jointes ◦ 1 - Manuel d'installation ◦ 16 - Boulons d'ancrage d'expansion M16x150 ◦ 1 - Contrat d'installation signé par l'acheteur et soumis à TORIN pour la garantie valide du pont élévateur.

Une personne qualifiée doit être consultée pour répondre aux exigences relatives aux charges sismiques et aux autres exigences locales ou nationales.

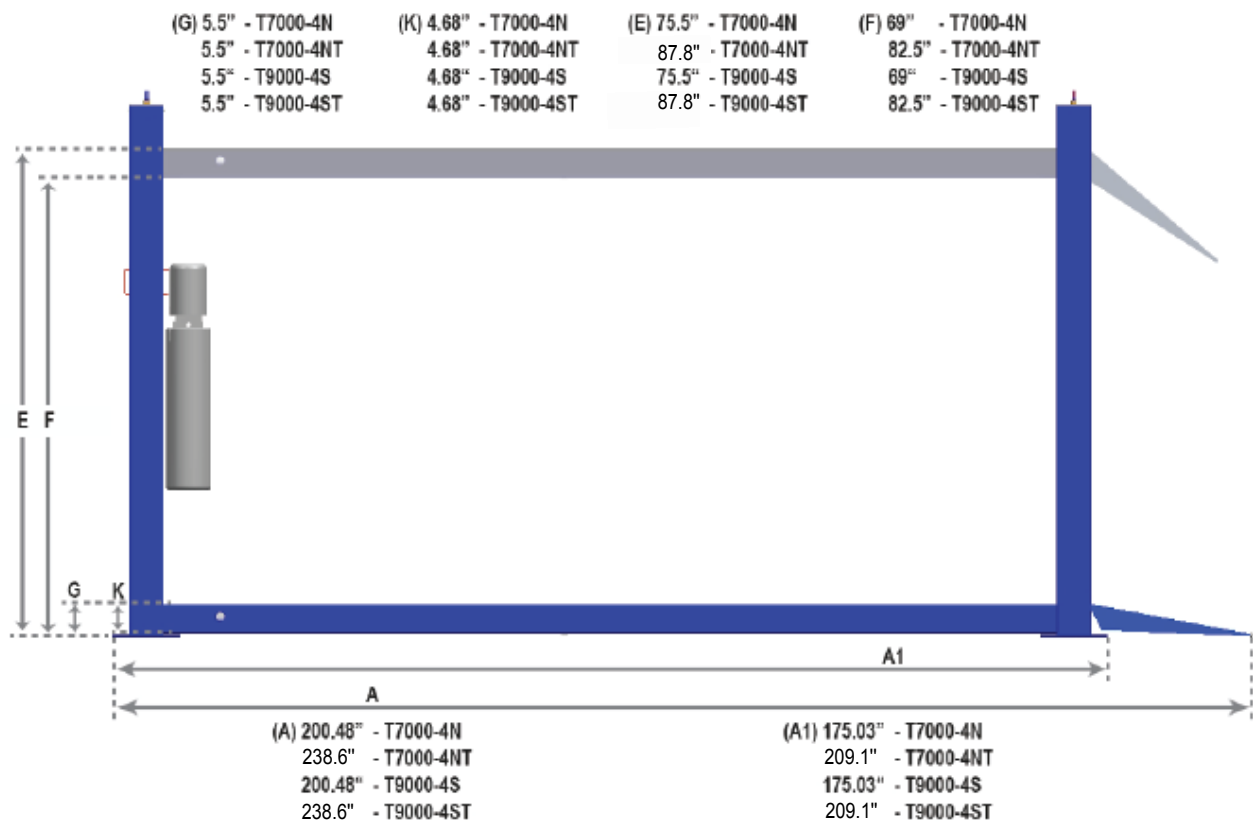
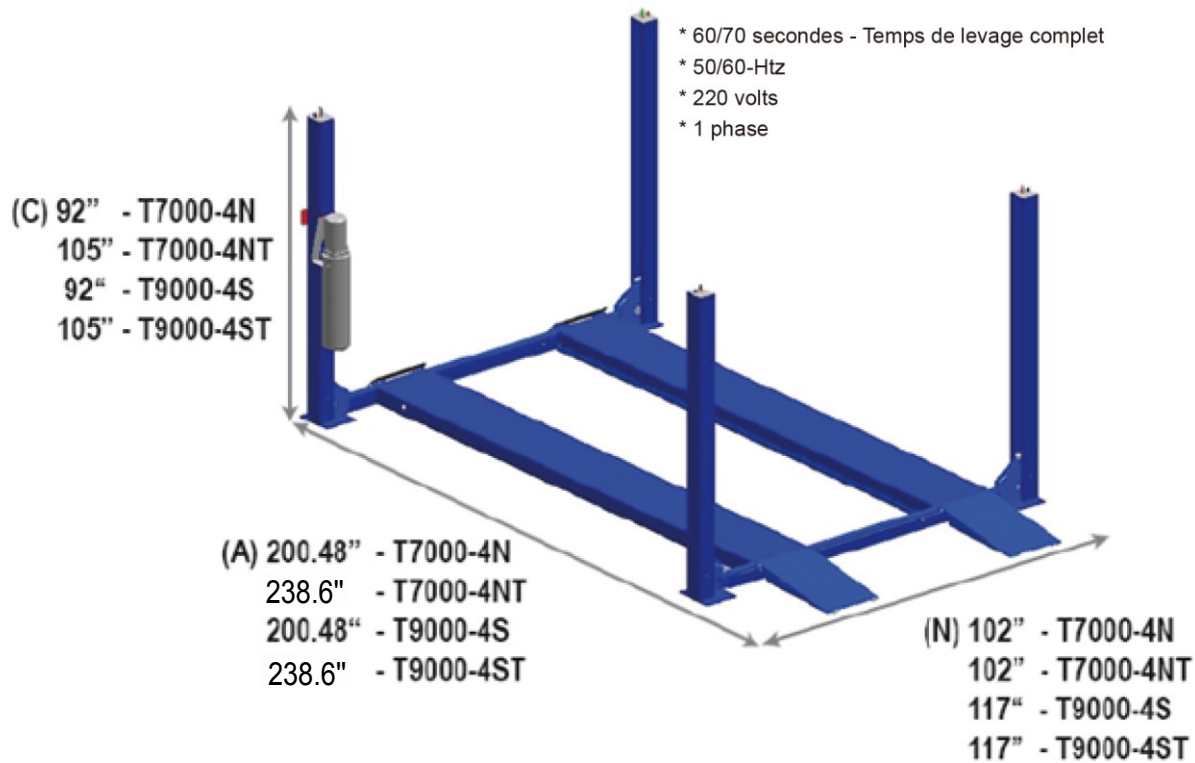
Un électricien qualifié et agréé doit être consulté pour installer l'unité de puissance hydraulique.

Ce pont élévateur est conçu pour une installation à l'intérieure, interdisant l'installation à l'extérieure de ce pont

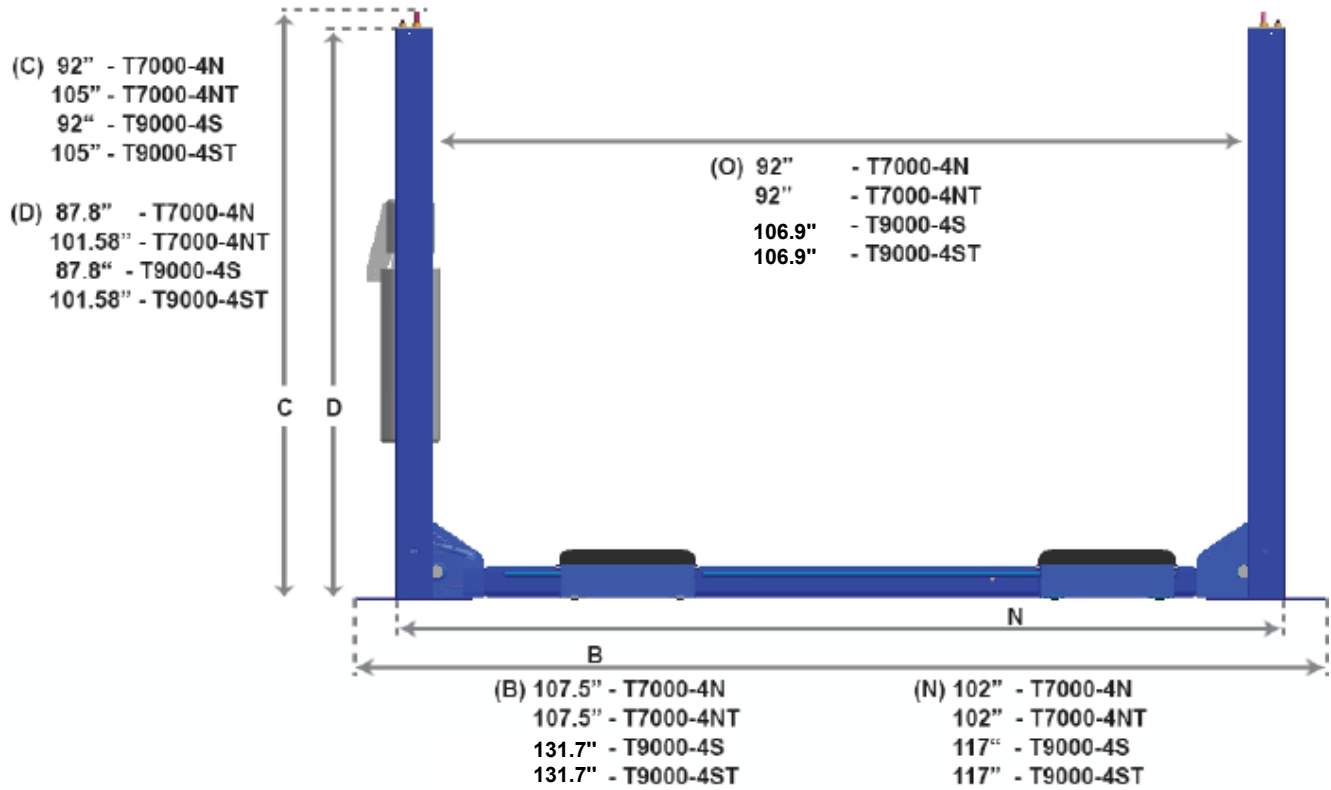
élevateur.

Approuvé uniquement pour une installation à l'intérieure. L'installation à l'extérieur n'est pas recommandée.

Présentation du produit



Présentation du produit



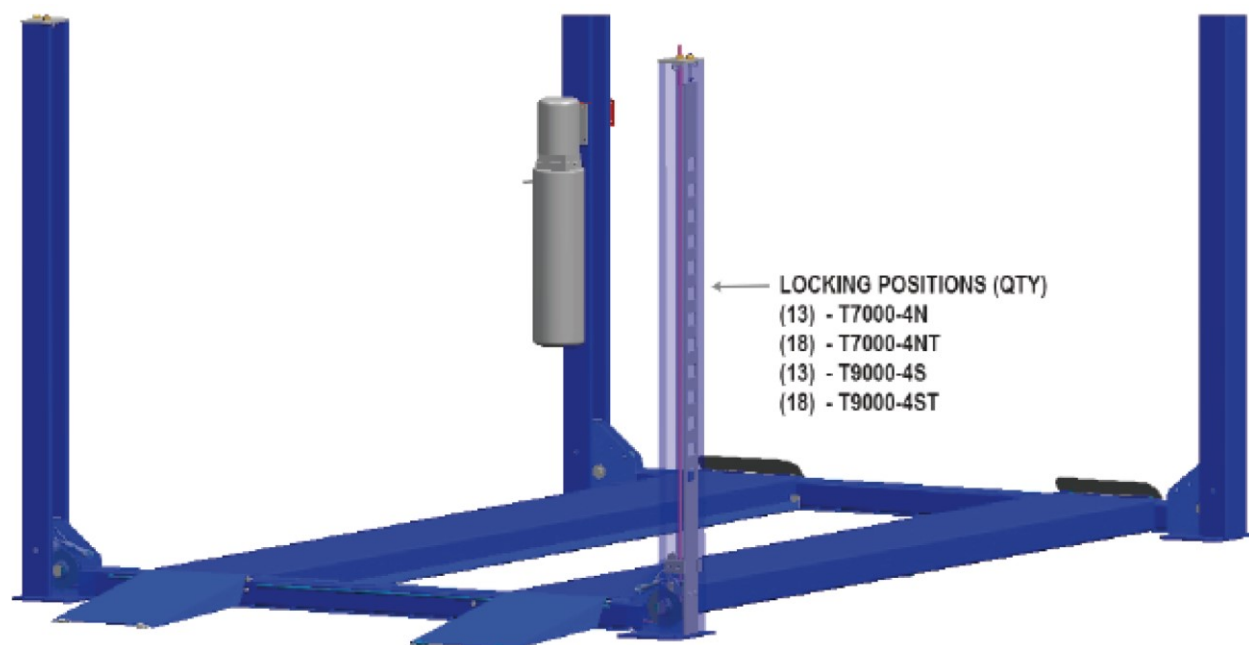
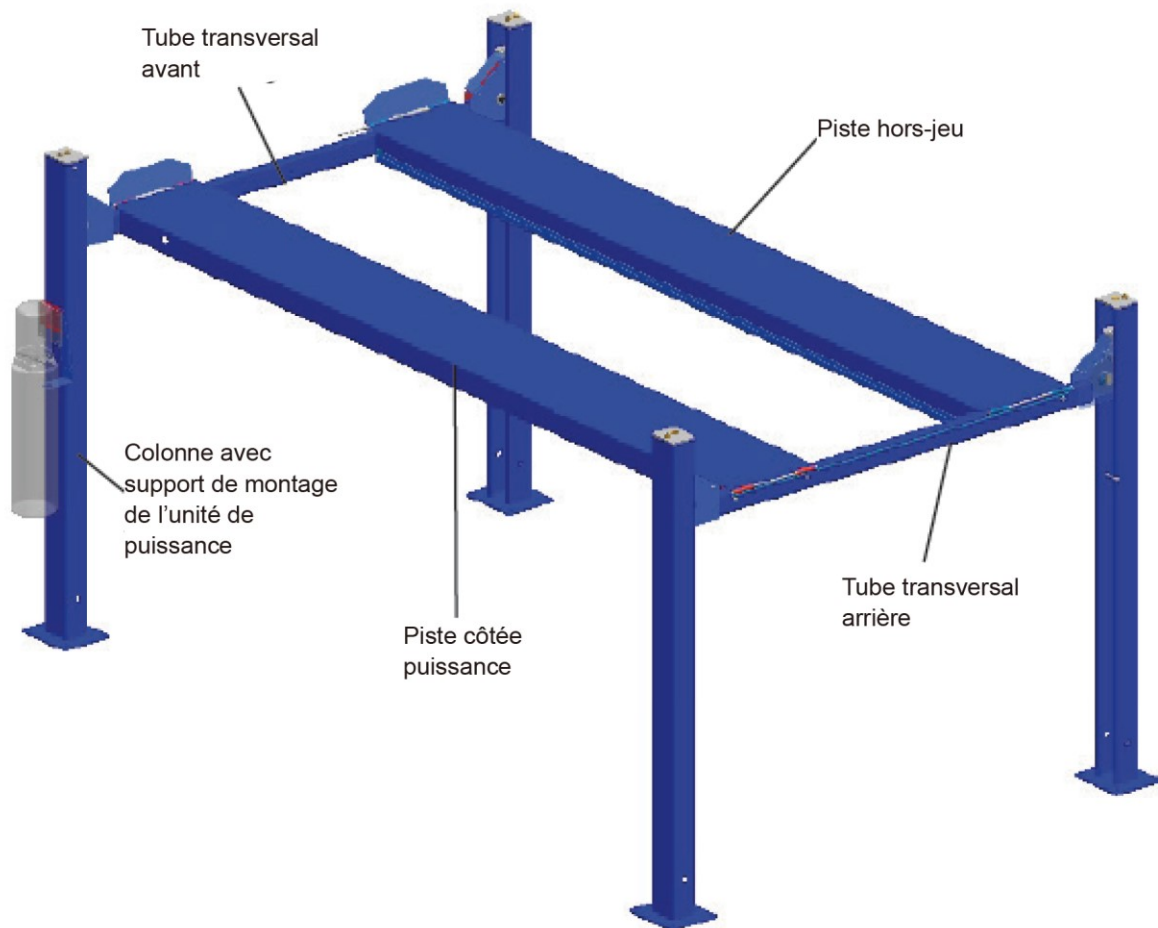
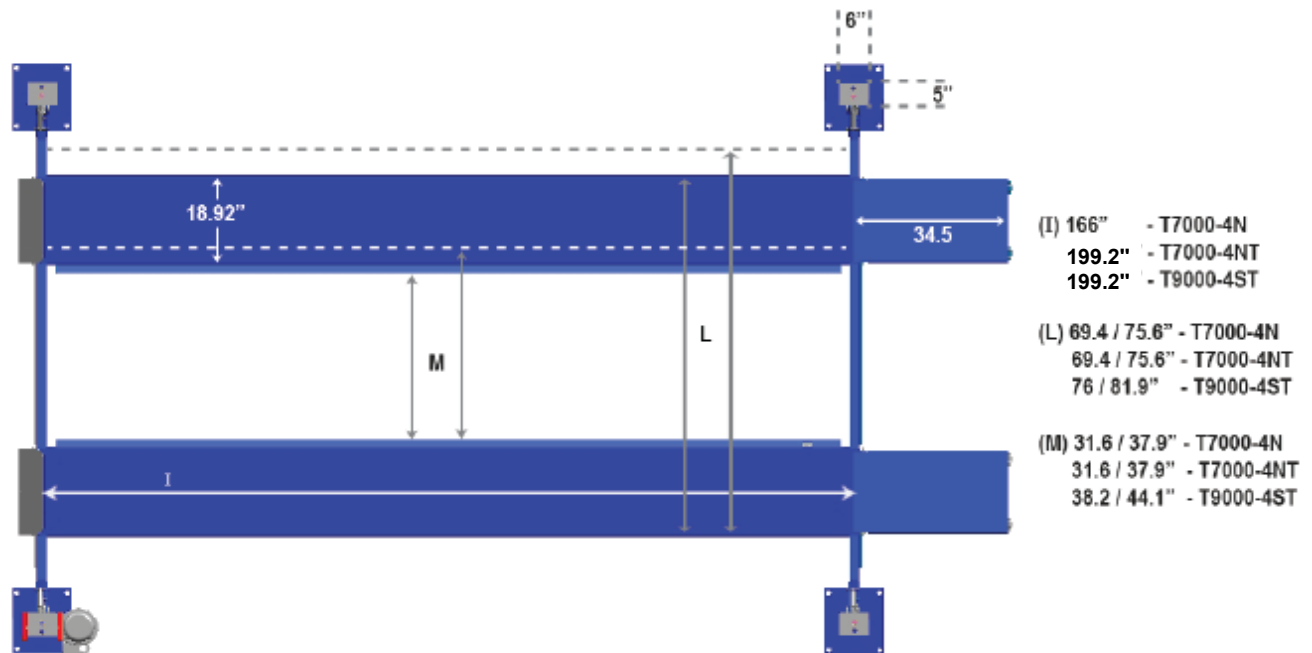


Illustration d'emballage

POSITIONS DE VERROUILLAGE (QTÉ)

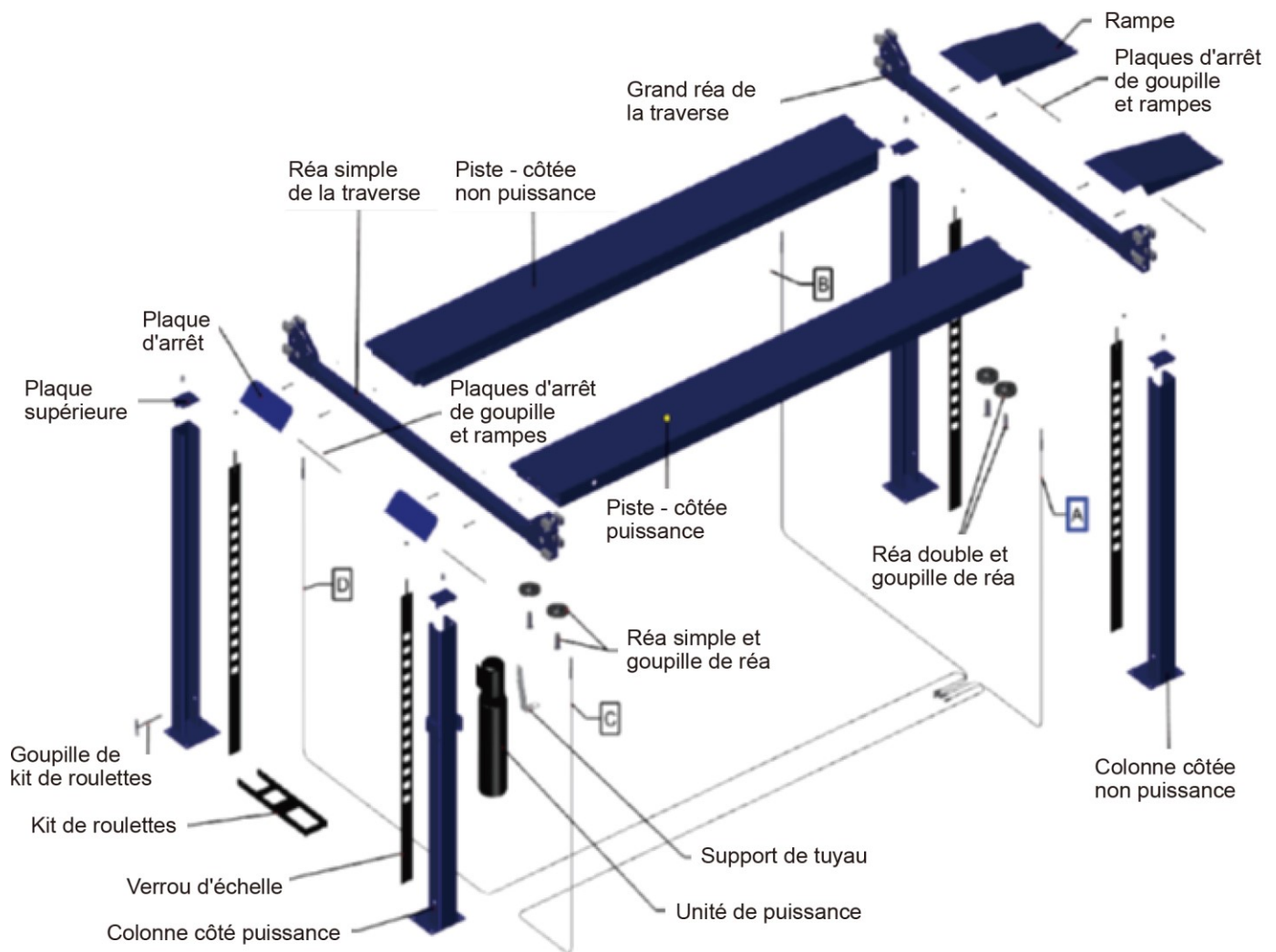
Présentation du produit



Présentation du produit

Articles optionnels non inclus:

- Kit de roulettes
- Vérin du pont roulant
- Purgeur d'huile
- Bacs d'égouttement d'huile
- Kit d'air
- Réservoir d'air



PROCÉDURE D'INSTALLATION

Utilisez des vêtements de protection et des équipements de protection lors de l'installation du pont élévateur.

N'installez PAS ce pont élévateur à l'extérieur à moins qu'une attention particulière n'ait été prise pour protéger l'unité de puissance des intempéries. L'unité de puissance n'est pas étanche !!!

NE commencez PAS l'installation avec le pont élévateur près du mur. Il est nécessaire de laisser un espace suffisant pour installer les tiges de liaison de sécurité. Laissez 1524 mm pour le dégagement. (Voir la figure 1)

REMARQUE L'unité de puissance peut être placée dans l'un des deux emplacements, avant gauche ou arrière

droit (voir Fig.1)

ÉTAPE 1: Après avoir déchargé le pont élévateur, placez-le près de l'emplacement d'installation prévu.

ÉTAPE 2: Retirez les bandes d'expédition et les matériaux d'emballage du pont élévateur. L'unité de puissance sera déballée par le haut. Remarque: veillez à ne pas faire tomber l'unité de puissance sur l'extrémité lourde

ÉTAPE 3: Ouvrez l'emballage, retirez les pièces et les boîtes de pièces de l'emballage. Déboulonnez la structure des supports d'expédition. (Utilisez des dispositifs de levage, des grues ou un chariot élévateur appropriés pour soulever les supports d'expédition.)

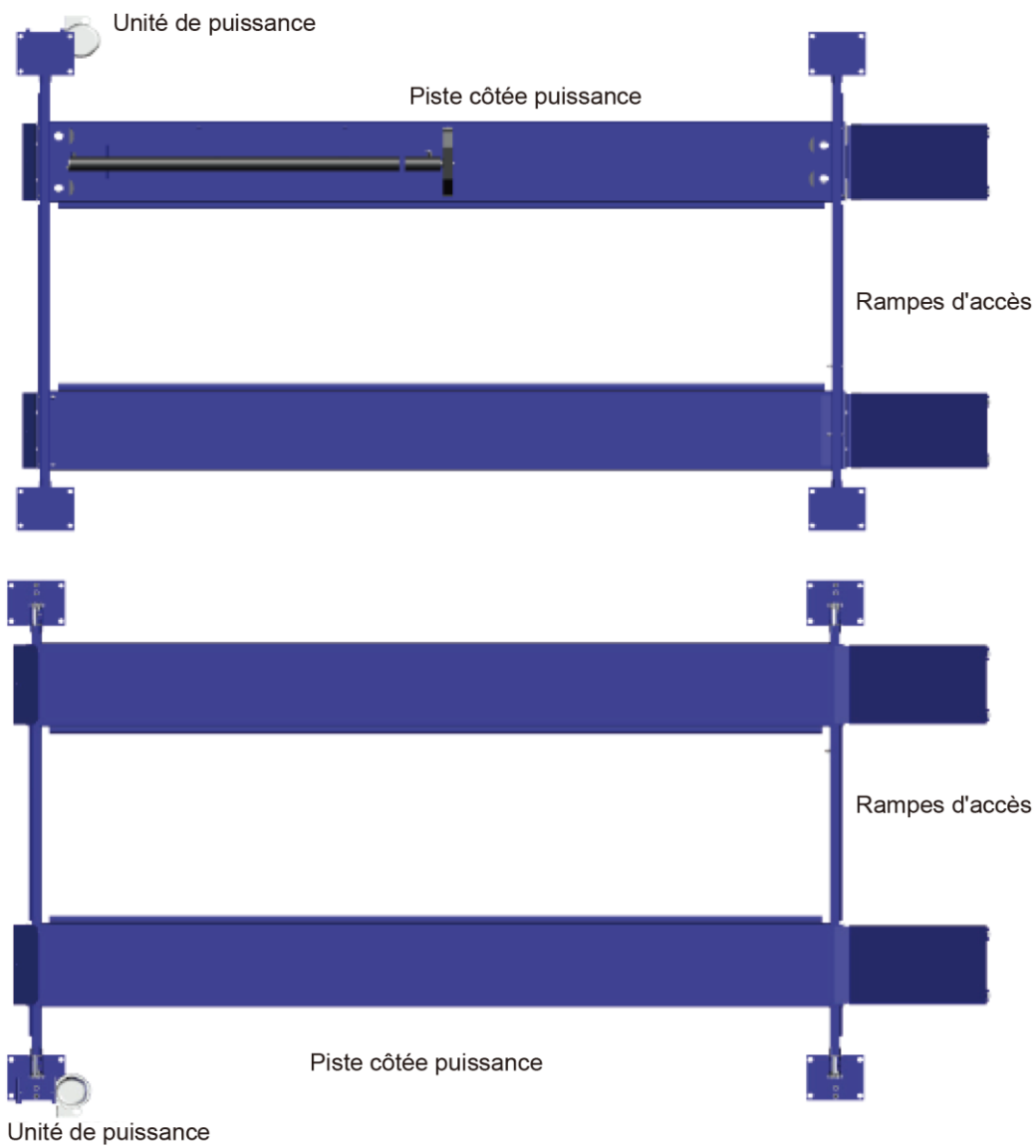
Étape 4: Avant d'assembler le pont élévateur, mettez les colonnes en place en veillant à positionner le support de montage de l'unité de puissance à l'emplacement correct et que les blocs de verrouillage sont orientés vers l'extérieur. La colonne de l'unité de puissance sera positionnée avec la rampe de l'unité de puissance. **DANGER** Lorsque vous retirez le pont élévateur des angles d'expédition, faites très attention car les colonnes peuvent glisser et provoquer des blessures. Avant de retirer les boulons, assurez-vous que les colonnes sont solidement maintenues par un chariot élévateur à fourche ou un appareil de levage lourd.

EMPLACEMENT DE L'UNITÉ DE PUISSANCE

REMARQUE IMPORTANTE

L'unité de puissance peut être située à l'un ou l'autre des emplacements «X» indiqués ci-dessous. Il est important de localiser la piste CÔTÉ PUISSANCE (avec cylindre) du MÊME CÔTÉ que l'emplacement de l'unité de puissance. Les rails utilitaires sur le côté de chaque piste DOIVENT être installés à l'intérieur.

Pour le reste de cette instruction, nous illustrerons l'unité de puissance montée sur l'ILLUSTRATION SUPÉRIEURE DE LA COLONNE AVANT CÔTÉ CONDUCTEUR (GAUCHE). Pour l'unité de puissance à l'arrière droit, tournez le pont élévateur de 180° en laissant les rampes d'accès et les butées de pneu avant dans leur position d'origine.



ÉTAPE 1

(Installation de la colonne et du tube transversal)

1. Placez les composants sur le sol selon la disposition du plan d'étage. Faites attention à l'emplacement de l'unité de puissance, localisez et placez la colonne aux emplacements respectifs, **NE PAS BOULONNER** les colonnes vers le bas à ce moment, soyez prudent pour empêcher les colonnes de basculer.

**LES FENÊTRES DE RÉA DOIVENT ÊTRE
ORIENTÉES VERS LE BAS
UNE FOIS INSTALLÉES**

Les blocs latéraux doivent être
en place lors
de l'installation

Tube transversal de grande fenêtre

Insérez le tube transversal
de grande fenêtre dans
les poteaux standard.

INSÉRER le petit tube transversal
de fenêtre dans le poteau électrique
et le poteau standard.

Support de montage de l'unité
de puissance

Poteau d'alimentation

Tube transversal de petite fenêtre

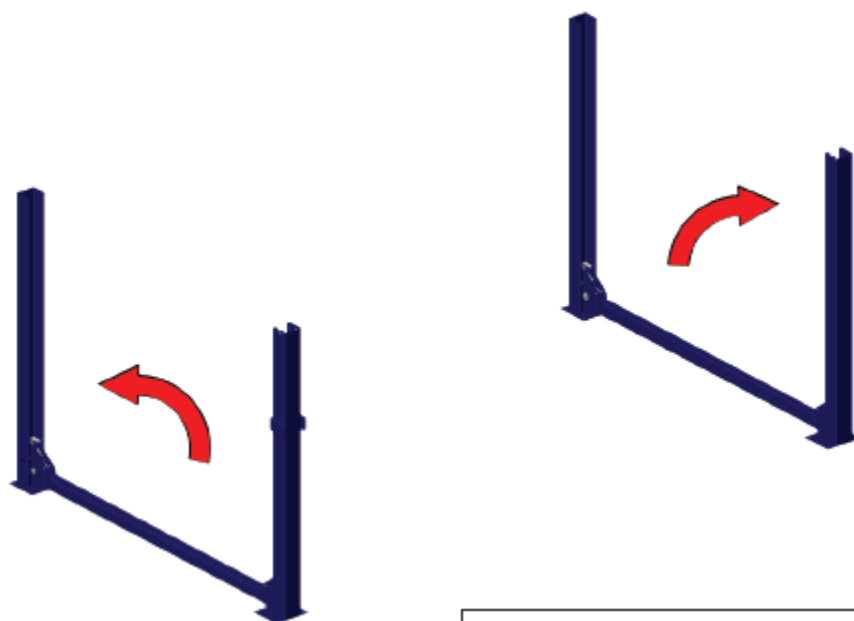
2. Insérez le tube transversal (en vous assurant que le bloc latéral en plastique est toujours en place) et faites-le glisser dans le haut des colonnes, REMARQUE: les fenêtres de réa doivent être positionnées vers l'intérieur et à côté de la colonne de l'unité de puissance.

REMARQUE IMPORTANTE!

Abaissez complètement les tubes transversaux et laissez-les reposer sur le sol, N'installez PAS les échelles de sécurité à l'intérieur des colonnes tant que les tubes transversaux ne sont pas en place.

Single Sheave window	Fenêtre à réa simple
Power unit mounting bracket	Support de montage de l'unité de puissance
Double Sheave window	Fenêtre à réa double

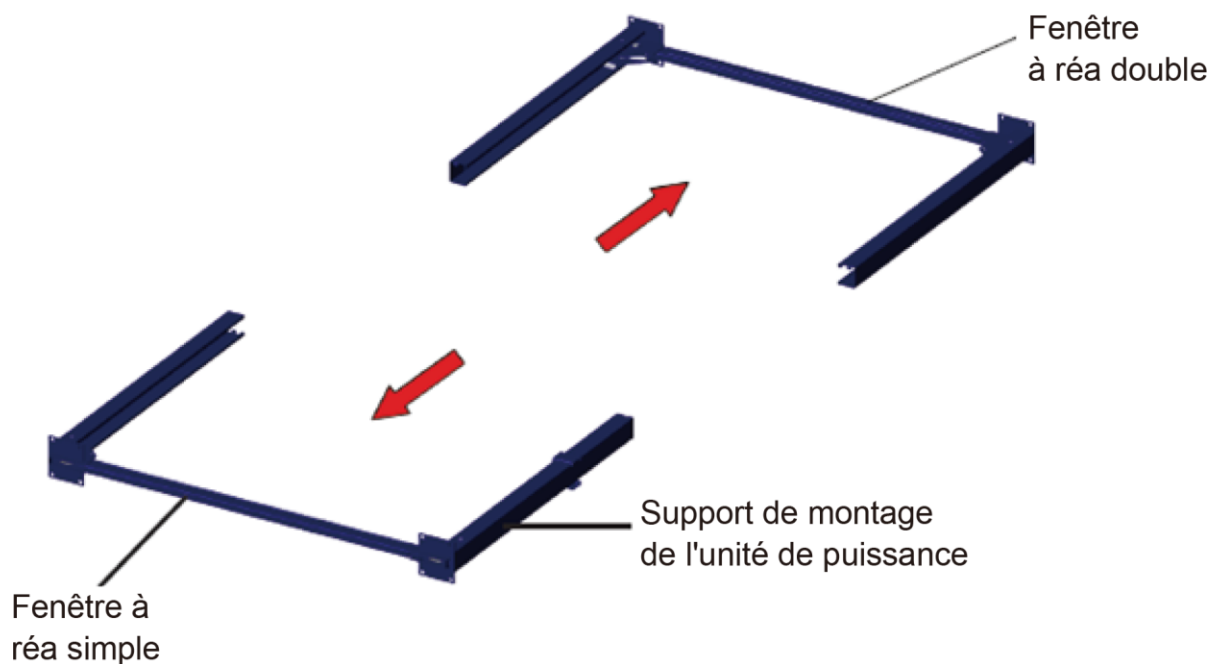
3. Soulevez chaque colonne et traverse avec un assistant comme illustré. SOYEZ PRUDENT lors du levage pour ne pas plier ou endommager les poteaux. SOULEVEZ LE NIVEAU AVEC ASSISTANT.



4. Avec les colonnes debout et les tubes transversaux en position, installez les échelles de sécurité, faites les échelles passer à travers les ouvertures de la

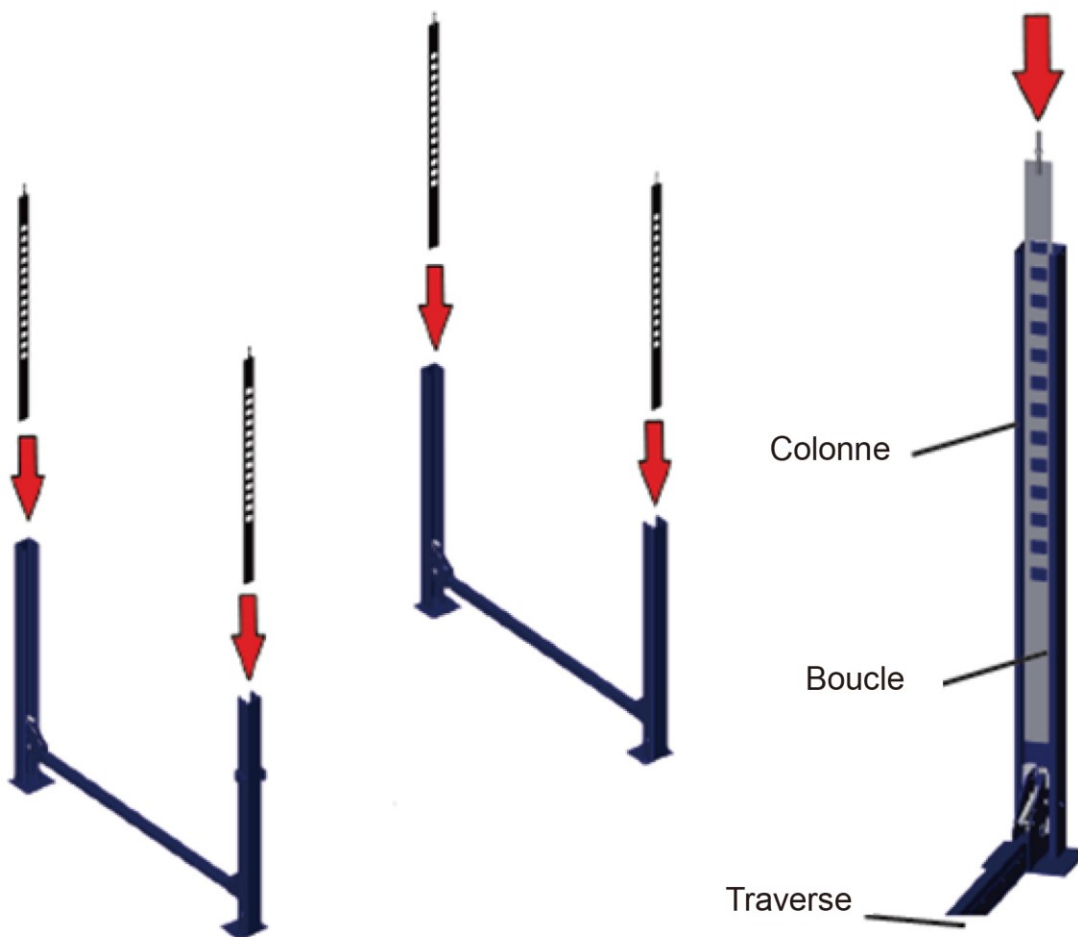
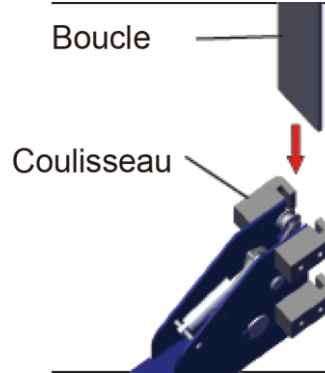
REMARQUE IMPORTANTE!

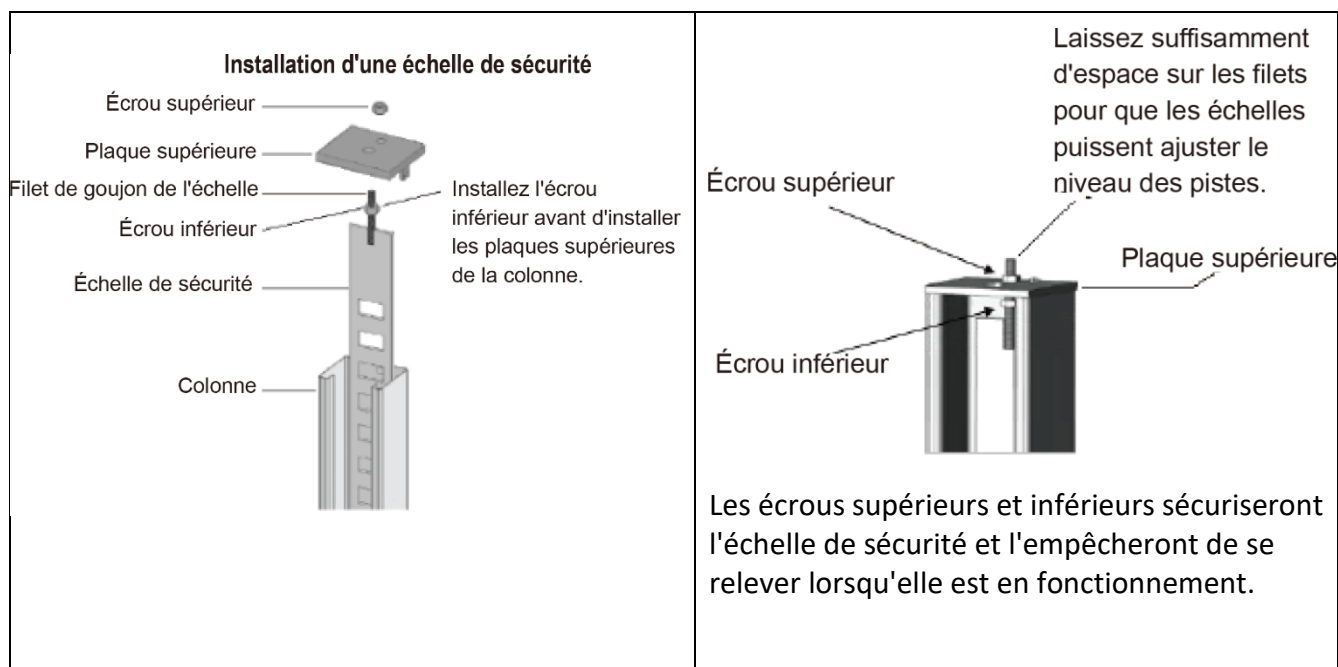
Positionnez un écrou sur la tige filetée comme illustré AVANT d'installer les capuchons supérieurs de colonne. Cet écrou sécurisera l'échelle et l'empêchera de monter.



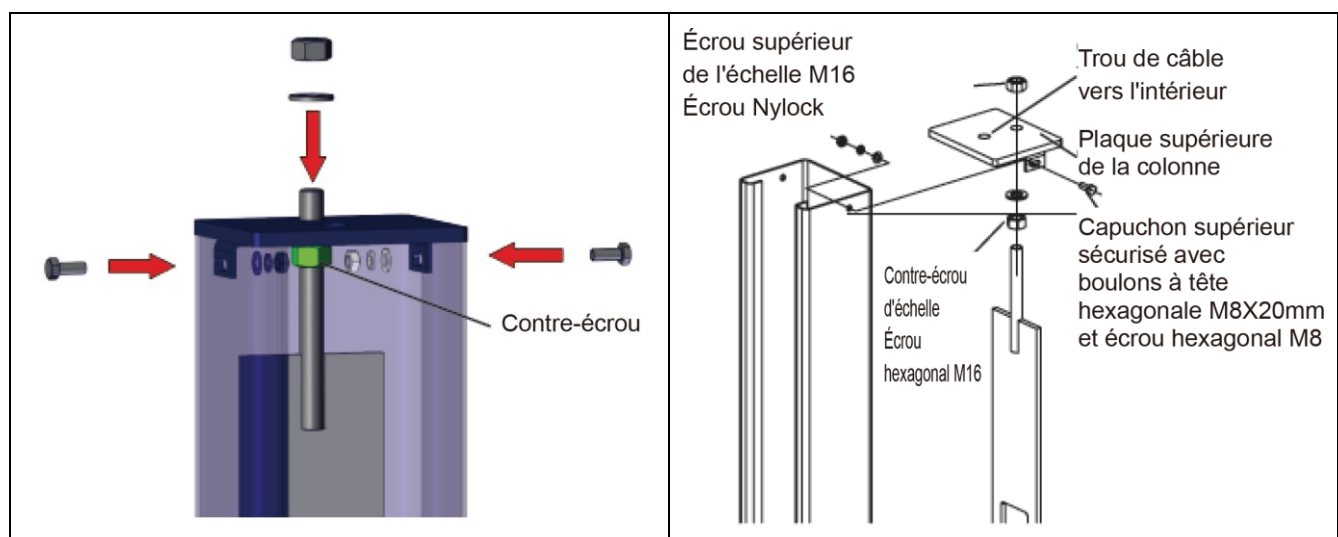
colonne et descendre à travers les fentes de guidage du bloc coulissant sur le tube transversal jusqu'à ce que les échelles se reposent sur les plaques de base, en cas de boulonnage, NE PAS BOULONNER les colonnes à ce moment. Répétez les étapes pour les quatre verrous d'échelle à colonnes.

pendant le fonctionnement du pont élévateur.

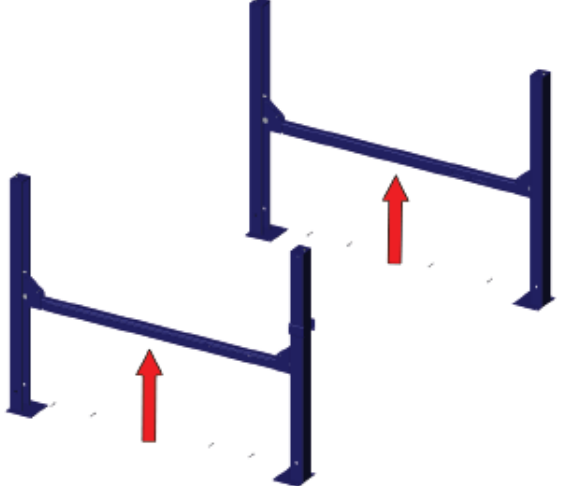


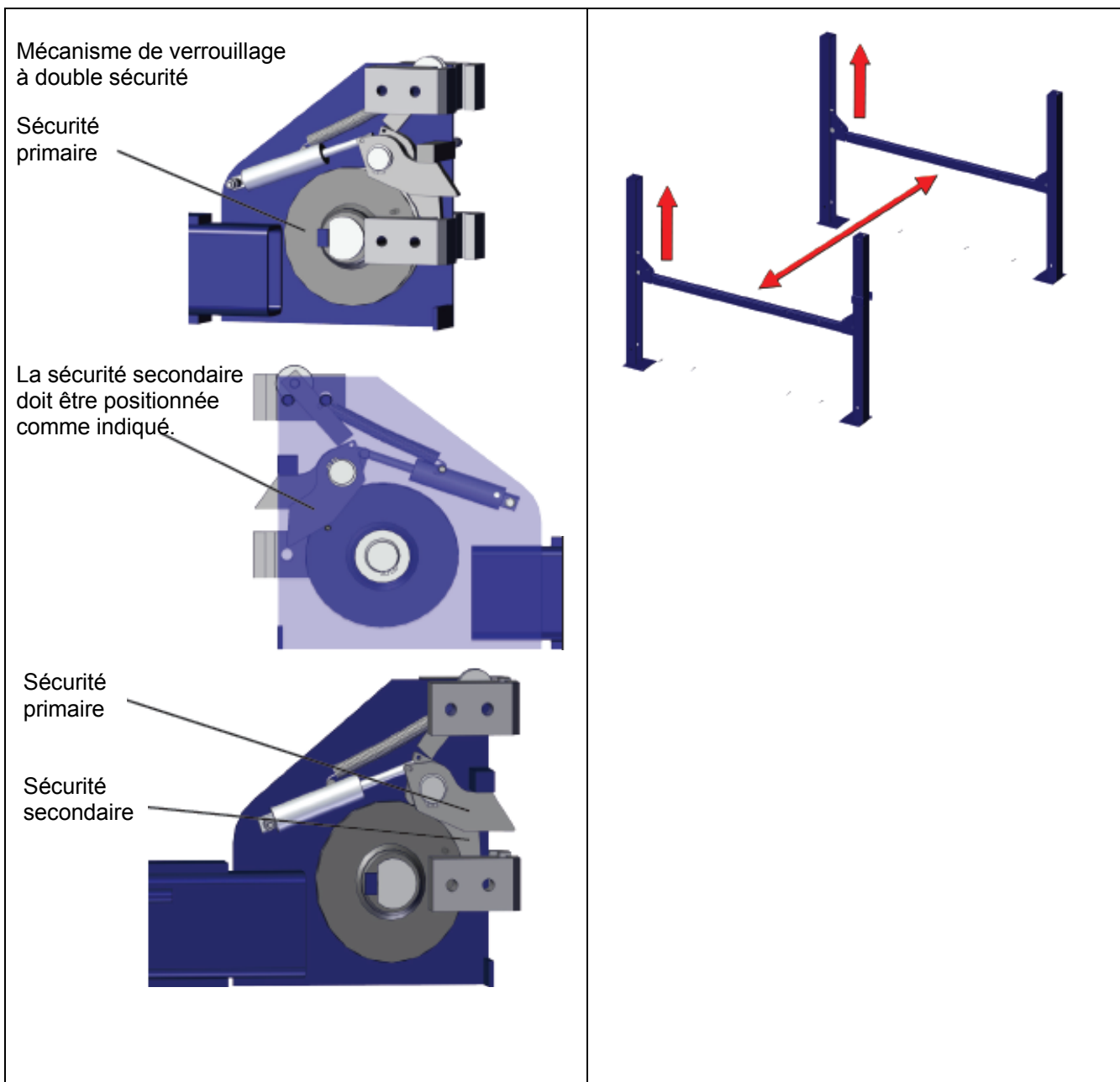


Étape 5: Assurez-vous d'installer l'écrou inférieur sur le goujon de l'échelle de sécurité avant d'installer la plaque supérieure. Installez la plaque supérieure et fixez la plaque supérieure avec les (4) boulons de montage, l'écrou et les rondelles. 6. Installez les PLAQUES SUPÉRIEURES de la colonne à l'aide des boulons, écrous et rondelles HEX M8x20mm. Installez l'écrou sur chaque échelle de sécurité jusqu'à ce que 1/2 " des filets soient exposés et que l'échelle soit soulevée d'au moins 1/2" de la base de la colonne. REMARQUE: Soulevez l'échelle à au moins 1/2 pouces de la base de la colonne ou le pont élévateur sera endommagé. Veillez à positionner le trou du câble VERS L'INTÉRIEUR.	AVERTISSEMENT NE soulevez PAS l'échelle à plus d'un pouce de la base de la colonne ou des dommages au pont élévateur en résulteraient. Serrez l'écrou supérieur de chaque échelle de sécurité jusqu'à ce qu'un pouce de filets soit exposé et que l'échelle soit soulevée d'au moins 1/2 pouces de la base de la colonne. Installez les écrous nylock M16 et la rondelle M16 sur chaque échelle de sécurité au-dessus de la plaque supérieure jusqu'à ce qu'environ un pouce de filet soit exposé.
--	---



--	--

ÉTAPE 2 (Soulever les TRAVERSES) 1. Avant de continuer, il sera d'abord nécessaire de soulever les tubes transversaux du sol pour faciliter le passage des câbles et l'assemblage final.	3. Les colonnes et les tubes transversaux seront maintenant en position et correctement espacés pour les pistes. Faites très attention de ne pas déranger les colonnes et les tubes transversaux à ce moment, car ils peuvent basculer et causer des préjudices ou des blessures.
DANGER Veillez à ne pas déranger les colonnes et les tubes transversaux car ils peuvent basculer et causer des préjudices ou des blessures. REMARQUE IMPORTANTE! Il est important que le VERROU DE SÉCURITÉ DÉTENDU SOIT EFFACÉ. Le verrou de sécurité détendu ne doit jamais reposer sur l'échelle de sécurité. 2. Soulevez manuellement les tubes transversaux jusqu'à ce que les verrous de sécurité primaires s'engagent et reposent sur la 6ème position de verrouillage à partir du bas de l'échelle ou confortablement du sol. Il est important que le VERROU DE SÉCURITÉ SECONDAIRE SOIT EFFACÉ. Le verrou de sécurité SECONDAIRE ne doit jamais reposer sur l'échelle de sécurité.	
	5. Les colonnes et les tubes transversaux seront maintenant en position et correctement espacés pour les pistes.



Installation de la piste

Commencez par la piste avec le cylindre. Cette piste sera située avec le raccord de tuyau orienté vers l'extérieur vers la colonne avec le support de l'unité de puissance attachée.

Remarque: L'unité de puissance peut être située comme illustré.

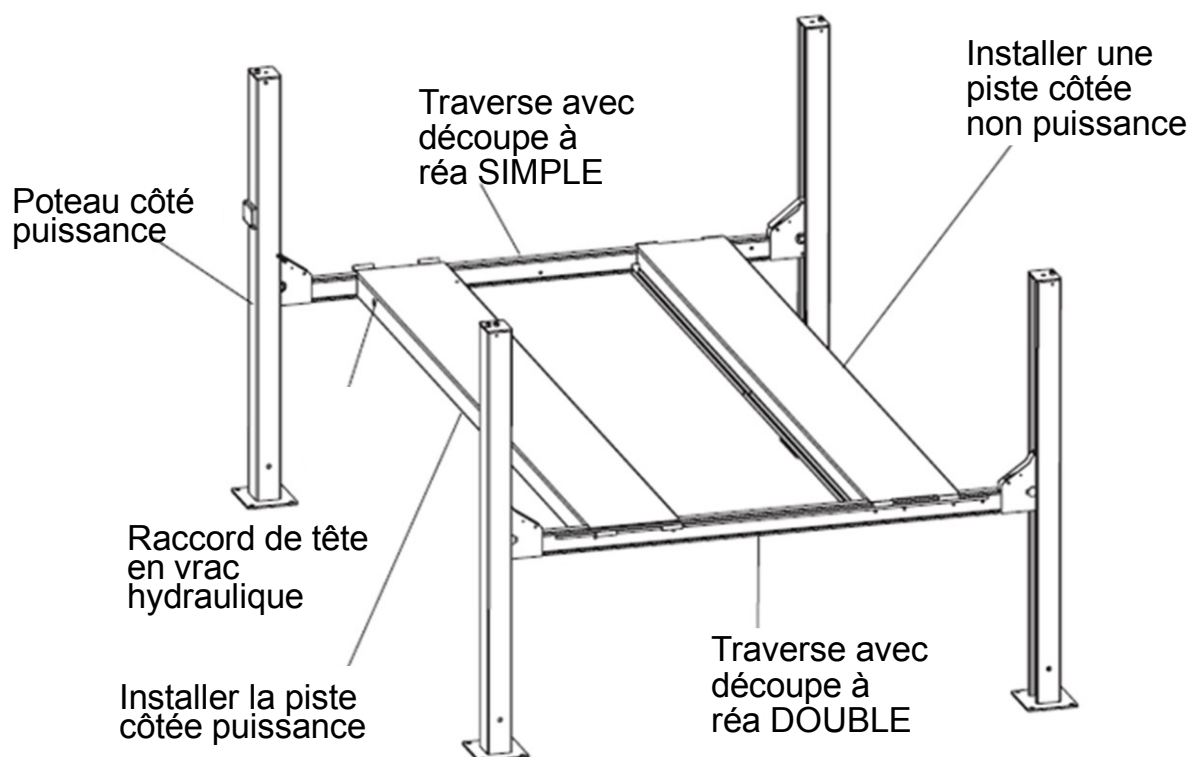
Prenez et placez une extrémité de la piste côté puissance sur la traverse avec une grue, un appareil de levage ou un chariot élévateur, puis prenez et placez l'autre extrémité sur la traverse opposée (avec vos assistants, soulevez en même temps).

Utilisez un gros tournevis ou un poinçon d'alignement pour aligner les taupes de montage dans les traverses avec les trous de montage du rail. **Ne laissez pas la piste déverrouillée, INSTALLER IMMÉDIATEMENT LES BOULONS DE MONTAGE.**

Installez le support M12x100mm et les rondelles M12 à travers les supports de rampe et les butées de roue. Assurez-vous que la tête du boulon est sur le côté plat du support.

Installez la voie hors-jeu et fixez-la à nouveau avec le support de rampe, les butées de roue avec des boulons et des écrous M12x100mm.

Une fois les deux rails installés, serrez tous les boulons M12x100 et serrez au couple de serrage spécifié de 78 lb.

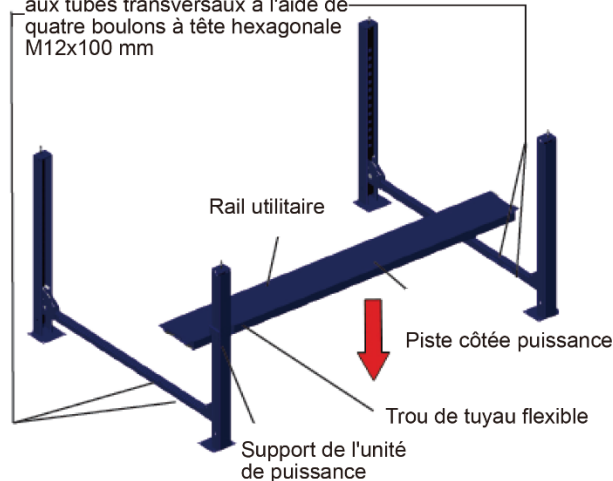


ÉTAPE 3

(Installation de la Piste côté puissance)

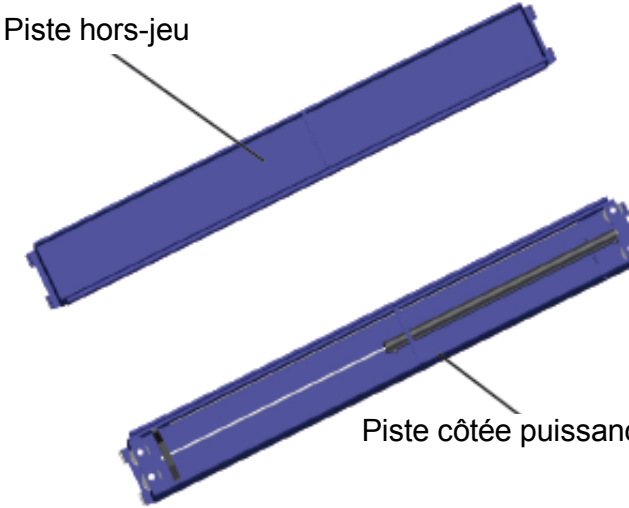
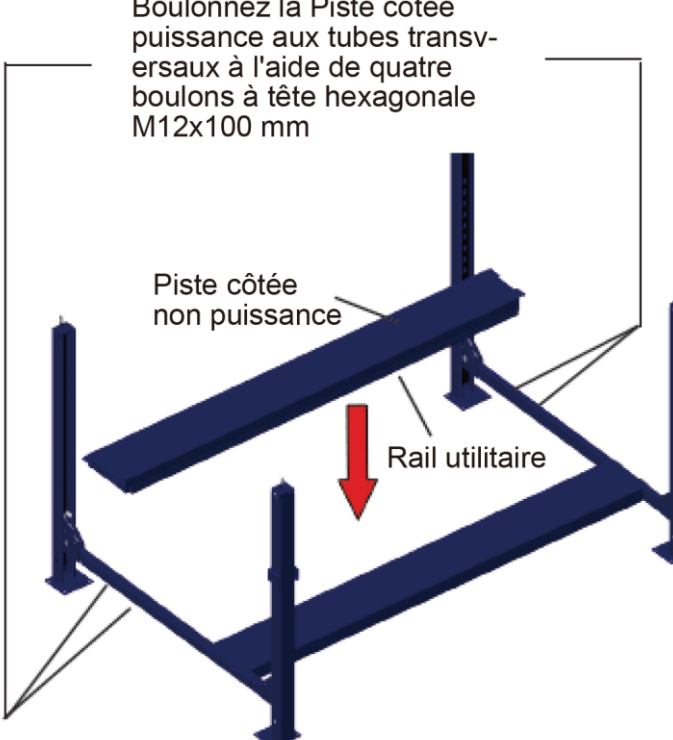
1. Localisez la Piste Côtée Puissance facilement identifiable par les structures de montage du cylindre et des rouleaux de réa soudés sur le dessous. La Piste Côtée Puissance sera positionnée du côté du pont élévateur où les unités de puissance sont installées.

Boulonnez la Piste côté puissance aux tubes transversaux à l'aide de quatre boulons à tête hexagonale M12x100 mm



ÉTAPE 4

(Installation de la piste hors-jeu)

 Piste hors-jeu Piste côté puissance	
3. Retirez tous les réas de câble préinstallés de la Piste côté puissance en vous assurant de faire attention à l'ordre dans lequel elles sont retirées (cela aidera au moment de la réinstallation)	Placez la piste hors-jeu au-dessus des tubes transversaux avec le rail utilitaire situé à l'intérieur, déterminez l'emplacement souhaité de la piste hors-jeu. Alignez les trous de la piste avec les trous désirés sur les tubes transversaux et boulonnez-les ensemble à l'aide de quatre boulons et rondelles à tête hexagonale M12x100mm, lubrifiez les boulons avec du WD-40 ou équivalent et serrez au couple nominal pi/lb.
 DOUBLE Cable Sheave SINGLE Cable Sheave	 Boulonnez la Piste côté puissance aux tubes transversaux à l'aide de quatre boulons à tête hexagonale M12x100 mm Piste côté non puissance Rail utilitaire
4. Positionnez la piste côté puissance sur le dessus du tube transversal avec le rail utilitaire vers le centre. Les trous du tube flexible situés sur le côté de la piste côté puissance doivent être adjacents à la colonne de	

l'unité de puissance. Alignez les trous de la piste avec les trous du tube transversal et boulons ensemble en utilisant quatre boulons à tête hexagonale M12x100mm et rondelles, lubrifiez les boulons avec du WD-40 ou équivalent et serrez-les au couple pi/lb.

ÉTAPE 5

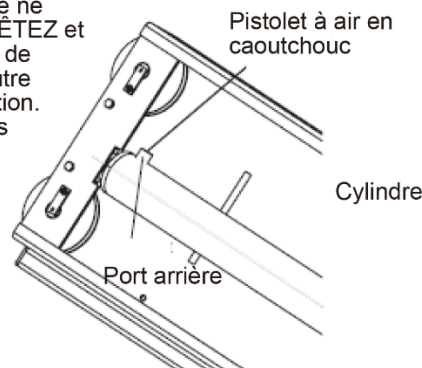
(Installation du câble/du réa)

1. Inspectez les câbles pour vous assurer des longueurs appropriées. Tous les câbles doivent avoir des étiquettes d'identification indiquant les longueurs de câble appropriées.

2. Afin d'installer les câbles, il est nécessaire d'étendre d'abord le vérin hydraulique. Retirez les deux bouchons des orifices du cylindre, puis utilisez un pistolet à air ou un câble pour étendre le cylindre.

IMPORTANT! -Veillez à ne pas endommager la tige chromée pendant cette étape.

AVERTISSEMENT
NE PAS dépasser 50 PSI. Si le cylindre ne bouge pas. ARRÊTEZ et utilisez un collier de serrage ou un autre dispositif de traction. Gardez les mains dégagées.



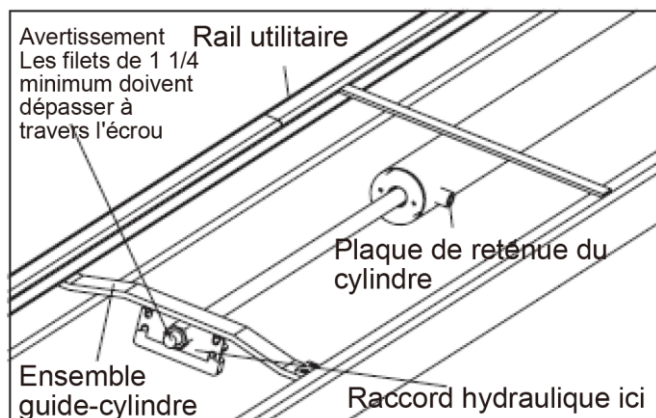
DANGER

Le fait de ne pas acheminer les câbles de levage comme décrit peut entraîner des blessures graves et/ou la mort de l'opérateur ou des spectateurs et/ou des dommages matériels.

ÉTAPE 6

(Installation du câble)

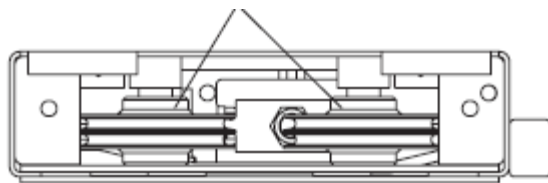
1. Assurez-vous que la plaque de bride du cylindre est installée avec l'ensemble de guidage vers le bas et la plaque de retenue du cylindre à l'extérieur du guide. Les extrémités des cosses des câbles partent du cylindre.



3. Vous devez réinstaller les réas. Les entretoises et les broches dans le même ordre où ils sont supprimés.

2. Faites passer les extrémités du câble fileté à travers les extrémités de chaque tube transversal. Des précautions doivent être prises lors de l'acheminement des câbles de levage pour s'assurer qu'ils sont acheminés sous les boulons de montage du tube transversal.

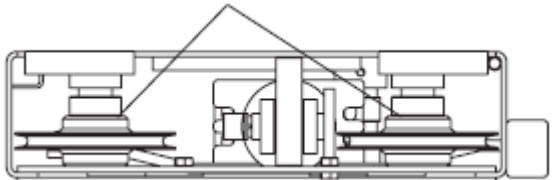
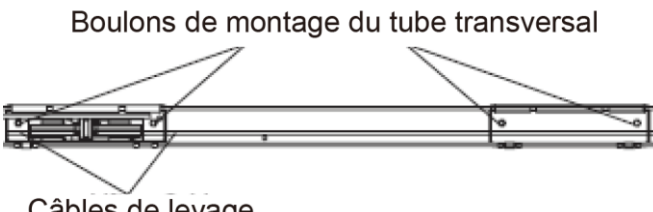
Réa DOUBLE

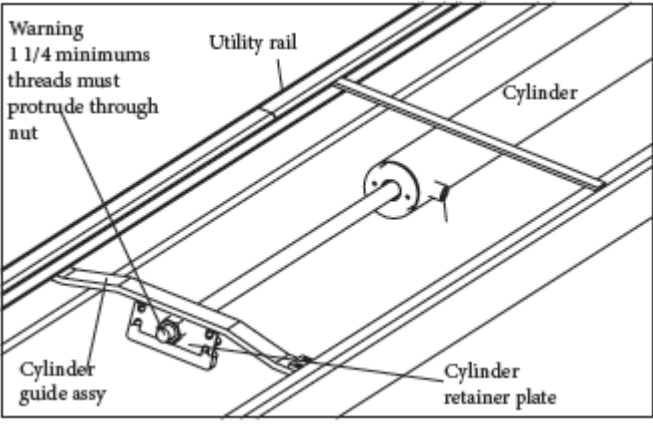


Poteau côté puissance à réa SIMPLE

DANGER

Des précautions doivent être prises lors de l'acheminement des câbles de levage à travers le tube transversal. Les câbles de levage doivent être passés SOUS les boulons de montage du tube transversal. Des dommages ou blessures graves peuvent survenir si les câbles ne sont pas acheminés correctement.

	
DANGER	3. Acheminez les câbles sur les réas de sécurité secondaires puis vers le haut de chaque colonne. Fixez-les à l'aide des écrous à tête hexagonale M18 et des rondelles plates. (Voir les 2 pages suivantes)
DANGER NE PAS PRÉCIER avec l'installation du câble ou changer la zone de travail du pont élévateur à moins qu'une confirmation visuelle ne soit faite de TOUS les verrous de sécurité. TOUS les verrous DOIVENT être engagés avant de continuer. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves ou la mort	

ACHEMINEMENT DES CÂBLES Tous les câbles DOIVENT rester dans les rainures de la gaine. Avant le démarrage, vérifiez que tous les câbles sont correctement acheminés. DANGER: N'ESSEYER PAS DE SOULEVER LE PONT ÉLEVATEUR AVANT QUE TOUS LES CÂBLES ONT ÉTÉ VÉRIFIÉS PAR UN ACHEMINEMENT CORRECT.	
--	---

Poteau de puissance

C

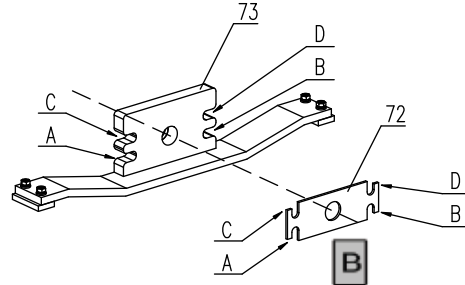


Poteau côté puissance à réa SIMPLE

A

Acheminement des blocs de câbles

D



Réa DOUBLE

Power Post

SINGLE sheave Power-side Post

Cable Block Routing

DOUBLE sheave

Poteau de puissance

Poteau côté puissance à réa SIMPLE

Acheminement des blocs de câbles

Réa DOUBLE

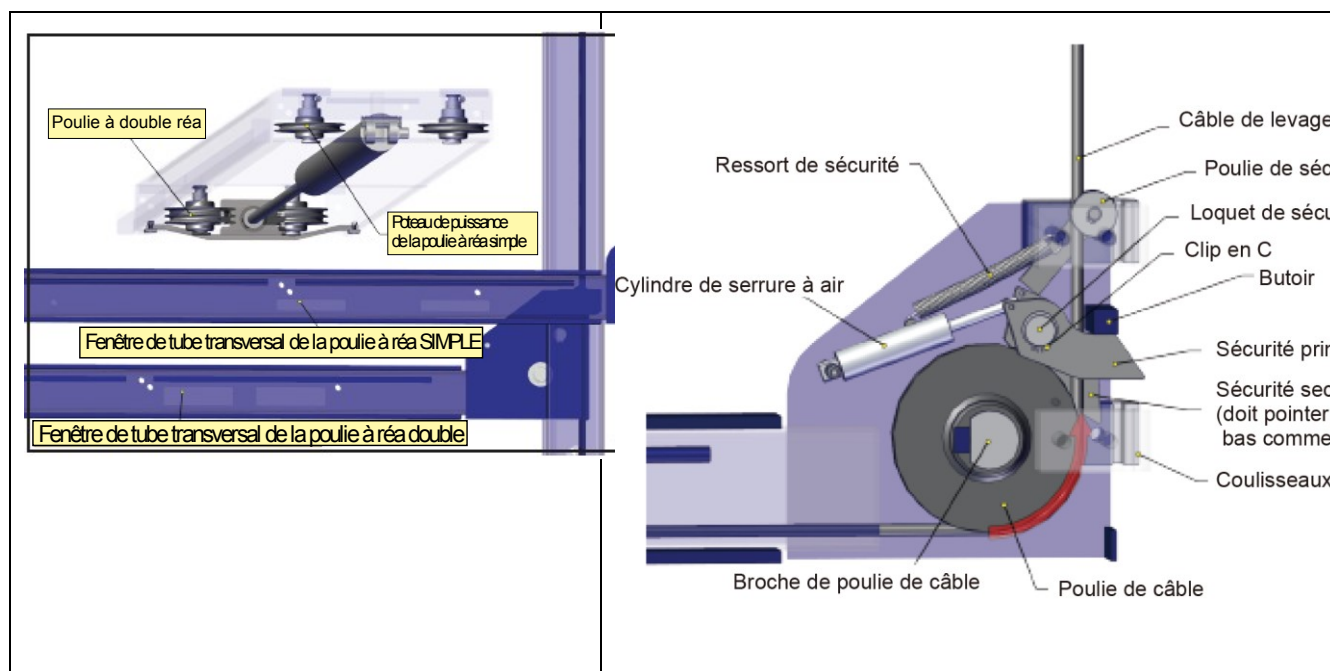
AVERTISSEMENT:

Tous les câbles DOIVENT rester dans les rainures de la gaine. Avant le démarrage, vérifiez que tous les câbles sont correctement acheminés.

AVERTISSEMENT:

Acheminer le câble de levage sur le RÉA DE SÉCURITÉ SECONDAIRE comme illustré

Fixez ici le ressort de sécurité secondaire uniquement pour permettre à la sécurité de se déplacer librement

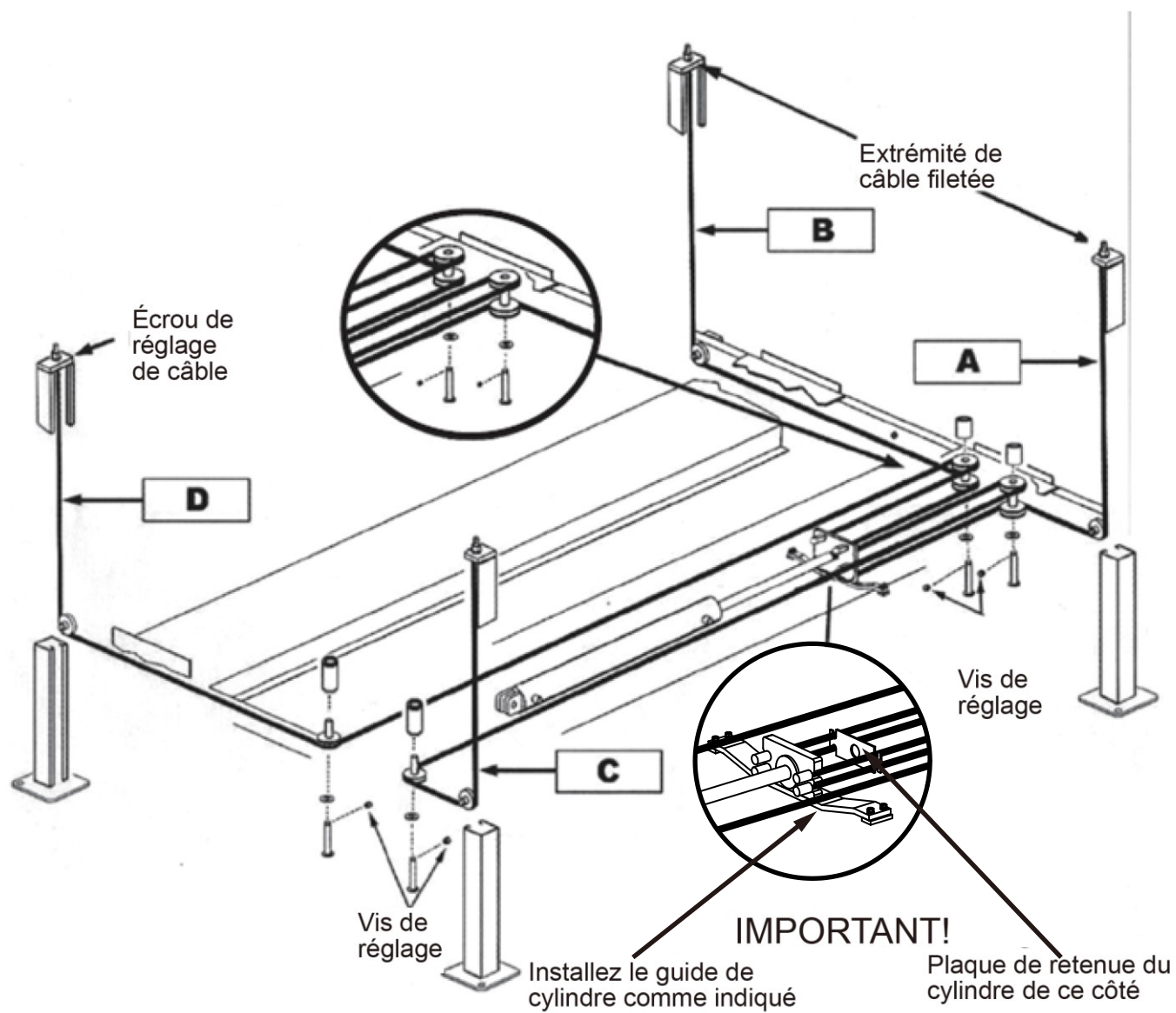


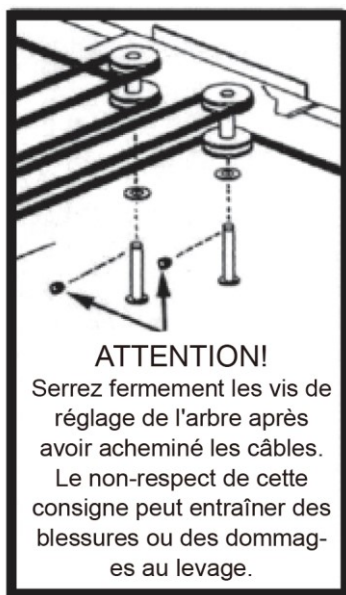
ACHEMINEMENT DES CÂBLES

IMPORTANT

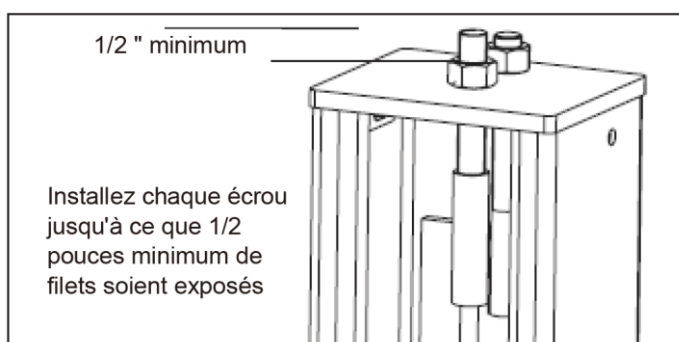
Il sera nécessaire de retirer les étagères, les broches et les entretoises avant l'installation du câble.

Vous devez réinstaller les composants dans le même ordre qu'ils ont été retirés.





4. Serrez chaque Écrou jusqu'à ce qu'il y ait au moins un pouce de filets dépassant par le haut de l'écrou. Les câbles resteront lâches jusqu'au démarrage et aux derniers ajustements de câbles.



5. Après avoir acheminé les câbles, vérifiez pour vous assurer que tous sont correctement positionnés et restent dans les rainures de tous les réas.

ÉTAPE 14

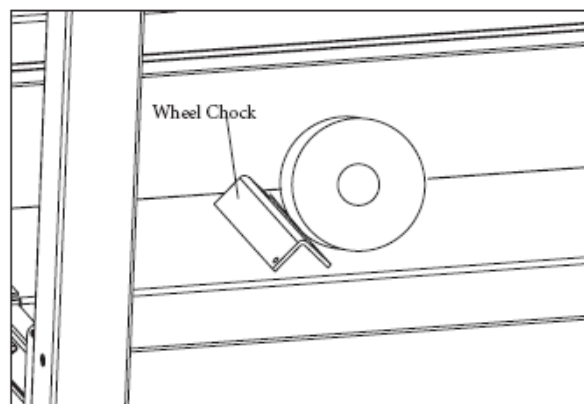
(Fixation de la rampe d'accès/des butées de pneu)

1. Installez les butées de pneu avant sur le côté avant du pont élévateur à l'aide des tiges d'acier de 18 pouces et des goupilles fendues.

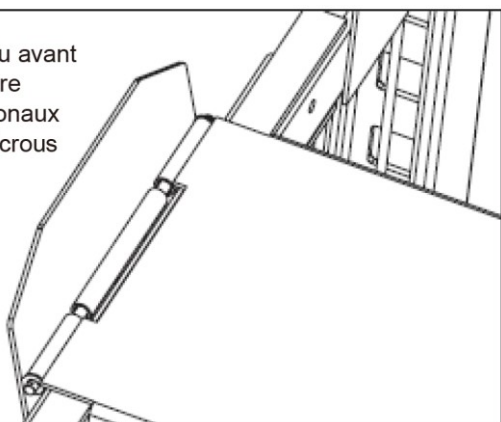
2. Installez les rampes d'accès sur le côté d'entrée du pont élévateur (installez les 4 verrous de rampe d'accès en option, si vous le souhaitez pour empêcher les rampes d'accès de basculer vers le bas.

Axe de charnière de la rampe d'accès

Verrous de la rampe d'accès en option



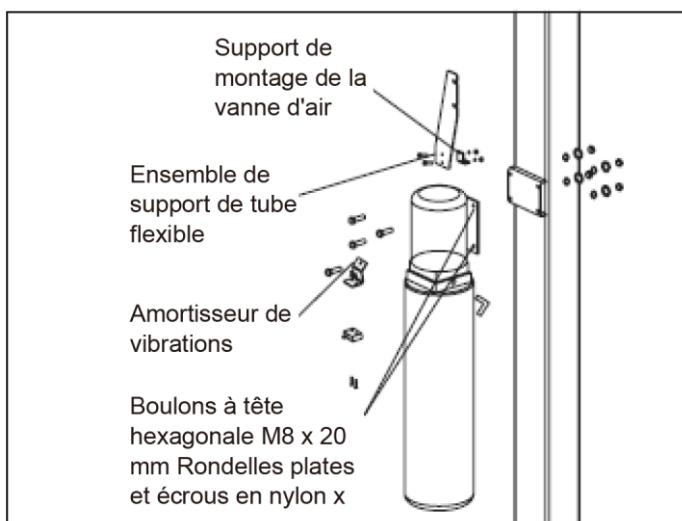
Installez le pneu avant
à l'aide de quatre
boulons hexagonaux
M14 * 2 * 40. Écrous
et rondelles



ÉTAPE 7

(Installation de l'unité de puissance)

1. Montez l'unité de puissance sur le support de montage à l'aide des boulons à tête hexagonale M8 et des écrous Nylock, puis remplissez le réservoir avec 12 litres d'huile hydraulique 10-WT.



AVERTISSEMENT!

NE PAS faire fonctionner l'unité de puissance sans huile. Des dommages à la pompe peuvent survenir.

L'unité de puissance doit être maintenue au sec. Les dommages à l'unité de puissance causés par l'eau ou d'autres liquides tels que les détergents, l'acide, etc. ne sont pas couverts par la garantie.

Ne faites fonctionner le pont élévateur que lorsque la température se situe entre 41 ° et 104 ° F. Un branchement électrique incorrect peut endommager le moteur et ne sera pas couvert par la garantie.

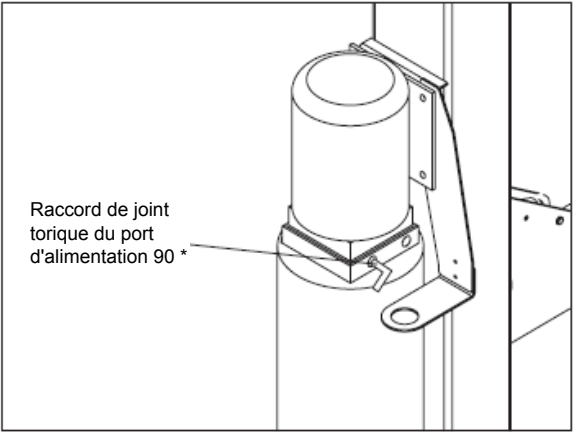
Le moteur ne peut pas fonctionner sur 50 HZ sans changement physique de moteur.

Utilisez un disjoncteur séparé pour chaque unité de puissance.

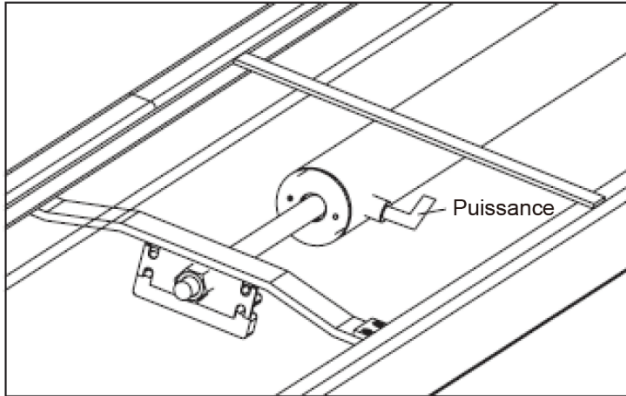
ÉTAPE 8

(Acheminement des tuyaux hydrauliques)

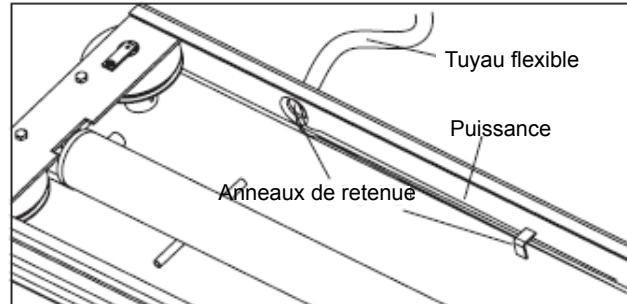
1. Installez le raccord hydraulique à 90 degrés sur le PORT D'ALIMENTATION et le raccord de conduite d'air de retour 90 ° sur le PORT DE RETOUR de L'UNITÉ DE PUISSANCE et connectez le logement comme décrit ci-dessous. Il sera nécessaire de retirer les bouchons d'expédition des deux ports avant d'installer les raccords.

DANGER TOUT AVERTISSEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ	 Raccord de joint torique du port d'alimentation 90 °
DANGER  N'EFFECTUEZ AUCUNE MAINTENANCE OU INSTALLATION D'AUCUN COMPOSANT SANS S'ASSURER D'ABORD QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE A ÉTÉ DÉBRANCHÉE À LA SOURCE OU AU PANNEAU ET NE PEUT ÊTRE RÉALIMENTÉE AVANT QUE TOUTES LES PROCÉDURES D'ENTRETIEN ET/OU D'INSTALLATION SONT TERMINÉES.	REMARQUE: Vérifiez l'unité de puissance pour déterminer les ports de connexion appropriés pour les lignes d'alimentation et de retour. Il sera nécessaire de retirer les bouchons d'expédition des deux ports avant d'installer les raccords.
L'unité de puissance standard pour vos ponts élévateurs est de 220 volts, 60 Hz, monophasé. Tout le câblage ne doit être effectué que par un électricien certifié. VOIR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE FIXÉES AU MOTEUR POUR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE APPROPRIÉES.	

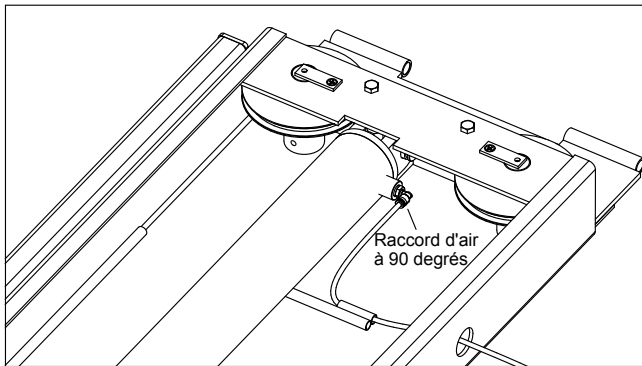
2. Installez le raccord hydraulique à 90 degrés dans le port à l'extrémité du vérin du cylindre. Du côté du filet du tuyau du raccord, il est recommandé d'utiliser du ruban Téflon ou du scellant pour tuyaux. N'UTILISEZ PAS DE RUBAN TEFLON sur l'extrémité évasée JIS.



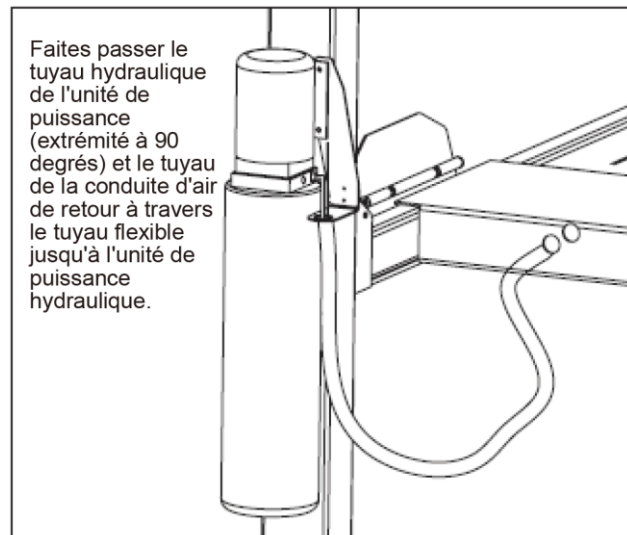
5. Connectez les tuyaux comme illustré ci-dessous en vous assurant de passer à travers les anneaux de retenue. ASSUREZ-VOUS QUE LES TUYAUX SONT GARDÉS À L'ÉCART DES CÂBLES.



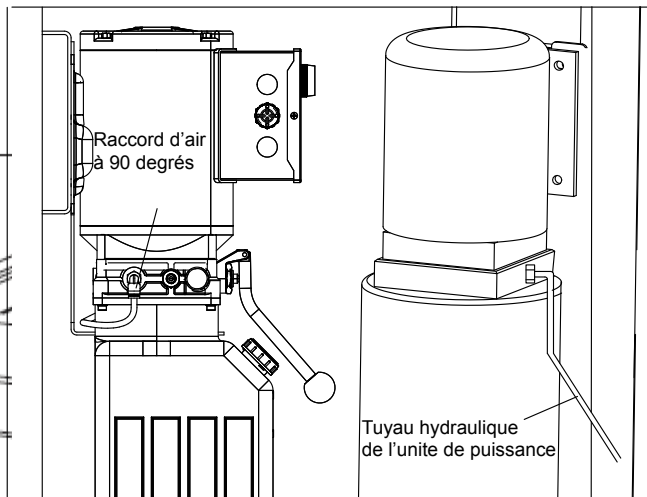
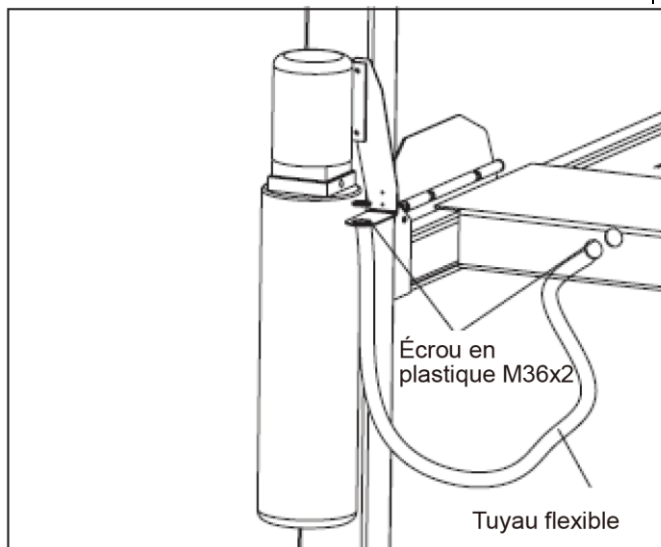
3. Installez le raccord de conduite d'air à 90 degrés dans le port à l'extrémité de base du cylindre. Du côté du filet du tuyau du raccord, il est recommandé d'utiliser du ruban Téflon ou du scellant pour tuyaux.



6. Faites passer le tuyau hydraulique de l'unité de puissance (extrémité à 90 degrés vers le HPU) et la conduite d'air de retour à travers le tuyau flexible jusqu'à l'unité de puissance hydraulique.



4. Installez une extrémité du tuyau flexible dans le trou de la PISTE CÔTÉ NON PUISSANCE à côté de l'unité de puissance. Installez l'autre extrémité du tuyau flexible sur l'ensemble de support de tuyau flexible. Serrez fermement l'écrou en plastique.



ÉTAPE 9

(Acheminement des lignes aériennes)

Acheminez la conduite d'air comme indiqué ci-dessous en veillant à positionner la vanne d'air à bouton-poussoir avec l'ENTRÉE orientée vers la SOURCE D'AIR et la SORTIE orientée vers la direction du PONT ÉLÉVATEUR.

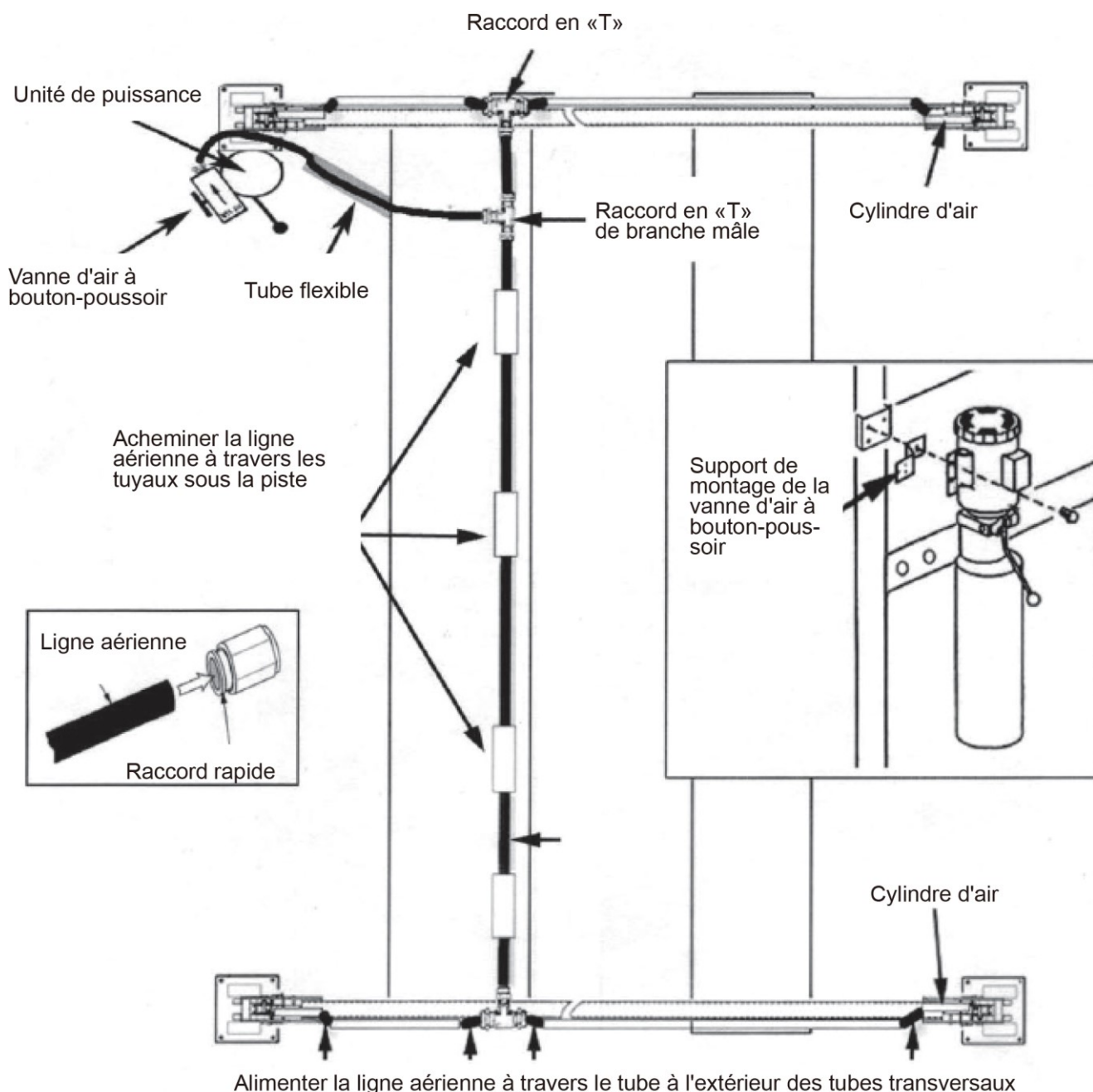
Un filtre/régulateur/lubrificateur doit être installé sur l'alimentation en air au pont élévateur. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie. Coupez le tube de conduite d'air de 1/4 pouces fourni avec une lame tranchante aux longueurs requises. Le tube doit être coupé carré sans bavures.

Remarque: Pour assembler le tube de conduite d'air dans le raccord, utilisez une pression manuelle ferme pour pousser le tube dans le raccord jusqu'à ce qu'il soit en bas.

Pour retirer le tube de conduite d'air du raccord, maintenez le manchon-poussoir à l'intérieur (contre le raccord) et, en même temps, tirez sur le tube.

Faites très attention à garder la conduite d'air à l'écart de tout point de pincement. Un assemblage incorrect peut entraîner une défaillance du verrou de sécurité.

LA PRESSON D'AIR DOIT ÊTRE RÉGULÉE À 120 PSI MAX.



ÉTAPE 10

(Raccordement de l'unité de puissance)

1. Demandez à un électricien certifié de faire fonctionner l'alimentation électrique du moteur. Reportez-vous à la plaque signalétique figurant sur le moteur pour connaître l'alimentation et la taille de câble appropriées.

2. Remplissez l'unité de puissance d'huile hydraulique. Retirez le bouchon de purge d'huile de l'unité de puissance et remplissez le réservoir. Utilisez un fluide hydraulique non moussant et non détergent de dix livres (huile hydraulique ISO AW32). L'unité peut contenir environ 4 à 5 gallons selon la taille du réservoir, différentes quantités de liquide peuvent être nécessaires.

DANGER

RISQUE D'EXPLOSION!

Cet équipement comporte des arcs internes ou des pièces qui peuvent provoquer des étincelles et ne doivent pas être exposés à des vapeurs inflammables. Le moteur ne doit pas être situé dans une zone en retrait ou sous le niveau du sol. NE JAMAIS exposer le moteur à la pluie ou à tout autre environnement humide.

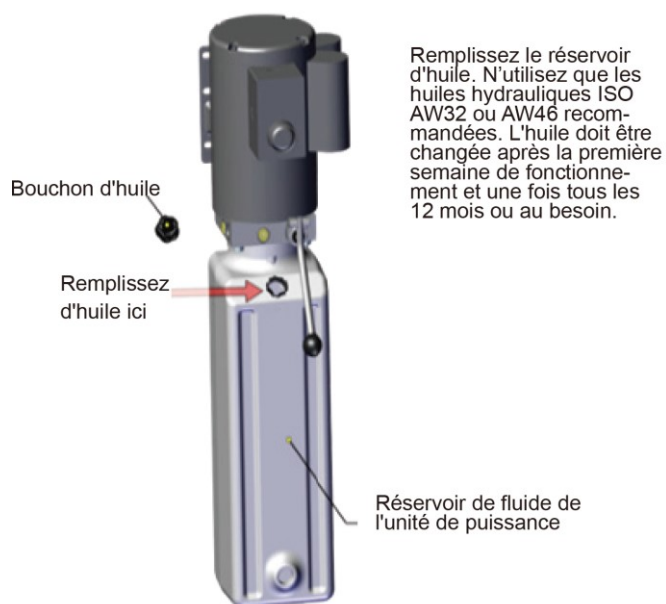
LES DOMMAGES AU MOTEUR CAUSÉS PAR L'EAU NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

REMARQUE IMPORTANTE:

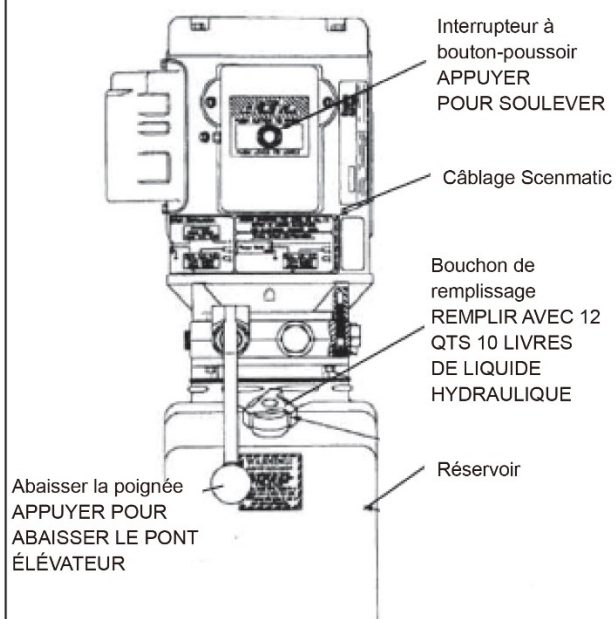
ATTENTION Ne jamais faire fonctionner le moteur sur une tension secteur inférieure à 208 V. Des dommages au moteur peuvent survenir, ce qui n'est pas couvert par la garantie. Demandez à un électricien certifié d'alimenter le moteur correctement. À propos de la taille du fil pour circuit de 25 ampères, voir le tableau des données de fonctionnement du moteur.

IMPORTANT: utilisez un circuit séparé pour chaque unité de puissance. Protégez chaque circuit avec un fusible temporisé ou un disjoncteur. Pour 208-240 V monophasé, utilisez un fusible de 25 ampères.

Pour 208-240 V triphasé, utilisez un fusible de 25 A. Pour 400 V triphasé et plus, utilisez un fusible de 15 ampères. Tout le câblage doit être conforme à NEC et à tous les codes électriques locaux.



UNITÉ DE PUISSANCE



Attributs de l'huile hydraulique ISO AW32:

Point d'éclair (° F):	350
Classe de viscosité ISO (ISO-VG):	32
Température de fonctionnement maximale (° F):	300
Plastique sûr:	Oui
Point d'écoulement (° F):	-30

DANGER



REMARQUES IMPORTANTES SUR L'INSTALLATION DE L'UNITÉ DE PUISSANCE

-  NE PAS faire fonctionner l'unité de puissance sans huile. Des dommages à la pompe peuvent survenir.
-  L'unité de puissance doit être maintenue au sec. Les dommages à l'unité de puissance causés par l'eau ou d'autres liquides tels que les détergents, l'acide, etc., ne sont pas couverts par la garantie.
-  Une connexion électrique incorrecte peut endommager le moteur qui ne sera pas couvert par la garantie.
-  Le moteur fonctionne à la fois avec 50Hz et 60Hz.
-  Utilisez un disjoncteur séparé pour chaque unité de puissance.
-  Protégez chaque circuit avec un fusible temporisé ou un disjoncteur.
-  Pour 208-230 volts, monophasé, le fabricant recommande d'utiliser un fusible de 25 ampères.

INSTALLATION ET RÉGLAGE.

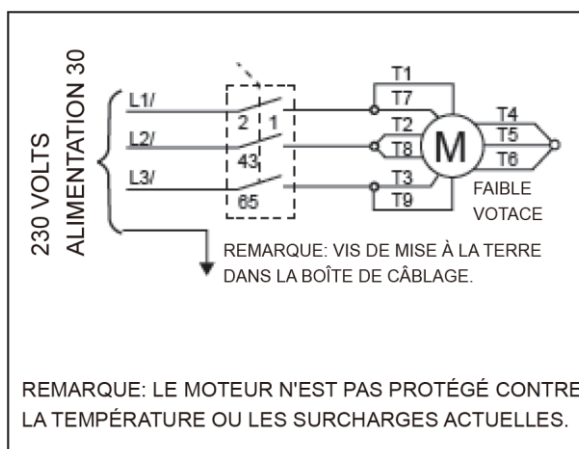
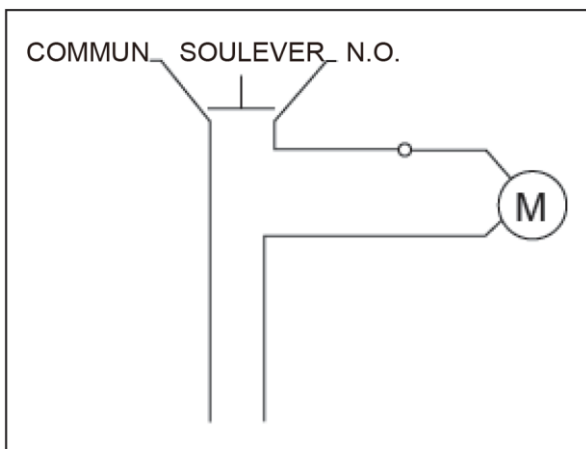
-  N'essayez PAS de soulever le véhicule tant qu'une vérification de fonctionnement approfondie n'a pas été effectuée.
-  TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ.
-  VOIR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE FIXÉES AU MOTEUR POUR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE APPROPRIÉES.

3. Connectez le branchement électrique à l'unité de puissance; 208-240VAC monophasé. Utilisez un fil capable de supporter un circuit de 25 ampères. Les courses électriques plus longues peuvent nécessiter un fil électrique de plus grand diamètre.

AVERTISSEMENT: Un électricien certifié doit installer tout le câblage électrique. Protégez chaque circuit avec un fusible temporisé ou un disjoncteur; 208v-240v monophasé, 50/60 Hz, 25 ampères. Nécessite un fil de calibre 10 AWG. N'ajustez pas la vanne de suppression de l'unité de puissance, toute altération annulera la garantie et pourrait entraîner une panne catastrophique. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures ou la mort.

N'essayez PAS de soulever le véhicule tant qu'une vérification de fonctionnement approfondie n'a pas été effectuée.

Monophasé	Triphasé
-----------	----------



VOIR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE FIXÉES AU MOTEUR POUR LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE APPROPRIÉES.

ÉTAPE 11

(Inspection des ressorts de sécurité SECONDAIRES)

DANGER

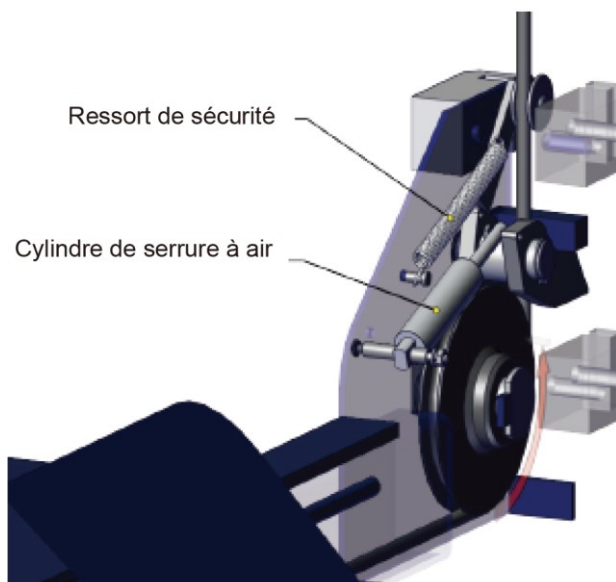
Les étapes suivantes impliquent le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DU CÂBLE SECONDAIRE et la SÉCURITÉ PRIMAIRE. Le non-respect de ces étapes peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de défaillance du câble.

1. Inspectez les extrémités des RESSORTS DE VERROUILLAGE SECONDAIRE DE SÉCURITÉ comme illustré. Assurez-vous que les ressorts sont sécurisés aux deux extrémités. N'ESSEYER PAS DE SOULEVER LE PONT ÉLEVATEUR JUSQU'À CE QUE LE RESSORT DE SÉCURITÉ SECONDAIRE SOIT ATTACHÉ ET QUE LES ROULEAUX SONT DÉTACHÉS DE L'ÉCHELLE.

Inspectez les ressorts de sécurité SECONDAIRES comme illustré. Assurez-vous que les ressorts sont sécurisés aux deux extrémités.

5. Assurez-vous que tous les verrous de sécurité détendus sont dégagés et libres,

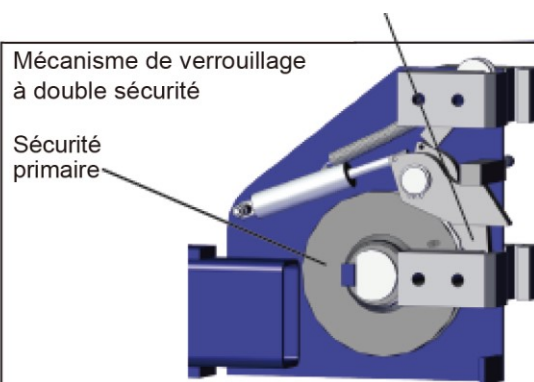
La sécurité SECONDAIRE doit être positionnée comme indiqué.



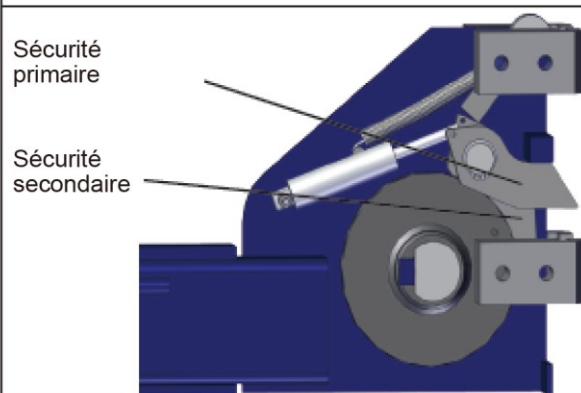
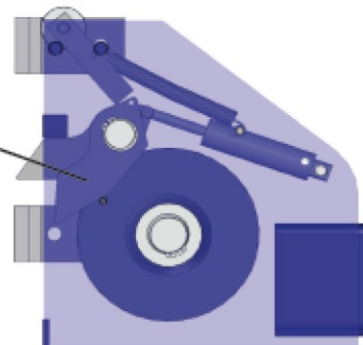
ÉTAPE 12

(Démarrage/Réglages finaux du pont élévateur)

1. Assurez-vous que le réservoir de l'unité de puissance est plein de 12 litres d'huile hydraulique de 10 livres ou de liquide de transmission automatique Dexron-III.
2. Vaporisez l'intérieur des colonnes où les blocs coulissants glissent avec un lubrifiant léger ou du WD-40.
3. Testez l'unité de puissance en appuyant sur l'interrupteur à bouton-poussoir. Si le moteur semble fonctionner correctement, soulevez le pont élévateur et vérifiez toutes les connexions du logement pour des fuites. Si le moteur chauffe ou sonne bizarrement, arrêtez et vérifiez toutes les connexions électriques.
4. Avant de continuer, revérifiez pour vous assurer que tous les câbles sont correctement positionnés dans les rainures de TOUS les réas. Assurez-vous que toutes les goupilles et/ou clips de retenue de réa de câble sont sécurisés.



La sécurité secondaire doit être positionnée comme indiqué.



6. Continuez à appuyer sur le bouton de levage jusqu'à ce que les câbles soient appris et que le pont élévateur commence à bouger.

7. SOULEVER LE PONT ÉLEVATEUR JUSQU'À CE QUE LE BAS DU CYLINDRE SOIT SORTI ET LE PONT ÉLEVATEUR S'ARRÊTE. AJUSTEZ CHAQUE CÂBLE POUR QUE CHAQUE VERROU DE SÉCURITÉ SE REPOSE À UN POUCE AU-DESSUS DE LA POSITION SUPÉRIEURE DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ. Il peut être nécessaire de serrer ou de desserrer chaque câble pour atteindre la bonne hauteur. Les écrous de câble DOIVENT être serrés jusqu'à ce qu'il y ait au moins un pouce de filets dépassant à travers l'écrou. (voir l'image à la page suivante)



AVERTISSEMENT

Tous les écrous de câble DOIVENT être serrés à chaque extrémité jusqu'à ce qu'il y ait au moins un pouce de filets dépassant à travers l'écrou. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

REMARQUE:

Il y aura un étirement initial des câbles au début et/ou avec des charges accrues. Ajustez les câbles comme indiqué ci-dessus une semaine après la première utilisation, puis tous les trois à six mois par la suite en fonction de l'utilisation et/ou pour compenser l'étirement.

8. Après avoir raccordé l'alimentation en air, appuyez sur LA VANNE D'AIR À BOUTON-POUSSOIR et vérifiez que tous les verrous de sécurité fonctionnent correctement. Abaissez le pont élévateur en appuyant simultanément sur la vanne d'air à bouton-poussoir et la vanne d'abaissement de l'unité de puissance.

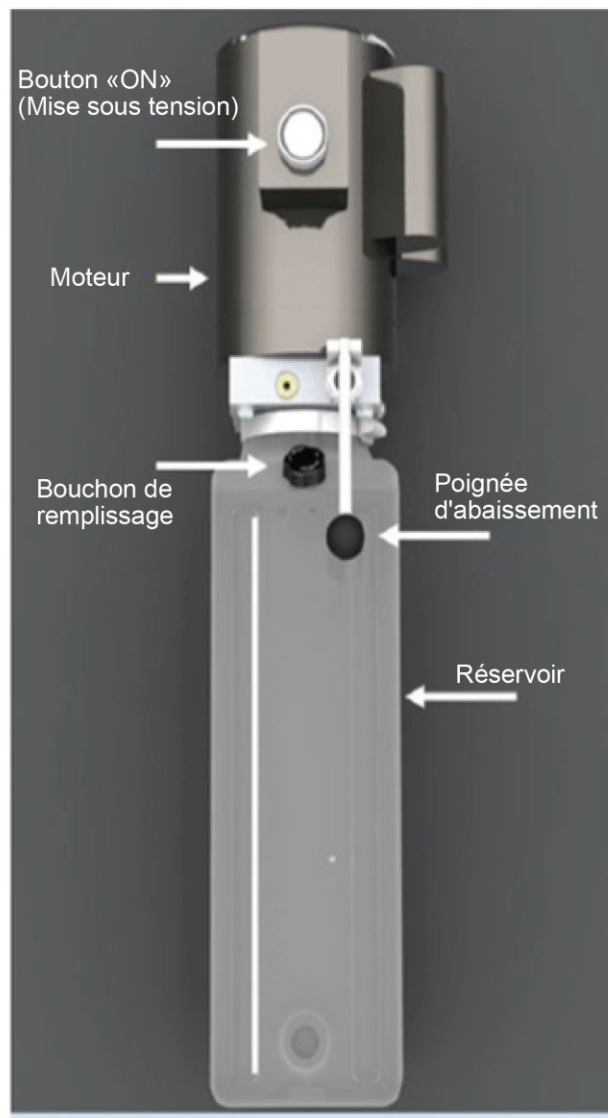
bleed the air out of the cylinder and power unit and to help align the lift.

9. Faites monter et descendre le pont élévateur au moins trois fois, AVANT D'ANCER le pont élévateur. Il s'agit de purger l'air du cylindre et de l'unité de puissance et d'aider à aligner le pont élévateur.

10. Vérifiez que le pont élévateur est d'équerre et alignée sur les mesures avant de percer les boulons d'ancrage.

11. Alignez au besoin.	
------------------------	--

Unité de puissance



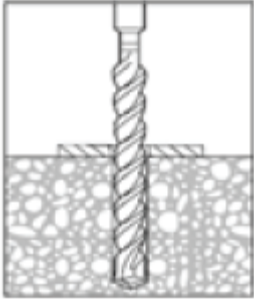
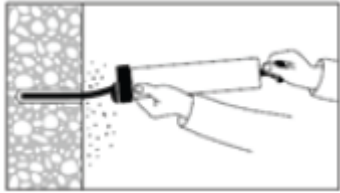
Poignée de déclenchement de sécurité	Utilisée pour libérer les loquets de sécurité lors de l'abaissement du véhicule.
Bouton d'alimentation «ON»	Contrôle l'alimentation électrique de l'unité de puissance hydraulique.
	Poussez-le pour l'allumer.
Poignée d'abaissement	Utilisée pour soulager la pression hydraulique lorsqu'elle est pressée pour

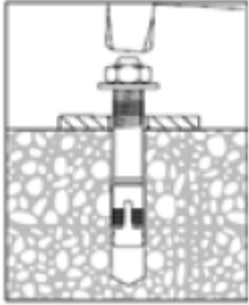
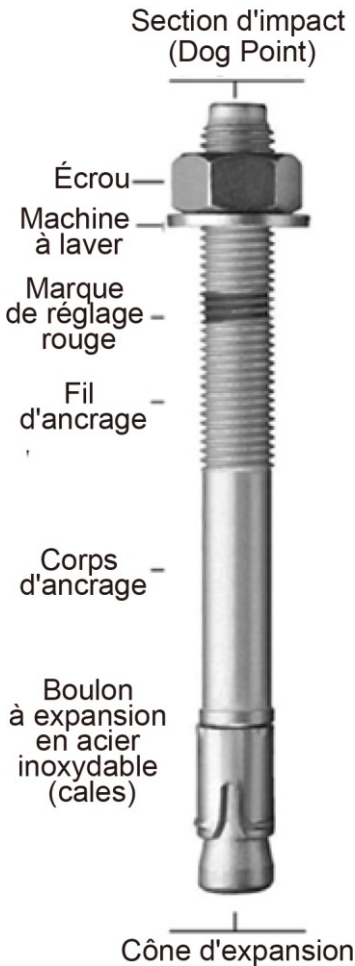
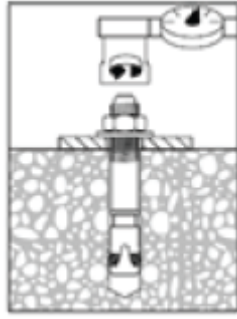
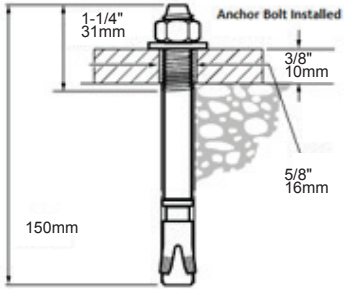
	abaisser les chariots élévateurs.
Bouchon de remplissage	Bouchon de remplissage de l'unité de puissance pour le réservoir de fluide de l'unité de puissance.
	Retirez-le pour ajouter du liquide.
Réservoir	Utilisé pour stocker le fluide hydraulique.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ANCRE A EXPANSION M16x150

La taille de l'ancre est la même que celle du foret (16mm)

Utilisez une perceuse à percussion à pointe en carbure de 16mm de diamètre, un foret solide. Le diamètre de la pointe du foret doit être conforme à la norme ANSI B212.15-1994. L'ancre à 2 coins de Simpson-Tie Strong Bolt est utilisé pour résister à la tension statique, au vent et sismique et aux charges de béton dans les applications de béton fissuré et non fissuré, avec une résistance à la compression de 3000 psi à 8500 psi. Il prend en charge la conformité avec le Code international du bâtiment (IBC) 2015, 2012, 2009 et 2006, 2003; et Code international de la résidence (IRC). Les ancrs à 2 coins de Strong-Bolt sont des ancrs à expansion mécanique contrôlés par couple, composés d'un corps d'ancrage, d'un clip d'expansion, d'un écrou et d'une rondelle.

Étape 1 	Percez un trou avec un marteau au même diamètre nominal que l'ancre à expansion. La profondeur du trou doit dépasser l'encastrement de l'ancre d'au moins ¼ pouces. Utilisez la plaque de base comme gabarit de perçage pour garantir des emplacements d'ancrage appropriés. (Percez complètement le sol en béton au cas où le mouvement du pont élévateur serait nécessaire.)	Ne pas déranger, boulonner ou appliquer une charge sur les ancrages adhésifs avant le durcissement complet de tout adhésif. Les ancrs et attaches métalliques se corrodent et peuvent perdre leur capacité de charge lorsqu'ils sont installés dans des environnements corrosifs ou exposés à des matériaux corrosifs. Il existe de nombreux environnements et matériaux susceptibles de provoquer de la corrosion, notamment l'air salin de l'océan, les produits ignifuges, les fumées, les engrais, le bois traité avec un agent de conservation, les métaux dissemblables et d'autres éléments corrosifs. Diamètres finis pour perceuses à béton rotatifs et perceuses à béton à pointe en carbure à marteau rotatif selon ANSI B212.15 Ne pas couper ni percer un câble de post-tension! (Localisez tous les câbles de post-tension avant de percer.)
Étape 2 	Nettoyez complètement le trou. Retirez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur d'atelier. ou un compresseur d'air.	
Étape 3	Assemblez la rondelle plate et l'écrou au ras du boulon d'ancrage. Enfoncez l'ancre à	

	expansion dans le trou à l'aide d'un marteau. Si un calage est nécessaire, assurez-vous de laisser les fils exposés pour un calage correct.	
Étape 4 	Serrez l'écrou au couple d'installation recommandé.	
Étape 5 	Installation complète.	

Instructions d'installation pour les ancrs à expansion

Pour obtenir des informations détaillées supplémentaires sur les exigences relatives aux fondations, voir (Voir les instructions relatives aux exigences de fondation, d'ancrage et aux conseils d'ancrage.)

ATTENTION: Les ancrs doivent être à au moins 8 pouces du bord de la dalle ou de tout joint.

- Mesurer le placement du pont élévateur. (Il est recommandé d'utiliser des colonnes comme gabarit avant de percer et de marquer des trous.)
- Gardez la perceuse sur une ligne perpendiculaire pendant le forage.
- Laissez la perceuse faire le travail. N'appliquez pas de pression excessive. Soulevez la perceuse de haut en bas de temps en temps pour éliminer les résidus afin de réduire la liaison.
- Percez le trou à une profondeur égale à la longueur de l'ancre. Remarque: Le forage à travers le béton (recommandé) permettra à l'ancre d'être enfoncée dans le bas de la fondation si les fils sont endommagés ou si le pont élévateur doit être déplacé. (Exemple A.1)
- Soufflez la poussière des trous après le forage. (Exemple A.2)

F. Répétez les étapes 1 à 5 (Qté x 10) après l'installation de la traverse aérienne.

G. Mettez soigneusement la colonne en place. Suivez ensuite les étapes suivantes.

- Placez la rondelle plate et l'écrou hexagonal sur l'extrémité filetée de l'ancre à coin de M16x150, en

laissant environ 1/16 de pouce de filet exposé, tapotez soigneusement l'ancre (utilisez un marteau). N'endommagez pas les fils. Tapoter l'ancre dans le béton jusqu'à ce que l'écrou et la rondelle plate soient contre la plaque de base.

- 2) Calez chaque base de colonne au besoin avec les cales en fer à cheval fournies, jusqu'à ce que chaque colonne soit d'aplomb. Si une colonne doit être élevée pour correspondre au plan de l'autre colonne, ajoutez des plaques de calage. Serrez les ancrs à 150 pi-lb. L'épaisseur de la cale NE DOIT PAS dépasser ½ " lors de l'utilisation des longues chevilles de 150mm fournies avec le pont élévateur. Ajustez l'aplomb des extensions de colonne.
- 3) Serrez l'écrou de deux ou trois tours. Vérifiez chaque boulon d'ancrage avec une clé dynamométrique réglée au couple de 100 livres-pied.
- 4) Ancrages mécaniques: Serrez les ancrs à expansion plusieurs heures après l'installation initiale. Les ancrs doivent être vérifiés lors de l'inspection quotidienne pour s'assurer qu'ils sont correctement entretenus.
- 5) Pour les ancrs mécaniques nécessitant un couple d'installation spécifique: Le non-respect du couple d'installation recommandé peut entraîner un déplacement excessif de l'ancre sous charge ou une défaillance prématurée de l'ancre. Ces ancrs perdront la pré-tension après la mise en place en raison de la détente de la précharge.
- 6) **Si les ancrs ne se serrent pas à 150 lb-pi. au couple d'installation, remplacez le béton sous la base de chaque colonne par une dalle de béton de 4 pi x 4 pi x 6-1/2 po d'épaisseur minimum (recommandé 4 000 PSI) de 3000 psi, claveté sous et affleurant le dessus du plancher existant. Laissez le béton durcir avant d'installer les ponts élévateurs et les ancrs (généralement 28 jours).**

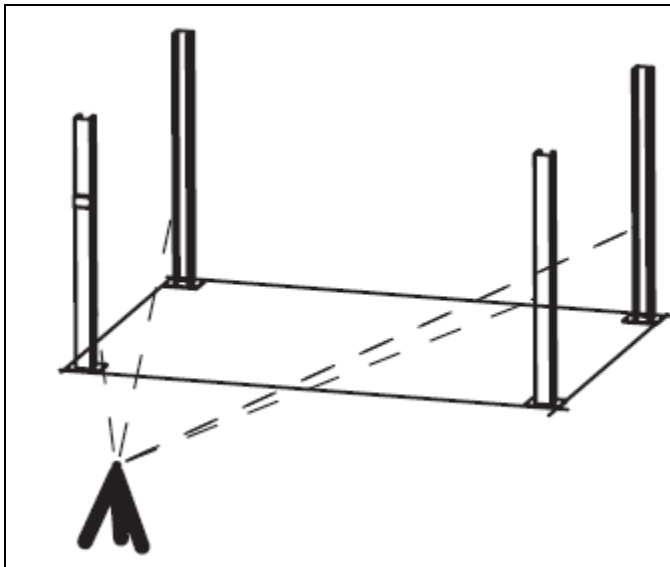
1. Utilisez vos marques de mesure pour centrer et localiser le pont élévateur. Une fois ceci accompli, la plaque de base de la colonne servira de guide pour percer les trous de 16mm pouces de diamètre dans le béton.

PERCEZ LES TROUS D'ANCRE UNIQUEMENT POUR LA «COLONNE CÔTÉ PUISSANCE», en installant les ancrs au fur et à mesure. REMARQUE: Percer à travers la dalle de béton (recommandé), cela permettra à l'ancre d'être enfoncée dans le bas de la dalle, si les filets sont endommagés ou si le pont élévateur doit être déplacé.

(Voir les instructions relatives aux exigences de fondation, d'ancrage et aux conseils d'ancrage.)

2. Vérifiez les colonnes pour l'aplomb d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec un niveau. Utilisez les cales fournies en plaçant des cales sous la plaque de base et autour du boulon d'ancrage si nécessaire. (L'épaisseur de la cale ne doit pas dépasser 1/2") Cela empêchera les plaques inférieures de la colonne de se plier. Serrez les (2) boulons d'ancrage M16 de 2 à 3 tours.

Pour estimer les exigences de cale, placez une cible sur le sol à chaque position de colonne et enregistrez les lectures. Trouvez le plus élevé des quatre emplacements, puis trouvez la différence entre chacune des colonnes restantes. Cette différence correspond à la quantité estimée d'épaisseur de cale qui sera nécessaire à chaque colonne. (voir Fig)



Remarque. L'épaisseur maximale de cale recommandée par l'usine ne dépasse pas 1/2" par colonne en utilisant les cales et les ancrs fournies avec le pont élévateur.

3. Mesurez du coin arrière de la base au coin arrière opposé avec un ruban à mesurer pour vous assurer que les colonnes sont carrées. Après avoir confirmé les dimensions, installez les ancrs.

Remarque: (Vérifiez que la colonne est sécurisée de manière autonome avant de commencer les procédures suivantes. Demandez à un autre membre de l'équipe de sécuriser la colonne debout si nécessaire avant d'effectuer les étapes suivantes)

Étape 14: Le déplacement ou le changement de composants peut entraîner des problèmes. Chaque composant du système doit être compatible; une conduite sous-dimensionnée ou restreinte entraînera une chute de pression. Tous les raccords de vanne, pompe et tuyau doivent être scellés et/ou bouchés juste avant l'utilisation. Toutes les pièces doivent être fournies par le fabricant. Les tuyaux d'air peuvent être utilisés pour nettoyer les raccords et autres composants. Cependant, l'alimentation en air doit être filtrée et sèche pour éviter toute contamination. La propreté est la plus importante. La contamination est la cause la plus fréquente de dysfonctionnement ou de panne des équipements hydrauliques.

Étape 15: Vérifiez le couvercle de poulie et les colliers de verrouillage: Avant de continuer, revérifiez pour vous assurer que les colliers de l'arbre de verrouillage pour les poulies de câble de traverse sont serrés et sécurisés. Vérifiez le couvercle de poulie (2-DROIT et 2 GAUCHE) sur l'arbre situé sur le côté poulie de chaque traverse. VÉRIFIEZ que la poulie et le couvercle sont bien fermes contre le collier de l'arbre de verrouillage déjà en place. Vérifiez que le collier de verrouillage supplémentaire à l'extérieur de l'arbre est serré et sécurisé. Pour éviter des blessures corporelles ou la mort, les colliers de verrouillage des traverses doivent être serrés. S'ils sont retirés, assurez-vous toujours que les colliers de l'arbre de verrouillage sont serrés et sécurisés.

Étape 16: Vérifiez l'ensemble de verrouillage de la traverse avant utilisation. Assurez-vous que tous les boulons et colliers sont serrés. L'ensemble est préinstallé en usine mais des pièces peuvent se détacher pendant le transport.

Étape 17: Une fois l'installation terminée, assurez-vous d'inspecter et de serrer tous les boulons avant le démarrage.

Étape 18: Démarrage. Assurez-vous que le réservoir de l'unité de puissance est plein de 10 litres d'huile hydraulique 10 livres et vaporisez l'intérieur des colonnes où les blocs coulissants glissent avec un lubrifiant léger.

Étape 19: Fonctionnement initial: Connectez le moteur monophasé de l'unité de puissance 110 V à la source d'alimentation. Si vous utilisez une rallonge pour la source d'alimentation, assurez-vous d'utiliser un fil de 12

AWG ou plus. La négligence fera sauter le disjoncteur. Appuyez sur le BOUTON DE MISE SOUS TENSION de l'unité de puissance. Soulevez lentement le pont élévateur jusqu'à ce que tout le jeu des câbles soit éliminé. Soulevez le pont élévateur jusqu'à ce que le loquet de sécurité le plus proche de l'unité de puissance se trouve à moins de 25 mm au bas de la position de verrouillage la plus basse. Serrez l'écrou de réglage du câble sur le dessus de chaque capuchon de jambe jusqu'à ce que tous les loquets de sécurité restants se situent à moins de 25 mm au bas de la position de verrouillage la plus basse. Si les câbles sont réglés uniformément, le pont élévateur doit être à niveau et les quatre loquets de sécurité s'enclenchent ou cliquent simultanément.

SI LE PON ÉLÉVATEUR NE SE MONTE PAS: Vérifiez les raccords des tuyaux. Le fluide doit être pompé à travers le tuyau. Vérifiez le niveau de liquide.

REMARQUE: Il y aura un étirement initial des câbles au début. Il sera nécessaire de réajuster les câbles une semaine environ après la première utilisation.

Faites monter et descendre le pont élévateur plusieurs fois pour vous assurer que les loquets de sécurité s'engagent uniformément et que le déverrouillage du loquet de sécurité fonctionne correctement. Réajustez-le si nécessaire.

Lors de l'abaissement du pont élévateur, PRENEZ ATTENTION. Assurez-vous TOUJOURS que les QUATRE LOQUETS DE SÉCURITÉ sont désengagés. Si l'un des verrous se verrouille lors de la descente, ARRÊTEZ immédiatement et soulevez-le jusqu'à ce qu'il soit dégagé de la butée et ajustez les extrémités de la tige du joint Heim sur ce verrou.

IMPORTANT: TOUS LES VERROUS DE SÉCURITÉ DOIVENT FONCTIONNER SIMULTANÉMENT EN MÊME TEMPS.

Synchronisation des câbles d'égalisation et des verrous

A. Sans aucun véhicule sur le pont élévateur. Faites monter et descendre le pont élévateur plusieurs fois pour vous assurer que les loquets de sécurité s'engagent correctement et que tout l'air est évacué du système hydraulique. Pour abaisser le pont élévateur, soulevez d'abord le pont élévateur pour dégager les loquets de sécurité, puis abaissez la poignée de déverrouillage de sécurité pour abaisser le pont élévateur.

B. Soulevez le pont élévateur et ÉCOUTEZ. Vous entendrez les loquets de verrouillage commencer à frapper et à se relâcher au fur et à mesure que le pont élévateur est soulevé. Après 3 ou 4 clics, vous entendrez les verrous se synchroniser en même temps. Si les loquets de sécurité ne sont pas synchronisés, vous devrez réajuster les câbles d'égalisation.

C. Si les loquets de sécurité ne sont pas synchronisés, ajustez le câble du loquet qui s'enclenche en premier.

D. Pour l'ajuster, serrez la borne d'extrémité de câble longue sur le loquet qui s'enclenche en premier. Il peut s'agir des poteaux côtés non puissance.

E. Les loquets de verrouillage de sécurité et les câbles doivent maintenant être synchronisés.

F. Remarque importante concernant les câbles d'égalisation: Les câbles d'égalisation doivent être vérifiés à chaque inspection quotidienne pour une tension égale. Les câbles doivent toujours être réglés de manière à avoir une tension égale lorsqu'ils reposent sur les verrous de sécurité. Si les câbles ne sont pas synchronisés, cela peut entraîner un DANGER et entraîner un levage irrégulier. Les câbles d'égalisation doivent toujours être réglés de manière à ce que les verrous de sécurité soient synchronisés. Vérifiez toujours que les deux loquets de sécurité s'enclenchent sur le loquet approprié.

Étape 20: Installez les rampes d'accès du côté de l'entrée du pont élévateur. Conduisez un véhicule sur les pistes, puis installez les cales de roue arrière. Faites monter et descendre le pont élévateur plusieurs fois pour vous assurer que les loquets s'enclenchent uniformément et que le déverrouillage du loquet de sécurité fonctionne correctement. Réajustez-les si nécessaire.

Étape 21: SANS POIDS SUR LE PONT ÉLÉVATEUR, TESTEZ LE PONT ÉLÉVATEUR POUR VÉRIFIER QU'IL FONCTIONNE COMME PRÉVU.

Étape 22. Lubrifiez les quatre coins intérieurs des colonnes avec de la graisse pour roulement haute résistance.

Étape 23. Terminez la procédure de post-installation.

- VOIR «FORMATION DE L'OPÉRATEUR et PRATIQUES DE SÉCURITÉ» et «COMMENT UTILISER LE PONT ÉLÉVATEUR» avant la première utilisation.

FONCTIONNEMENT N'utilisez pas ce pont élévateur à moins que vous ne connaissiez le bon fonctionnement du pont élévateur et de ses dispositifs de sécurité, ainsi que les dangers encourus. Voir les consignes de sécurité.

1. Conduisez le véhicule sur la plate-forme du pont élévateur. Serrez le frein de stationnement du véhicule et laissez la transmission en stationnement/engrenage. Calez les roues du véhicule.
2. Tenez-vous à l'écart - Appuyez sur le bouton supérieur de MISE SOUS TENSION pour soulever le véhicule à la hauteur désirée. Poussez la poignée de tige sur l'unité de puissance pour ouvrir la vanne de décharge et abaisser les rails jusqu'à ce qu'elle s'arrête, vérifiez les quatre loquets pour un engagement complet dans le rack sur chaque pied.
3. Pour abaisser - appuyez sur le bouton de MISE SOUS TENSION pour soulever - tournez la poignée de la tige de déverrouillage du loquet et la poignée de la tige de maintien-poussoir sur l'unité de puissance pour l'abaisser. Avertissement: assurez-vous que les quatre loquets sont libérés - si ce n'est pas ARRÊT, soulevez plus haut jusqu'à ce que le loquet soit dégagé, si cela ne fonctionne pas maintenant, l'ourlet dans l'extrémité de la tige d'attache sur ce loquet doit être ajusté.
4. Toute fuite d'huile hydraulique, bruit inhabituel ou usure excessive doit être corrigé avant d'utiliser le pont élévateur.

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION L'utilisateur doit effectuer une vérification quotidienne. ATTENTION! SOYEZ PRUDENT!

Il est très important d'inspecter la liste de contrôle quotidienne et le système de verrouillage de sécurité - la découverte d'une défaillance de l'appareil avant que vous en ayez besoin pourrait vous éviter des dommages matériels coûteux, une perte de temps de production, des blessures graves et même la mort.

1. Vérifiez les loquets de sécurité pour un mouvement libre et un engagement complet avec le rack.
2. Vérifiez les connexions hydrauliques et les tuyaux pour détecter les fuites.
3. Vérifiez que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils se trouvent dans la rainure de la poulie de câble.
4. Vérifiez les colliers de verrouillage de tous les rouleaux et poulies.
5. Vérifiez les boulons, les écrous et les vis et serrez-les.
6. Vérifiez le câblage et les interrupteurs pour détecter tout dommage.
7. Gardez la plaque de base exempte de saleté, de graisse ou de toute autre substance corrosive.

VOIR LES PROCÉDURES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉES.

Remarque spéciale:

Ce pont élévateur doit être ancré au sol à tout moment lors du levage d'un véhicule.

PROCÉDURE DE POST-INSTALLATION:

- ✓ Vérifiez les cases pour vérifier que le travail a été terminé

L'électricité est câblée par un technicien professionnel.

L'unité de puissance fonctionne correctement.
Avec le pont élévateur en position abaissée, vérifiez que le niveau du liquide hydraulique est plein. Si nécessaire, ajoutez de l'huile comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites hydrauliques.
Vérifiez que tous les poteaux sont carrés et d'aplomb.
Lubrifiez les poteaux avec de la graisse. Lubrifiez les quatre coins intérieurs des colonnes avec de la graisse pour roulement haute résistance au besoin.
Inspectez les bras de levage pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.
Inspectez visuellement les sécurités pour un fonctionnement correct. Vérifiez que tous les verrous de réglage des bras fonctionnent correctement.
Vérifiez que les dispositifs de retenue des engrenages du chariot élévateur sont solidement fixés.
Inspectez toutes les broches des bras pour vous assurer qu'elles sont correctement fixées.
Vérifiez que les coussinets de bras sont en bon état.
Vérifiez que les bras de levage sont de niveau et synchronisés.
Vérifiez la tension du câble de l'égaliseur et ajustez-la si nécessaire, voir les instructions du manuel.
Vérifiez toutes les connexions des câbles, boulons et broches pour assurer un montage et un couple corrects.
Vérifiez la synchronisation du loquet de sécurité: les loquets de sécurité doivent cliquer en même temps. Si nécessaire, ajustez les câbles d'égalisation comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation.
Lubrifiez toutes les poulies de câble.
Vérifiez le serrage de tous les boulons, écrous, goupilles et quincaillerie. Resserrez-les au besoin. Voir les couples nominaux spécifiés dans le manuel d'installation.
Inspectez tous les boulons d'ancrage et resserrez-les si nécessaire. Resserrez-les au besoin. Voir le manuel d'installation pour les instructions.
Inspecte que toutes les goupilles cylindriques et goupilles de poulie sont correctement alignées et fixées.
Effectuez une inspection visuelle de toutes les pièces mobiles et vérifiez les signes d'usure excessive.
Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles aérien.
Si le pont élévateur est équipé d'une barre d'arrêt au plafond, vérifiez son bon fonctionnement.
Testez le fonctionnement de l'interrupteur à mercure.
Vérifiez que toutes les étiquettes d'avertissement et les autocollants de sécurité de l'unité de puissance sont en bon état. Remplacez tous les autocollants d'attention, d'avertissement ou de sécurité sur le pont élévateur s'il est incapable de lire ou s'il manque. Réorganisez les étiquettes auprès du fabricant.
Tous les composants fonctionnent correctement.
Toutes les pièces mobiles intégrées sont lubrifiées.
La zone de travail est propre.
Les manuels d'utilisation, d'entretien et de sécurité se trouvent à l'emplacement désigné.

INSTRUCTIONS POUR LIRE ATTENTIVEMENT LE (S) MANUEL (S) AVANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LA RÉPARATION OU L'ENTRETIEN DU PONT ÉLÉVATEUR.

VEUILLEZ LIRE LE CONTENU ENTIER DE CE MANUEL ET LES EXIGENCES DE SÉCURITÉ ANSI/ALI ALIS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DES PONTS ÉLÉVATEURS AUTOMITIFS, AVANT L'INSTALLATION ET L'OPÉRATION. EN PROCÉDANT À L'INSTALLATION ET À L'OPÉRATION DU PONT ÉLÉVATEUR, VOUS ACCEPTEZ QUE VOUS COMPRENEZ PLEINEMENT LE CONTENU COMPLET DE CE MANUEL. CE MANUEL DOIT ÊTRE LIRE PAR TOUS LES UTILISATEURS. LA NON-UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT COMME INDIQUÉE PEUT CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT.

FORMATION DES OPÉRATEURS ET PRATIQUES DE SÉCURITÉ

Propriétaire/Employeur/Utilisateur:

- DOIT s'assurer que les opérateurs de pont élévateur sont qualifiés et qu'ils sont formés à l'utilisation et à l'opération en toute sécurité du pont élévateur en utilisant les instructions d'utilisation du fabricant; le Manuel de sécurité de levage de ALI, ALI/SM 10-1; la Carte de conseils de sécurité de ALI, AL-ST-10; la norme nationale américaine pour les ponts élévateurs automobiles ANSI/ALI ALOIM-2008 (R2013) - les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien, de série ALI/WL, les autocollants/plaques d'avertissement uniformes de ALI et dans le cas des ponts élévateurs à châssis, ALI/LP- GUIDE, les Points de levage de véhicule/le Guide de référence rapide pour les ponts élévateurs à châssis.
- DOIT établir des procédures pour inspecter périodiquement le pont élévateur conformément aux instructions du fabricant du pont élévateur ou à la norme nationale américaine pour les ponts élévateurs automobiles ANSI/ALI ALOIM-2008 (R2013) - les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien; et L'Employeur doit s'assurer que les inspecteurs des ponts élévateurs sont qualifiés et qu'ils sont convenablement formés à l'inspection du pont élévateur.
- DOIT établir des procédures pour entretenir périodiquement le pont élévateur conformément aux instructions du fabricant du pont élévateur ou à la norme nationale américaine pour les ponts élévateurs automobiles ANSI/ALI ALOIM-2008 (R2013) - les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien; et L'Employeur doit s'assurer que le personnel d'entretien du pont élévateur est qualifié et qu'il est convenablement formé à l'entretien du pont élévateur.
- DOIT conserver les registres d'inspection et d'entretien périodiques recommandés par le fabricant ou la norme nationale américaine pour les ponts élévateurs automobiles ANSI/ALI ALOIM-2008 (R2013) - les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien.
- DOIT afficher les instructions d'utilisation du fabricant du pont élévateur; le Manuel de sécurité de levage de ALI, ALI/SM 10-1; la Carte de conseils de sécurité de ALI, AL-ST-10; la norme nationale américaine pour les ponts élévateurs automobiles ANSI/ALI ALOIM-2008 (R2013) - les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien; et dans le cas des ponts élévateurs à châssis, ALI/LP- GUIDE, les Points de levage de véhicule/le Guide de référence rapide pour les ponts élévateurs à châssis; dans un endroit bien en vue dans la zone de levage pratique pour l'opérateur.
- DOIT fournir les moyens de verrouillage/d'étiquetage nécessaires pour les sources d'énergie conformément à la norme ANSI Z244.1-2003 (R2014), les Exigences de sécurité pour le verrouillage/l'étiquetage des sources d'énergie, avant de commencer toute réparation de pont élévateur.
- NE DOIT modifier le pont élévateur de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable du fabricant

- NE MODIFIERA PAS le pont élévateur de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable du fabricant.
- Le fabricant a fourni des étiquettes conformes à la norme ANSI Z535.1, Norme nationale américaine pour le code de couleur de sécurité.

FORMATION DES OPÉRATEURS ET PRATIQUES DE SÉCURITÉ, SUITE.

- *Le fabricant a fourni des symboles d'étiquette qui suivent les directives de la norme ANSI Z535.3, Norme nationale américaine, Critères pour les symboles de sécurité.*
- *Le fabricant a fourni des conceptions d'étiquettes qui suivent les directives de la norme ANSI Z535.4, Norme nationale américaine pour les panneaux et étiquettes de sécurité des produits.*
- Les précautions et la sécurité doivent toujours être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce pont élévateur.
- SEUL LE PERSONNEL FORMÉ et AUTORISÉ doit utiliser le pont élévateur. Ne laissez pas les clients ou du personnel non autorisé utiliser le pont élévateur ou rester dans la zone de levage.
- Passez régulièrement en revue les règles et directives de sécurité avec le personnel. Tout le personnel non formé doit être tenu à l'écart de la zone de travail. Ne laissez jamais du personnel non formé entrer en contact avec ou faire fonctionner le pont élévateur.
- Être conscient. Regardez ce que vous faites. Utiliser le bon sens.
- Comprendre les commandes de fonctionnement du pont élévateur du véhicule avant utilisation.
- NE laissez PAS les commandes opérationnelles lors que le pont élévateur est toujours en mouvement.
- NE PAS se tenir devant le véhicule ou dans la baie lorsque le véhicule est chargé ou conduit en position.
- N'essayez PAS de travailler sur le véhicule ou de vous approcher du véhicule lorsque le pont élévateur est soulevé ou abaissé.
- Restez TOUJOURS à l'écart du pont élévateur lors du levage ou de l'abaissement du véhicule.
- TOUJOURS dégager la zone si un véhicule risque de tomber.
- GARDER les mains et les pieds dégagés. Retirez les mains et les pieds de toutes les pièces mobiles. Gardez les pieds à l'écart du pont élévateur lors du levage ou de l'abaissement pour éviter des blessures corporelles ou des points de pincement.
- NE PAS soulever un véhicule sur le pont élévateur tant que l'installation n'est pas terminée comme décrit dans ce manuel.
- NE PAS soulever ni abaisser le véhicule à moins que les outils, les matériaux et les personnes ne soient dégagés. Nettoyez immédiatement les déversements de graisse et d'huile. Lorsque le pont élévateur est abaissé, assurez-vous que tout le monde se tient à au moins six pieds. Assurez-vous qu'il ne reste aucun cric, outil ou équipement sous le pont élévateur avant de l'abaisser. Abaissez toujours le véhicule lorsque la zone est sûre et dégagée.
- VÉRIFIEZ LE PONT ÉLÉVATEUR QUOTIDIENNEMENT. Ne l'utilisez pas si des problèmes potentiels ont été identifiés ou en cas de dysfonctionnement du pont élévateur. Ne l'utilisez pas si le pont élévateur a des composants endommagés ou cassés. Vérifiez toutes les pièces mobiles pour tout type de dommage pouvant affecter le mauvais alignement ou le fonctionnement du pont élévateur.
- NE JAMAIS marcher ou travailler sous le pont élévateur à moins que tous les verrous de sécurité ne soient complètement engagés.

- Une inspection quotidienne du pont élévateur doit être effectuée avant toute utilisation. Les mécanismes de sécurité, les commandes de fonctionnement, les bras de levage, les rampes et toute autre pièce critique doivent être inspectés avant d'utiliser le pont élévateur.

FORMATION DES OPÉRATEURS ET PRATIQUES DE SÉCURITÉ, SUITE.

- **CONNAISSEZ TOUJOURS VOTRE LIMITE DE CHARGE.** Soyez prudent afin de ne pas surcharger le pont élévateur. Il est important que vous connaissiez la limite de charge. Pour vérifier la capacité nominale, des autocollants sont situés sur l'une des colonnes du pont élévateur ou contactez le fabricant pour le remplacement des étiquettes. Le système hydraulique de ce pont élévateur n'est pas conçu pour être un dispositif de maintien de charge. Les verrous de sécurité mécaniques doivent être engagés avant de procéder à la réparation du véhicule ou à l'entretien du système sous le pont élévateur. N'annulez jamais les commandes de fonctionnement. Ceci est dangereux et annulera la garantie, avant de conduire un véhicule entre les colonnes, positionnez tous les bras pour assurer une entrée sans obstacle. Ne pas heurter ni passer par-dessus les bras, car cela pourrait endommager le pont élévateur et/ou le véhicule.
- Assurez-vous TOUJOURS d'avoir un dégagement au plafond approprié.
- **AVERTISSEMENT! RISQUE D'EXPLOSION.** Cet équipement comporte des pièces internes présentant des arcs électriques ou des étincelles qui ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables.
- NE placez PAS cette machine dans une zone en retrait ou sous le niveau du sol. UN DRAINAGE APPROPRIÉ EST AUTORISÉ.
- **UTILISEZ CORRECTEMENT LE PONT ÉLÉVATEUR.** Utilisez le pont élévateur de manière appropriée. N'utilisez jamais d'adaptateurs de levage autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le positionnement du véhicule est très important. Seuls des techniciens qualifiés doivent positionner le véhicule sur le pont élévateur. Ne laissez personne se tenir sur la trajectoire du véhicule lors de sa mise en place.
- Gardez la zone autour du pont élévateur propre et exempte de débris.
- Certaines activités d'entretien et de réparation du véhicule peuvent entraîner un déplacement du véhicule. Suivez les instructions du fabricant lors de l'exécution de ces opérations. L'utilisation de béquilles ou d'autres points de levage peut être nécessaire lors de l'exécution de certaines réparations. Des précautions particulières doivent être prises lors du levage de camions légers. Des adaptateurs de camion en option peuvent être nécessaires pour les points de levage recommandés par chaque fabricant. Utilisez toujours ces points de levage. Les marchepieds et autres accessoires installés peuvent également nécessiter des adaptateurs en option. Assurez-vous que le véhicule est équilibré lors du levage de camions légers, le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures et/ou la mort.
- Le retrait ou l'installation de pièces plus lourdes peut modifier le centre de gravité du véhicule sur le pont élévateur, entraînant un transfert de charge critique. Le véhicule peut alors être instable. Prévoyez cette possibilité pour assurer une sécurité continue et reportez-vous au manuel d'entretien du constructeur du véhicule pour connaître les procédures recommandées.
- NE retirez AUCUN composant lourd du véhicule qui pourrait entraîner un transfert de poids excessif.
- TOUJOURS gardez la zone de levage exempte d'obstacles et de débris.
- NE soulevez JAMAIS un véhicule avec des passagers à l'intérieur. Avant d'abaisser un véhicule, vérifiez le pont élévateur et la zone de levage et retirez tous les obstacles. Avant de retirer le véhicule du pont élévateur ou de la zone de levage, placez les bras en position de passage et confirmez une sortie sans obstacle.

- L'utilisation de béquilles ou d'autres dispositifs de support de charge aidera à empêcher les déplacements de charge. Le fabricant suggère que des béquilles ou d'autres dispositifs de support de charge soient utilisés à tout moment pour une sécurité supplémentaire. Utilisez un équipement de levage ou des supports supplémentaires lors du retrait ou de l'installation de composants de véhicules lourds.

FORMATION DES OPÉRATEURS ET PRATIQUES DE SÉCURITÉ, SUITE.

- Assurez-vous TOUJOURS que le centre de gravité du véhicule est toujours sécuritaire avant de soulever le véhicule. Tout point de contact sur le véhicule qui n'est pas en bon contact avec les coussinets de levage ou en contact avec le pont élévateur doit toujours être vérifié. Assurez-vous toujours que le véhicule est sécurisé avant de le soulever en utilisant les points de levage recommandés par les fabricants du véhicule.
- Les gros véhicules, tels que les limousines, les véhicules récréatifs et les véhicules à empattement long, peuvent ne pas convenir au levage de cet équipement.
- NE PAS secouer ni basculer le véhicule lorsque vous travaillez sur ou autour du pont élévateur.
- VÉRIFIEZ que tous les loquets de sécurité sont engagés et abaissés sur les échelles de sécurité avant de tenter de travailler sur ou à proximité du véhicule.
- NE JAMAIS annuler les commandes d'opération automatique du pont élévateur.
- NE JAMAIS retirer des composants liés à la sécurité du pont élévateur. N'utilisez pas le pont élévateur si des composants liés à la sécurité sont endommagés ou manquants.
- NE PAS bloquer ni annuler les commandes du pont élévateur à fermeture automatique; ils sont conçus pour revenir à la position «Off» ou Neutre lorsqu'ils sont relâchés.
- NE PAS retirer ni désactiver les accoudoirs.
- NE PAS heurter ni courir sur les bras de levage ou les adaptateurs. Cela pourrait endommager le pont élévateur ou le véhicule. Avant de conduire le véhicule dans la baie de levage, positionnez les bras et les adaptateurs pour permettre une entrée sans obstacle sur le pont élévateur.
- UTILISEZ LE PONT ÉLEVATEUR UNIQUEMENT COMME DÉCRIT DANS CE MANUEL.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Les procédures de dépannage et d'entretien décrites dans ce manuel peuvent être effectuées par le propriétaire/l'employeur du pont élévateur. Toute autre procédure ne doit être exécutée que par du personnel d'entretien qualifié des ponts élévateurs. Ces procédures restreintes comprennent, mais sans s'y limiter, les éléments suivants: le remplacement du cylindre, le remplacement du chariot et du loquet de sécurité, le remplacement du bras, le remplacement de la structure aérienne ou le dépannage/la réparation électrique.
- NE JAMAIS utiliser le pont élévateur sur un pare-chocs incurvé ou tubulaire. Ne soulevez pas les pare-chocs incurvés car cela entraînerait un glissement et une chute, causant des blessures graves ou la mort. Un pont élévateur de pare-chocs soulèvera la plupart des véhicules dotés de pare-chocs incurvés ou de pare-chocs en plastique.
- FAITES ATTENTION lorsque vous marchez sous un véhicule soulevé sur le pont élévateur.

FORMATION DES OPÉRATEURS ET PRATIQUES DE SÉCURITÉ, SUITE.



DANGERS:

- Pour réduire les risques de blessures, gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez pas le pont élévateur lorsqu'il est mouillé. Le pont élévateur ne doit pas être exposé à la pluie.
- Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez pas l'équipement à proximité de conteneurs ouverts contenant des liquides inflammables (par exemple: essence, solvants inflammables).
- Toute personne qui se trouvera à proximité du pont élévateur lorsqu'il est en cours d'utilisation doit se familiariser avec les autocollants d'attention, d'avertissement et de sécurité suivants fournis avec ce pont élévateur et les remplacer s'ils sont illisibles ou manquants.
- Toute personne qui se trouvera à proximité du pont élévateur lors de son utilisation doit lire et se référer aux publications fournies avec ce pont élévateur.

COMMENT UTILISER LE PONT ÉLÉVATEUR

1. Familiarisez-vous avec le pont élévateur avant de l'utiliser.
2. Les précautions et la sécurité doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de ce pont élévateur.
3. **SEUL LE PERSONNEL FORMÉ ET AUTORISÉ** doit utiliser le pont élévateur. Ne laissez pas les clients ou le personnel non autorisé utiliser le pont élévateur ou rester dans la zone de levage pendant son utilisation.
4. Comprendre les commandes de fonctionnement du pont élévateur du véhicule avant utilisation. Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés et passez en revue la **FORMATION DES OPÉRATEURS ET LES PRATIQUES DE SÉCURITÉ** de ce manuel avant d'utiliser le pont élévateur.
5. Attendez toujours un délai minimum de 2 secondes entre les démarrages du moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne de l'interrupteur et/ou du moteur. Cela pourrait causer de graves dommages à l'équipement et/ou aux biens personnels. L'unité de puissance doit être câblée par un électricien qualifié. Cette unité de puissance doit être située à au moins 18 pouces (460 mm) au-dessus du sol. Le cycle de service du moteur est une opération de levage complète de 10 minutes.
6. Cet équipement comporte des pièces internes présentant des arcs électriques ou des étincelles qui ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables.
7. Utilisez uniquement les huiles hydrauliques ISO AW32 ou AW46 recommandées. L'huile doit être changée après la première semaine de fonctionnement et une fois tous les 12 mois ou au besoin. Ajoutez de l'huile supplémentaire au besoin.
8. Reportez-vous aux instructions de la section d'entretien de ce manuel pour savoir comment ajouter de l'huile à l'unité de puissance.
9. Avoir une compréhension complète des mécanismes de verrouillage de sécurité du chariot.
 - ☐ La «position VERROUILLÉE» sera utilisée lors du levage du pont élévateur. Cette fonction devrait toujours fonctionner automatiquement.
 - ☐ La «position NON VERROUILLÉE» sera utilisée lors de l'abaissement ou du réglage d'un pont élévateur.

Remarque: NE PAS retirer ni altérer la conception de l'ensemble de verrouillage.

Le fait de ne pas utiliser les serrures comme prévu ou de forcer une serrure à rester en position ouverte pendant l'utilisation sera un motif de résiliation immédiate de cette garantie et de toute responsabilité du fabricant.

10. TOUJOURS s'assurer que les sécurités sont engagées avant toute tentative de travail sur ou à proximité du véhicule.
11. NE JAMAIS laisser le pont élévateur en position élevée à moins que les sécurités ne soient engagées.
12. NE JAMAIS utiliser le pont élévateur avec une personne ou un équipement sous le véhicule.
13. NE JAMAIS dépasser la capacité de levage nominale.
14. NE PAS PERMETTRE AU MOTEUR ÉLECTRIQUE DE SE MOUILLER! Les dommages au moteur causés par l'humidité ne sont pas couverts par la garantie.
15. Placez TOUJOURS le pont élévateur, les rampes, les adaptateurs et les accessoires correctement à l'écart avant de tirer le véhicule dans ou hors de la baie. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le véhicule et/ou le pont élévateur.
16. Après avoir positionné le véhicule, serrez le frein d'urgence, assurez-vous que le contact est coupé, que les portes sont fermées, que les obstacles aériens sont dégagés.



Avertissement:

17. Assurez-vous que le véhicule n'est pas lourd à l'avant ou à l'arrière. Le centre de l'équilibre doit être à mi-chemin entre les adaptateurs.



DANGER:

20. Avant de soulever un véhicule, assurez-vous que le véhicule est correctement positionné de sorte que les quatre coins du véhicule soient à l'arrêt, avec les roues arrêtées. Positionnez tous les points de levage. Voir les points de levage recommandés par les constructeurs automobiles. Soulevez lentement le pont élévateur jusqu'à ce que toutes les plaquettes touchent le véhicule. Vérifiez toutes les plaquettes pour un contact complet et sûr avec le véhicule. Vérifiez tous les accoudoirs pour vous assurer qu'ils sont correctement engagés. Vérifiez que le véhicule est stable sur le pont élévateur. Ce n'est qu'après avoir confirmé ces procédures que vous pouvez soulever le pont élévateur à la hauteur de travail souhaitée.

REMARQUE:

21. Certains véhicules spéciaux ou modifiés ne peuvent pas être soulevés sur un pont élévateur à quatre colonnes d'engagement de cadre. Contactez le fabricant de VOTRE véhicule pour les détails de levage ou de vérin.
22. Chargez TOUJOURS le véhicule sur le pont élévateur avec précaution. Positionnez les rampes de levage, les adaptateurs et les accessoires aux points de ramassage recommandés par le constructeur du véhicule. Soulevez le pont élévateur jusqu'à ce que le contact soit établi avec le véhicule.

Assurez-vous que les bras de levage, les rampes, les adaptateurs et les accessoires sont correctement engagés dans le véhicule avant de soulever le pont élévateur à une hauteur de travail.

DANGER: vérifiez si les adaptateurs sont en contact sûr avec le véhicule avant de l'utiliser.

23. NE PAS SOULEVER NI ABAISSER UN VÉHICULE À MOINS QUE LES OUTILS, LES MATÉRIAUX ET LES PERSONNES NE SOIENT DÉGAGÉS. NETTOYER IMMÉDIATEMENT LES DÉVERSEMENTS DE GRAISSE ET D'HUILE. Lorsque le pont élévateur est abaissé, assurez-vous que tout le monde se tient à au moins six pieds. Assurez-vous qu'il ne reste aucun cric, outil ou équipement sous le pont élévateur avant de l'abaisser. Abaissez toujours le véhicule lorsque la zone est sûre et dégagée.

DANGER:

24. Vérifiez le montage des dispositifs de retenue des engrenages «demi-lune» sur chaque bras de levage. Vérifiez l'engagement correct des accoudoirs (verrous de bras) avant de soulever un véhicule. Les dispositifs de retenue des engrenages de sécurité doivent engager complètement les dispositifs de retenue des engrenages sur le bras automatiquement.

Remarque: vérifiez régulièrement que les boulons Allen des dispositifs de retenue des engrenages sont serrés et sécurisés.

DANGER:

25. Certains véhicules peuvent avoir les emplacements des points de levage du garage de service du fabricant identifiés par des marques en forme de triangle sur le train de roulement (référence ANSI/SAE J2184). De plus, il peut y avoir une étiquette située sur la zone du montant de la porte avant droite indiquant les points de levage spécifiques du véhicule.

Remarque: Une copie de l'ALI LP - GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE, POINTS DE LEVAGE DU VÉHICULE POUR LES PONTS ÉLÉVATEURS D'ENGAGEMENT DU CADRE est également fournie avec votre achat. Il s'agit d'un guide pour les emplacements de base des points de levage sur votre véhicule. Pour connaître les points de levage recommandés pour le véhicule, consultez le fabricant de votre véhicule.

POUR SOULEVER LE PONT ÉLÉVATEUR,

26. Ajustez le véhicule pour qu'il soit positionné avec le centre de gravité à mi-chemin du pont élévateur
27. Appuyez sur le bouton de mise sous tension.
28. Un clic se fera entendre lorsque le pont élévateur se lève. Ce sont les verrous de traverse qui maintiendront en toute sécurité un véhicule.
29. Une fois la hauteur désirée atteinte, soulevez légèrement les traverses juste au-dessus de la dernière position de verrouillage et abaissez lentement la charge sur les verrous de sécurité.
30. Vérifiez que les deux verrous de sécurité sont enclenchés avant de commencer le travail.
31. L'utilisation de béquilles ou d'autres dispositifs de support de charge aidera à empêcher les déplacements de charge.
32. Utilisez un équipement de levage ou des supports supplémentaires lors du retrait ou de l'installation de composants de véhicules lourds.
33. Assurez-vous que le centre de gravité du véhicule est toujours sûr avant de soulever le véhicule. Tous les points de contact sur le véhicule qui ne sont pas en bon contact avec le pont élévateur doivent toujours être revérifiés. Assurez-vous toujours que le véhicule est sécurisé avant de le soulever en utilisant uniquement les points de levage recommandés par le fabricant de votre véhicule.

POUR ABAISSER LE PONT ÉLÉVATEUR,

34. Pour abaisser le pont élévateur, soulevez d'abord le pont élévateur pour dégager les verrous de sécurité, appuyez sur le bouton de mise sous tension, puis abaissez la poignée de déverrouillage de sécurité pour abaisser le pont élévateur. Les chariots doivent maintenant être en position libre NON VERROUILLÉE.
35. Maintenez simultanément les verrous de traverse de sécurité en position NON VERROUILLÉE et appuyez sur la vanne de commande d'abaissement de l'unité de puissance.
36. Abaissez lentement le pont élévateur jusqu'à atteindre la position rétractée la plus basse.

DOSSIER D'INSPECTION DE L'ENTRETIEN QUOTIDIEN PAR LE CLIENT **DATE:** _____

☐ Cochez les cases pour vérifier que le travail est terminé
L'unité de puissance fonctionne correctement.
Avec le pont élévateur en position abaissée, vérifiez que le niveau de liquide hydraulique est plein. Si nécessaire, ajoutez de l'huile comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites hydrauliques.
Vérifiez que tous les poteaux sont carrés et d'aplomb.
Lubrifiez les poteaux avec de la graisse. Lubrifiez les quatre coins intérieurs des colonnes avec de la graisse pour roulement haute résistance au besoin.
Inspectez les bras de levage pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.
Inspectez visuellement les sécurités pour un fonctionnement correct. Vérifiez que tous les verrous de réglage des bras fonctionnent correctement.
Vérifiez que tous les dispositifs de retenue des engrenages du chariot de levage sont solidement fixés et que les vis sont serrées.
Inspectez toutes les broches des bras pour vous assurer qu'elles sont correctement fixées.
Vérifiez que les coussinets de bras sont en bon état, remplacez-les s'ils sont usés.
Vérifiez que les bras de levage sont de niveau et synchronisés.
Vérifiez la tension du câble de l'égaliseur et ajustez-la si nécessaire, voir les instructions du manuel.
Vérifiez toutes les connexions des câbles, boulons et broches pour assurer un montage et un couple corrects.
Inspectez tous les câbles pour tout signe de dommage, de rupture, d'usure ou de corrosion. Remplacez les câbles si nécessaire.
Vérifiez la synchronisation du loquet de sécurité: les loquets de sécurité doivent cliquer en même temps. Si nécessaire, ajustez les câbles d'égalisation comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation.
Lubrifiez toutes les poulies de câble.
Vérifiez le serrage de tous les boulons, écrous, goupilles et quincaillerie. Resserrez-les au besoin. Voir les couples nominaux spécifiés dans le manuel d'installation.
Inspectez tous les boulons d'ancrage et resserrez-les si nécessaire. Resserrez-les au besoin. Voir le manuel d'installation pour les instructions.
Inspectez que toutes les goupilles cylindriques et goupilles de poulie sont correctement alignées et fixées.
Effectuez une inspection visuelle de toutes les pièces mobiles et vérifiez les signes d'usure excessive.
Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles aériens.
Si le pont élévateur est équipé d'une barre d'arrêt au plafond, vérifiez son bon fonctionnement.
Testez le fonctionnement de l'interrupteur à mercure.
Vérifiez que toutes les étiquettes d'avertissement et les autocollants de sécurité de l'unité de puissance sont en bon état. Remplacez tous les autocollants d'attention, d'avertissement ou de sécurité sur le pont élévateur s'il est incapable de lire ou s'il manque. Réorganisez les étiquettes auprès du fabricant.
Tous les composants fonctionnent correctement.
Toutes les pièces mobiles intégrées sont lubrifiées.
La zone de travail est propre.
Les manuels d'utilisation, d'entretien et de sécurité se trouvent à l'emplacement désigné.

DANGER: Si les boulons d'ancrage sont desserrés ou si l'un des composants du pont élévateur est défectueux, N'UTILISEZ PAS LE pont élévateur.

- TOUJOURS garder les composants du pont élévateur propres.
- Mettez TOUJOURS le pont élévateur hors service et contacter le service à la clientèle si une fuite d'huile est observée.
- Contactez TOUJOURS un représentant de service local si des problèmes électriques surviennent.
- TOUJOURS garder les boulons serrés.
- REMPLACER TOUJOURS TOUTES LES PIÈCES DÉFECTUEUSES avant de remettre le pont élévateur en service.
- Reportez-vous au livret ANSI/ALI ALOIM pour la liste de contrôle d'inspection périodique et le journal de maintenance.

Remplacez les pièces endommagées, cassées ou usées par des pièces OEM approuvées par le fabricant du pont élévateur uniquement.

REMARQUES: _____

INSPECTION DE MAINTENANCE CLIENT ET LUBRIFICATION

Si vous utilisez et entretenez correctement votre équipement, il vous donnera de nombreuses années de service. Suivez attentivement les instructions d'entretien pour maintenir votre équipement en bon état de fonctionnement. N'effectuez jamais d'entretien sur l'équipement lorsqu'il est sous charge. Reportez-vous au DOSSIER D'INSPECTION DE MAINTENANCE QUOTIDIENNE CLIENT pour les inspections appropriées à effectuer quotidiennement par l'utilisateur.

Inspection

Vous devez inspecter le produit pour détecter tout dommage, usure, pièces cassées ou manquantes (par exemple: broches) et vérifier que tous les composants fonctionnent avant chaque utilisation. Suivez les instructions de lubrification et de stockage pour des performances optimales du produit.

Nettoyage

Si les pièces mobiles de l'équipement sont obstruées, utilisez un solvant de nettoyage ou un autre bon dégraissant pour nettoyer l'équipement. Enlevez toute rouille existante, avec un lubrifiant pénétrant.

Lubrification

Cet équipement ne fonctionnera pas en toute sécurité sans une lubrification appropriée. L'utilisation de l'équipement sans lubrification appropriée entraînera de mauvaises performances et des dommages à l'équipement. Certaines pièces de cet équipement ne sont pas autolubrifiantes. Inspectez l'équipement avant utilisation et lubrifiez-le si nécessaire. Après le nettoyage, lubrifiez l'équipement à l'aide d'un lubrifiant pénétrant de haute qualité.

Utilisez un bon lubrifiant sur toutes les pièces mobiles.

Pour une utilisation légère, une lubrification est nécessaire une fois par mois.

Pour une utilisation intensive et constante, une lubrification est recommandée chaque semaine.

N'UTILISEZ JAMAIS DE PAPIER ABRASIF OU DE MATÉRIEL ABRASIF SUR CES SURFACES!

Voir la section sur les câbles métalliques pour plus de détails sur la lubrification des câbles métalliques et des câbles.

Prévention de la rouille:

Vérifiez tous les jours les ensembles des vérins hydrauliques pour tout signe de rouille ou de corrosion. Soulevez l'équipement sans charge aussi haut que possible et regardez sous et derrière tous les composants. Si des signes de rouille sont visibles, nettoyez-les au besoin.

Raccords graisseurs

Certains modèles contiennent des graisseurs qui devront régulièrement être graissés et lubrifiés.

Lubrification supplémentaire:

1. Vérifiez périodiquement les vérins hydrauliques pour détecter tout signe de rouille ou de corrosion. Nettoyez-les au besoin et essuyez-les avec un chiffon huilé. N'UTILISEZ JAMAIS DE PAPIER ABRASIF OU DE MATÉRIEL ABRASIF SUR CES SURFACES!
2. Lorsqu'il n'est pas utilisé, abaissez le pont élévateur en position complètement rétractée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de la rouille et de la corrosion et dégrader la durée de vie des vérins hydrauliques.

MAINTENANCE CLIENT

POUR AJOUTER DE L'HUILE HYDRAULIQUE:

1. Abaissez le pont élévateur à sa position de repos la plus basse.
2. Retirez le bouchon d'huile.
3. Remplissez le carter d'huile jusqu'à ce que le niveau d'huile soit juste sous le bord inférieur du trou de remplissage d'huile.
4. Remplacez le bouchon d'huile.
5. Effectuez la procédure de purge d'air.

POUR REMPLACER L'HUILE HYDRAULIQUE:

L'huile hydraulique ne doit être changée que lorsque l'équipement est complètement abaissé. Utilisez uniquement les huiles hydrauliques ISO AW32 ou AW46 recommandées. L'huile doit être changée après la première semaine de fonctionnement et une fois tous les 12 mois ou au besoin.

1. Abaissez le pont élévateur à sa position de repos la plus basse.
2. Retirez l'unité de puissance du pont élévateur.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Tournez l'unité de puissance sur le côté pour vidanger l'huile usagée du trou de remplissage d'huile.
5. Assurez-vous que le réservoir est propre avant de le remplir.
6. Remontez l'unité de puissance sur le pont élévateur. Remplissez le carter d'huile jusqu'à ce que le niveau d'huile soit juste sous le bord inférieur. Gardez-le libre de saleté et d'autres matières étrangères lors du versement.
7. Remplacez le bouchon d'huile.
8. Effectuez la procédure de purge d'air.



AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

- N'UTILISEZ PAS D'HUILE POUR MOTEUR, DE LIQUIDE DE FREIN HYDRAULIQUE, D'ALCOOL, DE GLYCÉRINE,

DE DÉTERGENT OU D'HUILE SALÉE, D'HUILE DE TURBINE, DE LIQUIDE DE TRANSMISSION. UN LIQUIDE INCORRECT PEUT CAUSER UNE PANNE DU SYSTÈME HYDRAULIQUE ET A UN POTENTIEL DE PERTE SOUDAINE ET IMMÉDIATE DE CHARGE.

- N'UTILISEZ TOUJOURS QU'UNE HUILE HYDRAULIQUE ANTI-MOUSSE DE HAUTE QUALITÉ.
 - L'UTILISATION D'UN FLUIDE NON RECOMMANDÉ PEUT CAUSER DES DOMMAGES AU SYSTÈME HYDRAULIQUE.
- ÉVITEZ DE MÉLANGER DIFFÉRENTS TYPES DE FLUIDE ET ÉLIMINEZ LE FLUIDE HYDRAULIQUE CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

ADDITIFS DE PERFORMANCE D'HUILE HYDRAULIQUE:

Description: Add (1 qt)

Les additifs réduisent la friction pour certains systèmes hydrauliques

Attributs: soulage le "stick-slip" sur les vérins hydrauliques bruyants (par exemple, un bourdonnement ou une vibration exécssive), application recommandée: bouteille de 0,95 litre recommandée. Utilisé comme modificateur de friction pour aider à réduire le niveau de bruit.

Numéro de pièce d'équipement Caterpillar: 1U-9891

PROCÉDURE DE PURGE D'AIR DU SYSTÈME

 **IMPORTANT:** AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, exécutez la procédure de purge d'air suivante pour éliminer tout air qui aurait pu être introduit dans le système hydraulique. Cette étape doit être effectuée sans poids ni véhicule sur le pont élévateur.

- Reportez-vous à la page 40 pour plus d'informations.

MAINTENANCE ET APPELS DE SERVICE

Le fabricant peut fournir un service sur place pour votre produit de pont élévateur par un technicien d'entretien de pont élévateur qualifié. Le propriétaire peut être responsable de tous les coûts et du paiement direct à l'entrepreneur au moment où les travaux sont terminés. Il est de la responsabilité du propriétaire de renvoyer toutes les pièces au fabricant pour validation de la garantie.

Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien de pont élévateur qualifié.

Pour l'entretien et les problèmes supplémentaires du pont élévateur, veuillez contacter un REPRÉSENTANT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE TORIN ou un TECHNICIEN DE SERVICE DE PONTS ÉLÉVATEURS FORMÉ LOCAL.

N'assumez PAS comment réparer le pont élévateur.

Si le produit est «Coincé», contactez un agent du service à la clientèle.

Coincement

Si le produit se coince sous une charge, utilisez un équipement avec une capacité de charge égale ou supérieure pour abaisser la charge au sol en toute sécurité. Après le décoincement; nettoyez, lubrifiez et vérifiez que l'équipement fonctionne correctement. Les composants rouillés, la saleté ou les pièces usées peuvent être des causes de coincement, nettoyez et lubrifiez l'équipement comme indiqué dans la section de lubrification. Testez l'équipement en le soulevant sans charge. Si le coincement persiste, contactez le service à la clientèle.

PROCÉDURE DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE

Objectif

Cette procédure établit les exigences minimales pour le verrouillage de l'énergie qui pourrait causer des blessures au personnel par l'opération des pont élévateurs nécessitant une réparation ou en cours d'entretien. Tous les employés doivent se conformer à cette procédure. Voir ANSI/ASSE Z244.1-2003 (R2014) Contrôle du verrouillage/de l'étiquetage des énergies dangereuses et méthodes alternatives pour plus d'informations.

Responsabilité

La responsabilité de s'assurer le respect de cette procédure engage tous les employés et le personnel de service des entreprises de service externes (c'est-à-dire les installateurs et les contacteurs autorisés, etc.). Tous les employés doivent être informés de l'importance de la sécurité de la procédure de verrouillage par le propriétaire/gestionnaire de l'installation. Chaque nouvel employé ou employé transféré ainsi que le personnel de service externe en visite doivent être informés par le propriétaire/gestionnaire (ou son représentant désigné) du but et de l'utilisation de la procédure de verrouillage.

Préparation

Les employés autorisés à effectuer le verrouillage doivent s'assurer que le dispositif d'isolation énergétique approprié (c.-à-d. disjoncteur, fusible, sectionneur, etc.) est identifié pour le pont élévateur verrouillé. D'autres dispositifs de ce type pour d'autres équipements peuvent être situés à proximité immédiate du dispositif d'isolation énergétique approprié. Si l'identité de l'appareil est en question, consultez le responsable de l'atelier pour une résolution. Assurez-vous que l'autorisation appropriée est reçue avant d'exécuter la procédure de verrouillage.

Séquence de la procédure de verrouillage

1. Avertissez tous les employés concernés qu'un verrouillage est en cours pour la réparation ou l'entretien que le pont élévateur doit être arrêté et verrouillé pour effectuer la réparation ou l'entretien.
2. Déchargez le pont élévateur de sujet (retirez le véhicule). Arrêtez-le et assurez-vous que le sectionneur est sur «OFF» s'il y en a un sur le pont élévateur.
3. La personne autorisée à verrouiller actionne le dispositif principal d'isolation énergétique, coupant l'alimentation du pont élévateur mis hors service. L'énergie stockée ou résiduelle (comme les condensateurs, les ressorts, les éléments de machine surélevés, les systèmes hydrauliques, l'air, etc.) doit être dissipée ou retenue par des méthodes telles que la mise à la terre, le repositionnement, le blocage, la purge, etc. S'il s'agit d'un dispositif verrouillable, la personne autorisée à verrouiller place le cadenas attribué sur l'appareil pour éviter sa réactivation involontaire. Une étiquette appropriée est appliquée indiquant le nom de la personne, d'une taille d'au moins 3 "x 6", d'une couleur facilement visible et les conditions non appropriées pour le fonctionnement de l'appareil ou la suppression de l'étiquette. Si ce dispositif est un disjoncteur ou un fusible non verrouillable, remplacez le circuit par un dispositif «factice» et étiquetez-le de manière appropriée comme mentionné ci-dessus.
4. Assurez-vous que l'équipement est déconnecté des sources d'énergie "en vérifiant d'abord qu'aucun personnel n'est exposé, puis vérifiez l'isolation de l'équipement en actionnant le bouton-poussoir ou d'autres commandes de fonctionnement normales" ou en effectuant des tests pour s'assurer que l'équipement ne fonctionnera pas. Assurez-vous de remettre tous les interrupteurs en position «OFF».
5. L'équipement est maintenant verrouillé et prêt pour l'entretien ou le service requis.

Remise en service de l'équipement

1. Vérifiez le pont élévateur et la zone immédiate autour du pont élévateur pour vous assurer que les éléments non essentiels ont été retirés (effacez tous les outils, véhicules et personnel) et que tous les composants du pont élévateur sont fonctionnellement intacts.
2. La personne autorisée peut maintenant retirer le verrou (ou le disjoncteur factice ou le fusible) et l'étiquette.

Activez le dispositif d'isolation énergétique pour que le pont élévateur puisse à nouveau être mis en service.

Règles d'utilisation de la procédure de verrouillage



Tous les employés sont tenus de se conformer aux restrictions et limitations qui leur sont imposées lors de l'utilisation de la procédure de verrouillage. Les employés autorisés doivent exécuter le verrouillage conformément à cette procédure. Tous les employés, après avoir observé une pièce d'équipement de levage qui est verrouillée pour effectuer la réparation ou l'entretien, ne doivent pas tenter de démarrer, mettre sous tension ou utiliser cette machine ou cet équipement. La procédure de verrouillage doit être utilisée chaque fois que le pont élévateur est en cours de réparation ou d'entretien, en attente de réparation lorsque l'opération en cours pourrait causer des blessures au personnel, ou pour toute autre situation où une opération non intentionnelle pourrait blesser le personnel. Aucune tentative ne doit être faite pour faire fonctionner le pont élévateur lorsque le dispositif d'isolation énergétique est verrouillé.

INSPECTION, UTILISATION ET ENTRETIEN DES CÂBLES MÉTALLIQUES

Les informations suivantes ne sont **PAS** une discussion complète du câble métallique.

CE QUI SUIT EST UN BREF APERÇU DES INFORMATIONS DE BASE REQUISES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DES ÉLINGUES DE CÂBLE ET DE CÂBLE MÉTALLIQUE.

Les câbles d'égalisation et de levage doivent être remplacés tous les trois ans lorsque des signes visibles de dommages sont apparents. **N'UTILISEZ PAS** le pont élévateur **AVEC DES CÂBLES ENDOMMAGÉS OU USÉS**. Le câble métallique doit être maintenu dans un état bien lubrifié à tout moment. Le câble métallique n'est entièrement protégé que lorsque chaque brin large est lubrifié à la fois à l'intérieur et à l'extérieur. Une usure excessive réduira la durée de vie du câble métallique. Le fabricant suggère d'utiliser un lubrifiant pour câble métallique qui pénètre jusqu'au cœur du câble métallique, assurant une lubrification à long terme. Tous les câbles métalliques, réas et rouleaux de guidage en service continu doivent être observés pendant le fonctionnement normal et visuellement conformément à l'entretien prévu. Une inspection complète et approfondie de toutes les câbles utilisés doit être effectuée comme ci-dessous et toutes les câbles qui ont été inutilisés pendant une période d'un mois ou plus devraient être soumises à une inspection approfondie avant d'être remises en service. Des facteurs tels que l'abrasion, l'usure, la fatigue, la corrosion, un enroulement incorrect et une torsion sont souvent plus importants pour déterminer si un câble métallique est utilisable.

1. Le câble métallique échouera s'il est usé, surchargé, mal utilisé, endommagé ou mal entretenu.
2. Pendant le service, le câble métallique perd sa résistance et sa capacité de travail. L'abus et la mauvaise utilisation augmentent le taux de perte.
3. La **RÉSISTANCE NOMINALE**, parfois appelée résistance CATALOGUE, d'un câble métallique s'applique **UNIQUEMENT** à un câble **NEUF ET NON UTILISÉ**.
4. La résistance nominale d'un câble métallique **DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE** comme la traction en ligne droite qui cassera **RÉELLEMENT** un nouveau câble **INUTILISÉ**. La résistance nominale d'un câble métallique ne doit **JAMAIS ÊTRE UTILISÉE COMME SA CHARGE DE TRAVAIL**.
5. **LES CÂBLES MÉTALLIQUES S'USENT**. La résistance d'un câble métallique commence à diminuer lorsque le câble est utilisé et continue de diminuer à chaque utilisation.
6. **NE JAMAIS SURCHARGER UN CÂBLE MÉTALLIQUE**. Cela signifie **NE JAMAIS UTILISER** le câble là où la charge qui lui est appliquée est supérieure à la charge de travail déterminée en divisant la résistance nominale du câble par le facteur de conception approprié.
7. **NE JAMAIS «CHARGER ACCIDENTELLEMENT»** un câble métallique. Une application soudaine de force ou de charge peut provoquer à la fois des dommages externes visibles et des dommages internes. Il n'existe

aucun moyen pratique d'estimer la force appliquée par le chargement par choc d'un câble. La libération soudaine d'une charge peut également endommager un câble métallique.

8. Le lubrifiant est appliqué sur les fils et les torons d'un câble métallique lors de sa fabrication. Ce lubrifiant est épuisé lorsque le câble est en service et doit être remplacé périodiquement.
9. INSPECTIONS régulières et périodiques du câble métallique et tenue de registres PERMANENTS. Le but de l'inspection est de déterminer si un câble métallique peut continuer à être utilisé en toute sécurité pour cette application. Les critères d'inspection, y compris le nombre et l'emplacement des fils cassés, l'usure et l'allongement, doivent être enregistrés. EN CAS DE DOUTE, REMPLACER LE CÂBLE. Une inspection doit inclure la vérification qu'aucun des critères de suppression spécifiés pour cette utilisation n'est satisfait en vérifiant des éléments tels que:
 - Usure de surface: normale et inhabituelle.
 - Fils cassés: nombre et emplacement.
 - Réduction du diamètre.
 - Étirement du câble (allongement).
 - Intégrité des attaches d'extrémité.En outre, une inspection devrait inclure l'état des réas, des tambours et des autres appareils avec lesquels le câble entre en contact.
10. Lorsqu'un câble métallique a été retiré du service parce qu'il ne peut plus être utilisé, IL NE DOIT PAS ÊTRE RÉUTILISÉ SUR UNE AUTRE APPLICATION.
11. Chaque utilisateur de câble métallique doit être conscient du fait que chaque type de raccord attaché à un câble métallique a une cote d'efficacité spécifique qui peut réduire la charge de travail de l'ensemble de câble ou du système de câble, et cela doit être dûment pris en considération lors de la détermination de la capacité d'un système de câble métallique.
12. Certaines conditions pouvant entraîner des problèmes dans un système de câble métallique comprennent:
 - Des réas trop petits, usés ou ondulés peuvent endommager un câble métallique.
 - Des fils cassés signifient une perte de résistance.
 - Les plis endommagent de façon permanente un câble métallique et doivent être évités.
 - Les câbles métalliques sont endommagés par des nœuds et les câbles métalliques avec des nœuds ne doivent jamais être utilisés.
 - Les facteurs environnementaux tels que les conditions corrosives et la chaleur peuvent endommager un câble métallique.
 - Le manque de lubrification peut réduire considérablement la durée de vie utile d'un câble métallique.
 - Le contact avec les fils électriques et l'arc qui en résulte endommageront un câble métallique.

Produit de lubrification recommandé:

Un lubrifiant pénétrant de haute qualité pour câble métallique, chaîne et câble qui contient un solvant pétrolier qui transporte le lubrifiant dans le noyau du câble métallique, puis s'évapore, laissant un film lubrifiant lourd pour protéger et lubrifier chaque toron. Un lubrifiant pénétrant est essentiel dans tout programme de lubrification car la plupart des câbles métalliques échouent de l'intérieur vers l'extérieur.

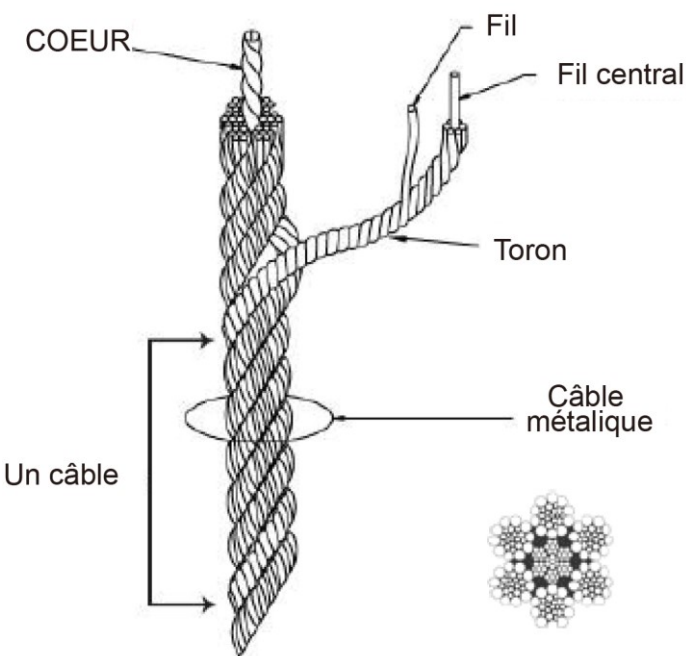
Vérifiez et lubrifiez tous les rouleaux de guidage, réas et quincaillerie qui sont en contact opérationnel sont visuellement vérifiés pour l'usure et la lubrification

À QUELLE FRÉQUENCE INSPECTER

- Les câbles de levage doivent être inspectés visuellement au moins une fois par jour lorsqu'ils sont utilisés, comme suggéré par les directives RP54 de l'Institut Américain du Pétrole (API).
- Tout câble de levage répondant aux critères de retrait doit être immédiatement remplacé.

QUAND REMPLACER LES CÂBLES DE LEVAGE EST DÛ À DES FILS CASSÉS

- Les câbles de levage doivent être mis hors service lorsque vous voyez six fils cassés répartis de manière aléatoire sur une longueur de pas quelconque, ou trois fils cassés dans un toron sur une longueur de pas.

	AUTRES RAISONS DE REMPLACER LE CÂBLE MÉTALLIQUE • Corrosion qui pique les fils et/ou les connecteurs. • Preuve de vrillage, d'écrasement, de coupure, de mise en cage des oiseaux ou d'un noyau éclaté. • Usure qui dépasse 10% du diamètre d'origine d'un fil. • Preuve de dommages causés par la chaleur.
--	---

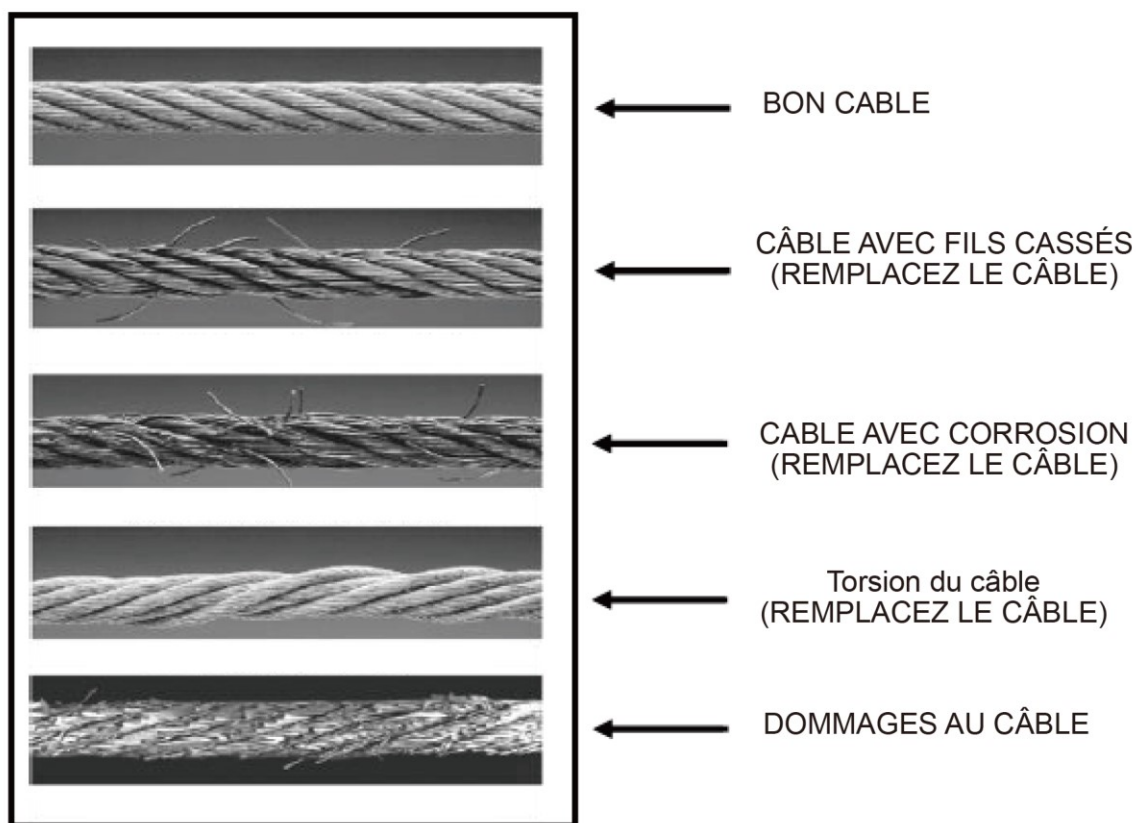
COMMENT INSPECTER LE CÂBLE

- I. Détendez le câble en position stationnaire et déplacez les points de ramassage des réas. Nettoyez la surface du câble métallique avec un chiffon, cela vous permettra de voir les cassures. (Utilisez une brosse métallique rigide, si nécessaire.)
- II. Pliez le câble pour exposer les fils cassés cachés dans les canaux entre les torons.
- III. Vérifiez visuellement les fils cassés. Une façon de vérifier les ruptures de la couronne est de passer un chiffon le long du câble pour vérifier d'éventuels accrocs.
- IV. Avec un poinçon, sonde entre les fils et les torons et soulevez tous les fils qui semblent lâches. La preuve de fils cassés internes peut nécessiter un examen plus approfondi du câble. (EN CAS DE DOUTE, REMPLACER LES CÂBLES)
- V. Vérifiez s'il y a un écrasement de couche à couche ou des fils individuels qui peuvent avoir été déplacés de leur position normale.
- VI. Vérifiez les réas pour détecter des réas profondément ondulés qui peuvent également endommager les câbles métalliques. Remplacez les réas si nécessaire.
- VII. Remplacez le câble métallique en cas de défaillance.

- Un lubrifiant adapté aux conditions de fonctionnement du câble doit alors être appliqué. Plusieurs méthodes sont suggérées, et celle qui convient le mieux à l'installation et au lubrifiant utilisé peut être choisie. Il est préférable de le lubrifier légèrement et fréquemment que fortement et rarement. Pour de meilleurs résultats, lubrifiez le noyau des câbles.
- Améliorer les performances du câble et l'efficacité globale
- Vérifier que tous les rouleaux de guidage, réas et quincaillerie en contact opérationnel sont visuellement vérifiés pour l'usure et la lubrification.
- Inspectez visuellement et appliquez des lubrifiants sur tous les points de contact à l'aide d'un lubrifiant lourd en utilisant les méthodes décrites: pulvérisation, pompe, brosse ou lubrification manuelle.

Pour plus d'informations, reportez-vous au «Manuel de l'utilisateur du câble métallique, 4e édition».

Le fait de ne pas lire, comprendre et suivre ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves. Lisez et comprenez ces instructions avant d'utiliser le pont élévateur.



DÉPANNAGE

LE PONT ÉLÉVATEUR NE SE LÈVRA PAS

	Il y a de l'air dans l'huile	• Vérifiez le niveau d'huile approprié. Le niveau d'huile doit atteindre la vis de purge dans le réservoir avec le pont élévateur tout en bas. • Purgez les cylindres. Voir le manuel d'installation. • Le joint d'huile est endommagé ou armé. Remplacez le joint d'huile autour de l'arbre de la pompe. • La grille d'entrée est obstruée. Nettoyez la grille d'entrée ou remplacez-la.
	Le cylindre se coince	• Contactez le service à la clientèle.
	Le cylindre fuit à l'intérieur	• Contactez le service à la clientèle.
	Le pont élévateur ne s'élève et ne s'abaisse pas en douceur.	• Repositionnez le véhicule pour une répartition plus uniforme du poids. • Vérifiez la rugosité des quatre coins intérieurs des deux colonnes. Toute rouille ou bavures doit être enlevée avec une toile émeri. • Lubrifiez les quatre coins avec de la graisse pour roulements haute résistance. • Utilisez un niveau pour vérifier l'alignement vertical des colonnes d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Calez

		les colonnes selon les besoins conformément à la section du présent manuel Instructions d'installation. • Vérifiez le niveau d'huile. • Vérifiez qu'il n'y a pas d'air dans les conduites hydrauliques. Purgez le système hydraulique comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation.
	La vanne d'abaissement fuit	• Contactez le service à la clientèle.
	Le moteur tourne en arrière	• Vérifiez si le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. • Vérifiez les tensions et le câblage des prises murales. Assurez-vous que l'appareil et la prise murale sont correctement câblés. • Contactez le service à la clientèle.
	Le moteur tourne en arrière sous pression	• Contactez le service à la clientèle.
	L'unité de puissance ne s'arrêtera pas de fonctionner	• L'interrupteur est endommagé. Coupez l'alimentation du pont élévateur et remplacez l'interrupteur.
	La pompe est endommagée	• Contactez le service à la clientèle.
	La pompe ne s'amorcera pas	• Vérifiez le niveau d'huile approprié. Le niveau d'huile doit atteindre la vis de purge dans le réservoir avec le pont élévateur tout en bas. • Rincez la vanne de décharge à éliminer toute contamination possible. Maintenez la poignée de déverrouillage vers le bas et démarrez l'unité en lui permettant de fonctionner pendant 15 secondes. • Le joint d'huile est endommagé ou armé. Remplacez le joint d'huile autour de l'arbre de la pompe. • Remplacez-le par une nouvelle pièce. • Vérifiez les boulons de montage de la pompe. Les boulons doivent être de 15 à 18 lb-pi. • La grille d'entrée est obstruée. Nettoyez la grille d'entrée ou remplacez-la. • Vérifiez les tensions et le câblage des prises murales. Assurez-vous que l'appareil et la prise murale sont correctement câblés. • Contactez le service à la clientèle.
	La vanne de décharge fuit	• Contactez le service à la clientèle.
	La tension du moteur est incorrecte	• Vérifiez si le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. • Vérifiez les tensions et le câblage des prises murales. Assurez-vous que l'appareil et la prise murale sont correctement câblés. • Contactez le service à la clientèle.
	L'unité de puissance ne fonctionne pas	• Vérifiez le disjoncteur ou le fusible de l'alimentation électrique. • Vérifiez si l'interrupteur de fin de course est touché par un grand véhicule. • Vérifiez le micro-interrupteur et les connexions dans le boîtier de commande du moteur. • Vérifiez la tension du moteur. • Vérifiez le micro-interrupteur et les connexions sur l'interrupteur aérien.
	L'unité de puissance fonctionne mais ne soulève pas le pont élévateur	• Vérifiez le niveau d'huile. • Vérifiez que la vanne d'abaissement n'est pas coincée en position ouverte. • Vérifiez les connexions et les composants du côté aspiration de la pompe.
	L'unité de puissance soulève le pont élévateur à vide mais ne soulève pas de véhicule	• Assurez-vous que le véhicule ne dépasse pas la capacité nominale du pont élévateur. • Assurez-vous que le véhicule est correctement positionné. • Nettoyez la vanne d'abaissement en faisant fonctionner l'unité de puissance pendant 20 secondes tout en maintenant la vanne d'abaissement ouverte. • Vérifiez la tension du moteur.

DÉPANNAGE

LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS

	Le fusible est fondu	• Vérifiez la tension correcte. Comparez la tension d'alimentation avec la tension sur l'étiquette d'identification du moteur. Vérifiez que le fil est correctement dimensionné. Nécessite AWG 10 pour 30 ampères. • Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. • N'utilisez pas de rallonges. La taille des conducteurs doit être telle que la chute de tension ne dépasse pas 3% à la prise de courant la plus éloignée. Ne pas faire fonctionner le moteur à 115 VCA - le moteur pourrait être endommagé. • Réinitialisez le disjoncteur/fusible. • Contactez le service à la clientèle.
	L'interrupteur de fin de course est brûlé	• Vérifiez la tension correcte. Comparez la tension d'alimentation avec la tension sur l'étiquette d'identification du moteur. Vérifiez que le fil est correctement dimensionné. Nécessite AWG 10 pour 30 ampères. • Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. • N'utilisez pas de rallonges. La taille des conducteurs doit être telle que la chute de tension ne dépasse pas 3% à la prise de courant la plus éloignée. Ne pas faire fonctionner le moteur à 115 VCA - le moteur pourrait être endommagé. • Contactez le service à la clientèle.
	L'interrupteur à mercure est brûlé	• Vérifiez la tension correcte. Comparez la tension d'alimentation avec la tension sur l'étiquette d'identification du moteur. Vérifiez que le fil est correctement dimensionné. Nécessite AWG 10 pour 30 ampères. • Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. • N'utilisez pas de rallonges. La taille des conducteurs doit être telle que la chute de tension ne dépasse pas 3% à la prise de courant la plus éloignée. Ne pas faire fonctionner le moteur à 115 VCA - le moteur pourrait être endommagé.

		la prise de courant la plus éloignée. Ne pas faire fonctionner le moteur à 115 VCA - le moteur pourrait être endommagé. Contactez le service à la clientèle.
	Le moteur est brûlé	- Vérifiez la tension correcte. Comparez la tension d'alimentation avec la tension sur l'étiquette d'identification du moteur. Vérifiez que le fil est correctement dimensionné. Nécessite AWG 10 pour 30 ampères. - Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. - N'utilisez pas de rallonges. La taille des conducteurs doit être telle que la chute de tension ne dépasse pas 3% à la prise de courant la plus éloignée. Ne pas faire fonctionner le moteur à 115 VCA - le moteur pourrait être endommagé. - Remplacez-le par une nouvelle pièce. - Contactez le service à la clientèle.
	La tension du moteur n'est pas correcte	- Vérifiez la tension correcte. Comparez la tension d'alimentation avec la tension sur l'étiquette d'identification du moteur. Vérifiez que le fil est correctement dimensionné. Nécessite AWG 10 pour 30 ampères. - Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin. - Vérifiez les tensions et le câblage des prises murales. Assurez-vous que l'appareil et la prise murale sont correctement câblés. Le moteur doit fonctionner à 208/230 VCA.

LE PONT ÉLÉVATEUR S'ABAISSÉ LENTEMENT OU PAS DU TOUT

	Le pont élévateur s'abaisse lentement	- Vérifiez les fuites d'huile. - Nettoyez la vanne d'abaissement en faisant fonctionner l'unité de puissance pendant 20 secondes tout en maintenant la vanne d'abaissement ouverte. Répétez cette procédure plusieurs fois. - Nettoyez le siège de la vanne de retenue.
	Les cylindres se coincent	Contactez le service à la clientèle.
	La vanne de décharge est obstruée	- Vérifiez l'huile hydraulique. Utilisez une huile hydraulique propre, utilisez uniquement une huile hydraulique ISO AW32 ou AW46 recommandée. Si l'huile hydraulique est contaminée, remplacez-la par une huile hydraulique propre et nettoyez tout le système. - Nettoyez la vanne de décharge. Lavez soigneusement la vanne de décharge dans du solvant et soufflez-la avec de l'air. - Contactez le service à la clientèle.
	Le pont élévateur ne s'abaissera complètement qu'à 1 " du sol.	- Ajustez le câble au besoin pour vous assurer que les câbles n'ont pas été trop serrés et vérifiez que les deux loquets de sécurité sont désengagés. - Vérifiez que les loquets de sécurité sont désengagés.

DÉPANNAGE

NE SOULEVERA PAS LE PONT ÉLÉVATEUR CHARGÉ

	Le pont élévateur est surchargé	- Vérifiez le poids du véhicule. Comparez le poids du véhicule avec la limite de poids du pont élévateur. - Contactez le service à la clientèle.
	Levage lent et/ou moussage d'huile	- Vérifiez que l'huile utilisée répond aux spécifications de la section du présent manuel Instructions d'installation. - Serrez tous les raccords de la conduite d'aspiration. - Il n'y a pas assez d'huile dans le réservoir et l'air a été transféré dans les tuyaux et le cylindre. (Terminez le système de purge et remplacez l'huile.)
	Il y a de l'air dans l'huile	- Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être juste en dessous du bouchon de remplissage dans le réservoir avec le pont élévateur à sa position de repos la plus basse. - Vérifiez et serrez tous les raccords hydrauliques. Vérifiez que l'ensemble de tuyau hydraulique n'est pas obstrué par des débris. - Le joint d'huile est endommagé ou armé. Remplacez le joint d'huile et réinstallez-le. - Purgez les cylindres. Voir le manuel d'installation.
	Le cylindre se coince	Contactez le service à la clientèle.
	Le cylindre fuit à l'intérieur.	Contactez le service à la clientèle.
	La vanne d'abaissement fuit	- Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être juste en dessous du bouchon de remplissage dans le réservoir avec le pont élévateur à sa position de repos la plus basse. - Rincez la vanne de décharge. Maintenez la poignée de déverrouillage vers le bas et démarrez l'unité en lui permettant de fonctionner pendant 15 secondes. - Contactez le service à la clientèle.
	Le moteur tourne en arrière	- Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin de l'unité de puissance. - Vérifiez la tension de sortie et le câblage. Assurez-vous que l'unité de puissance et la prise murale sont correctement câblés. - Contactez le service à la clientèle.
	Le moteur tourne en arrière	Contactez le service à la clientèle.
	La pompe ne s'amorcera pas	- Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être juste en dessous du bouchon de remplissage dans le réservoir avec le pont élévateur à sa position de repos la plus basse. - Vérifiez et serrez tous les raccords hydrauliques. Vérifiez que l'ensemble de tuyau hydraulique n'est pas obstrué par des débris. - Purgez les cylindres. Voir le manuel d'installation.

		- La grille d'entrée est obstruée. Nettoyez la grille d'entrée ou remplacez-la. - Contactez le service à la clientèle.
	La vanne de décharge fuit	Contactez le service à la clientèle.
	La tension du moteur est incorrecte	- Contactez le service à la clientèle. - Vérifiez que le moteur est correctement câblé. Comparez le câblage du moteur avec le schéma électrique sur le dessin de l'unité de puissance. - Vérifiez la tension de sortie et le câblage. Assurez-vous que l'unité de puissance et la prise murale sont correctement câblés.

LE PONT ÉLÉVATEUR NE RESTERA PAS

	Il y a de l'air dans l'huile	Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être juste en dessous du bouchon de remplissage dans le réservoir avec le pont élévateur à sa position de repos la plus basse.
	La vanne de retenue de l'unité de puissance fuit	Contactez le service à la clientèle.
	Le cylindre fuit à l'intérieur	Contactez le service à la clientèle.
	La vanne d'abaissement fuit	- Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être juste en dessous du bouchon de remplissage dans le réservoir avec le pont élévateur à sa position de repos la plus basse. - Rincez la vanne de décharge. Maintenez la poignée de déverrouillage vers le bas et démarrez l'unité en lui permettant de fonctionner pendant 15 secondes. - Contactez le service à la clientèle.
	Raccords qui fuient	Vérifiez que tout le système hydraulique ne fuit pas. Vérifiez que tous les raccords hydrauliques sont serrés et inspectez tous les tuyaux.

DÉPANNAGE AUTRES ISSUES

	Les verrous de sécurité ne sont pas réglés	Si les câbles d'égalisation ou de levage ne sont pas réglés, les chariots ne sont pas synchronisés. Lorsque le pont élévateur est à pleine hauteur, l'un des verrous de sécurité peut ne pas avoir le dégagement pour se désengager et permettre au pont élévateur de s'abaisser. Lisez et ajustez les câbles comme décrit dans le manuel.
	À pleine hauteur, le loquet de sécurité ne se désengage pas et le pont élévateur ne peut pas être abaissé.	- Vérifiez le niveau d'huile - Si les câbles d'égalisation ne sont pas réglés, les chariots ne sont pas synchronisés. Lorsque le pont élévateur est à pleine hauteur, l'un des verrous de sécurité peut ne pas avoir le dégagement pour se désengager et permettre au pont élévateur de s'abaisser.
	Les ancrs se détachent continuellement	- Si des trous ont été percés trop gros, déplacez le pont élévateur conformément à la section du présent manuel Instructions d'installation. - Le sol n'est pas suffisant pour fournir la résistance nécessaire. Retirez une zone de béton et remettez-la en place comme décrit dans la section du présent manuel Instructions d'installation de l'ancre à expansion.
	Bourdonnement ou vibration provenant des cylindres	- Effectuez la procédure de purge d'air - Ajoutez (1 qt) d'additifs de performance d'huile hydraulique: - Attributs: soulage le "stick-slip" sur les vérins hydrauliques bruyants (par exemple, un bourdonnement ou une vibration excessive), application recommandée: bouteille de 0,95 litre recommandée. Utilisé comme modificateur de friction pour aider à réduire le niveau de bruit. - Numéro de pièce d'équipement Caterpillar: 1U-9891 - Vérifiez les cylindres qui fuient ou les joints endommagés.



DANGER:

SI UN VÉHICULE DEVIENT BLOQUÉ SUR LE PONT ÉLÉVATEUR EN PLEIN AIR, SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION COMME INDIQUÉES DANS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET LA SECTION DE DÉPANNAGE DE CE MANUEL. SI APRÈS AVOIR OBSERVÉ QUE TOUS LES SERRURES MÉCANIQUES SONT RELÂCHÉES ET QUE LE PONT ÉLÉVATEUR NE DÉPLACE TOUJOURS PAS EN SUIVANT TOUTES LES PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT STANDARD, CESSEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE PONT ÉLÉVATEUR ET CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE POUR PLUS D'INSTRUCTIONS.

Pour tous les autres problèmes, questions ou préoccupations, veuillez contacter un représentant du service à la clientèle.

Contactez le service à la clientèle Torin® directement par téléphone au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746), de 8 h 00 à 17 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

LISTE D'ENSEMBLE DES PIÈCES À 4 COLONNES

QJY4040H				QJY4030H		QJY4030		QJY4040	
	Pièce #	Description	Qté	Pièce #	Qté	Pièce #	Qté	Pièce #	Qté
1	QJY4030H.1.1	COLONNE - CÔTÉ PUISSANCE	1	QJY4030H.1.1	1	QJY4030.1.1	1	QJY4040.1.1	1
2	GB5781	BOULON M8X22	4						
3	QJY4040-06	SUPPORT DE TUYAU HYDRAULIQUE ET D'AIR	1						
4	GB93	RONDELLE DE RESSORT 8	4						
5	GB97	RONDELLE 8	4						
6	GB6170	ECROU M8	4						
7	QJY4040-08	PLAQUE FIXE	1						
8	GB97	RONDELLE 4	2						
9	GB6170	ECROU 4	2						
10		VANNE	1						
11	GB818-85	BOULON M4X35	2						
12		POMPE	1						
13	QJY4040.4	TUBE TRANSVERSAL À RÉA SIMPLE	1	QJY4030.3	1	QJY4030.4	1	QJY4040.4	1
14	GB5782	BOULON M12X80	8						
15	GB93	RONDELLE DE RESSORT 12	8						
16	GB97	RONDELLE 12	8						
17	GB6170	ECROU M12	8						
18	QJY4040H.5	PISTE - CÔTÉ PUISSANCE	1	QJY4030H.5	1	QJY4030.5	1	QJY4040.5	1
19	QJY4040H.6	PISTE - CÔTÉ NON PUISSANCE	1	QJY4030H.6	1	QJY4030.6	1	QJY4040.6	1
20	QJY4040.9	PISTE - PLAQUE D'ARRÊT	2						
21	QJY4040-05	AXE	4						
22	QJY4030H.2.1	POSTE - CÔTÉ NON PUISSANCE	3						
23	QJY4040.7	PIÈCE D'EXTENSION	2						
24	QJY4040.3.1	TUBE TRANSVERSAL À RÉA DOUBLE	1	QJY4030.4	1	QJY4030.3	1	QJY4040.3	1
25	QJY4040.1.3	PLAQUE SUPÉRIEURE DE COLONNE	4						
26	GB93	RONDELLE DE RESSORT 8	8						
27	GB97	RONDELLE 8	8						
28	GB6170	ECROU HEXAGONAL M8	8						
29	GB5782	BOULON M8X22	8						
30	GB6170	ECROU HEXAGONAL M16	4						
31	GB97.1	RONDELLE 16	4						
32	QJY4030H.1.2	BARRE DE VERROUILLAGE DE L'ÉCHELLE	4	QJY4030H.1.2	4	QJY4040.1.2	4	QJY4040.1.2	4
34	GB6170	ECROU M6	4						
35	GB889.1	ECROU M16	4						
36	QJY4040H.5-01	TUYAU HYDRAULIQUE 3/8 "JIS (# 6 EXTRÉMITÉ DROITE À 90 °)	1	QJY4030H.5-01	1	QJY4040.5-07	1	QJY4040.5-07	1
37	QJY4040.5-01	RACCORD HYDRAULIQUE RACCORD DE JOINT TORIQUE # 6 90 ° (SAE 9/16 "À 3/8" JIS)	1						
38	QJY4040.3-05	SLIDERS	16						
39	GB5780	BOULON M6X80	8						
40	QJY4040.7-04	ROUE	8						
41	GB97.1	RONDELLE 6	8						
42	QJY4040.3-08	VERROUILLAGE PRIMAIRE	4						
43	GB894	ANNEAU DE RETENUE EXTERNE 26mm	8						
44	QJY4040.3.2	VERROUILLAGE SECONDAIRE	4						
45		CYLINDRE D'AIR	4						
46	QJY4040.3-04	POULIE 38mm	4						
47	GB894	BAGUE 10	4						
48	QJY4040.3-07	AXE ASSURANCE	4						
49	GB819.2	BOULON M6X25	4						
50	GB93	RONDELLE DE RESSORT 6	4						

LISTE D'ENSEMBLE DES PIÈCES À 4 COLONNES

QJY4040H				QJY4030H		QJY4030		QJY4030HQJY40	
	Pièce #	Description	Qté	Pièce #	Qté	Pièce #	Qté	Pièce #	Qté
51	GB97	RONDELLE 6	4						
52	GB6170	ECROU M6	4						
53	QJY4040.3-03	MANCHE COURTE	4						
54	QJY4040.3-01	RESSORT D'EXTENSION	4						
55	QJY4040.3-02	MANCHE LONGUE	4						
56	GB5782	BOULON M6X70	4						
57	QJY4040.3.3	OARTS DE ROUE DE FIL	4						
59	QJY4040.3.4	RÉA (POULIE) - SIMPLE (AVEC/BAGUE 3248)	6						
60	GB95	RONDELLE M30	4						
61	GB894	BAGUE 32	4						
62	GB889	ÉCROU DE VERROUILLAGE HEXAGONAL À GARNITURE DE NYLON M18	4						
63	GB95	RONDELLE PLATE M18	4						
64	QJY4040.5.5	RÉA (POULIE) - DOUBLE (AVEC/BAGUE 3266)	2						
65	QJY4040.5-04	MANCHE	2						
66	QJY4040.5.4	ARBRE DE RÉA	4						
67	GB819	VIS M6X20	4						
70	GB6170	ECROU M24	2						
71	GB95	RONDELLE M24	1						
72	QJY4040.5-02	PLAQUE DE RETENUE DE CABLE	1						
73	QJY4040.5.2	BLOC GUIDE CYLINDRE	1						
74	GB6170	ECROU M6	4						
75	GB93	RONDELLE DE RESSORT M6	4						
76	GB97.1	RONDELLE M6	4						
77	QJY4040.5-03	BLOC COULISSANT EN NYLON	2						
78	GB819	VIS M6X25	4						
79	QJY4040.5-06	RACCORD HYDRAULIQUE 90 ° 3/8 "NPTTO # 6 JIS (9/16")	1						
80	QJY4030H.5.3	CYLINDRE HYDRAULIQUE	1	QJY4030H.5.3	1	QJY4040.5.3	1	QJY4040.5.3	1
81	QJY245DS.9-06	ÉPINGLE	2						
82	QJY4040.5-05	ARBRE	1						
83	QJY4040-30	RACCORD DE RENIFLARD HYDRAULIQUE	1						
84	QJY4040-31	TUYAU D'AIR	1						

PAS MONTRÉ

85	QJY4040-31	KIT DE JOINT DE CYLINDRE HYDRAULIQUE	1						
86	QJY4040-32	TUYAU DE COUVERCLE EN PLASTIQUE	1						
87	QJY4040-33	RACCORD DU TUYAU D'AIR 90	4						
88	QJY4040-34	RACCORD DU TUYAU D'AIR T	3						
89	QJY4040-35	RACCORD DU TUYAU D'AIR DROIT	1						

90	QJY4040-36	COUVERCLES DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ	4						
91	QJY4040-37	BOULONS D'ANCRAGE M16 x150	16						

T9000-4ST			T7000-4NT			T7000-4N			T9000-4S			
	Pièce #	Description	Pièce #	Description	Pièce #	Description	Pièce #	Description	Pièce #	Description	Qté	
A	QJY4040H-02	CÂBLE DE LEVAGE 3711	QJY4030H-01	CÂBLE DE LEVAGE 3521	QJY4030-01	CÂBLE DE LEVAGE 3020	QJY4040-03	CÂBLE DE LEVAGE 3170			1	
B	QJY4040H-03	CÂBLE DE LEVAGE 5131	QJY4030H-02	CÂBLE DE LEVAGE 4943	QJY4030-02	CÂBLE DE LEVAGE 4442	QJY4040-02	CÂBLE DE LEVAGE 4580			1	
C	QJY4040H-01	CÂBLE DE LEVAGE 8746	QJY4030H-03	CÂBLE DE LEVAGE 8556	QJY4030-03	CÂBLE DE LEVAGE 7188	QJY4040-04	CÂBLE DE LEVAGE 7285			1	
D	QJY4040H-04	CÂBLE DE LEVAGE 10166	QJY4030H-04	CÂBLE DE LEVAGE 9978	QJY4030-04	CÂBLE DE LEVAGE 8610	QJY4040-01	CÂBLE DE LEVAGE 8710			1	

DIAGRAMME D'ASSEMBLAGE

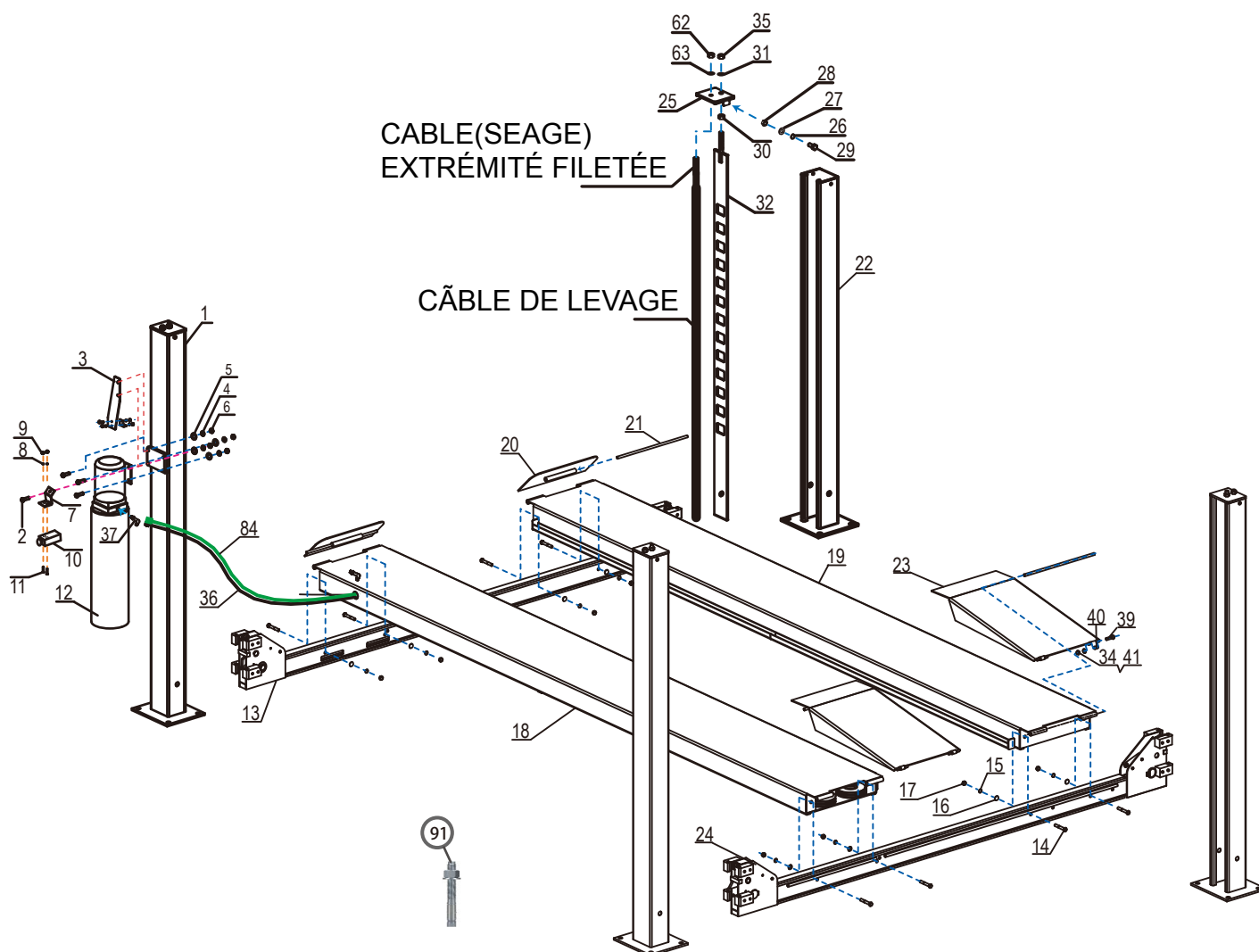
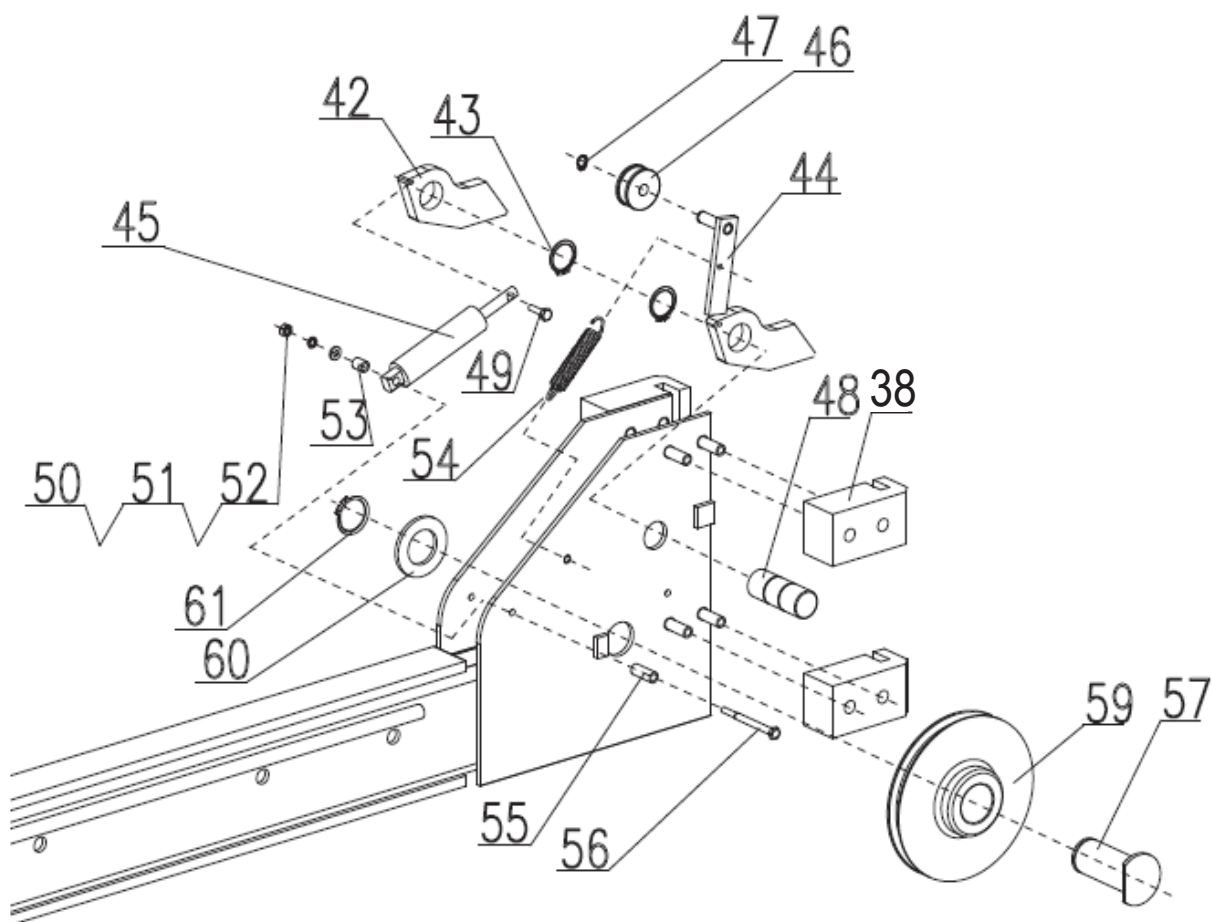


DIAGRAMME D'ASSEMBLAGE

4 COLONNES

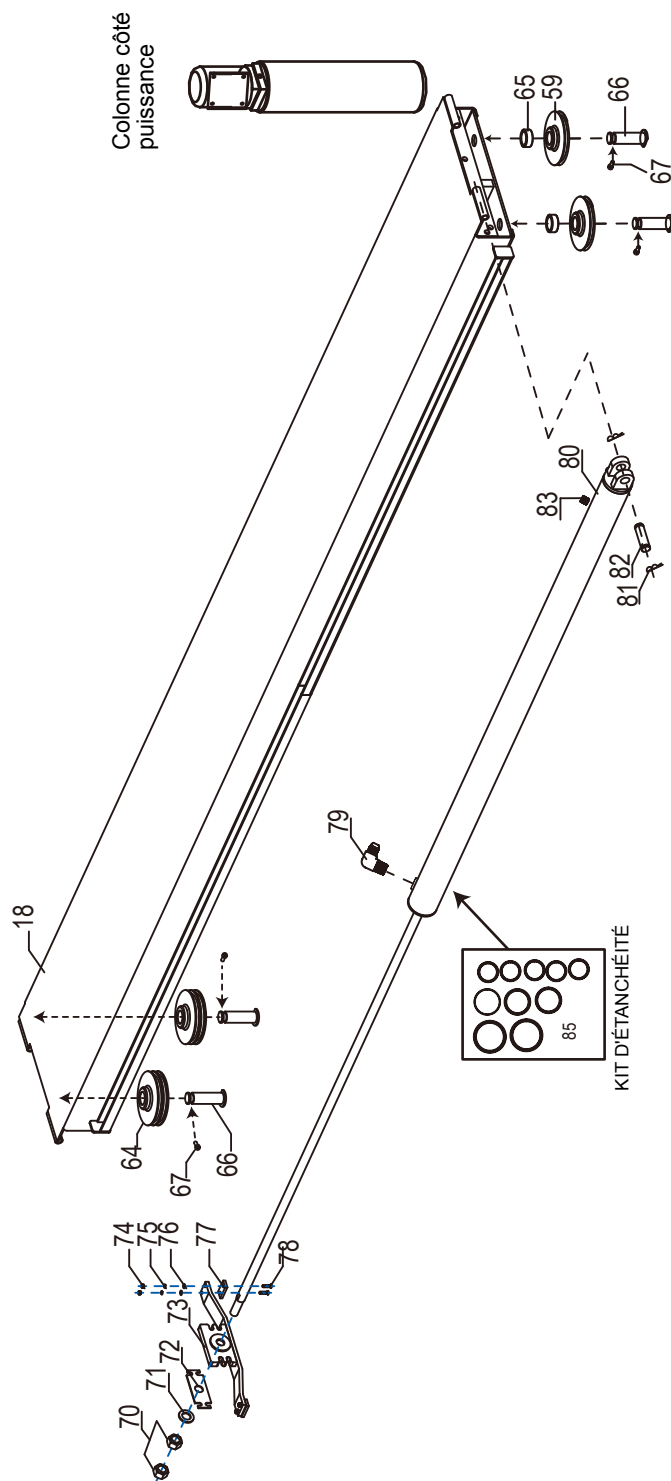
POUTRE DE LEVAGE DU TUBE TRANSVERSAL

ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS

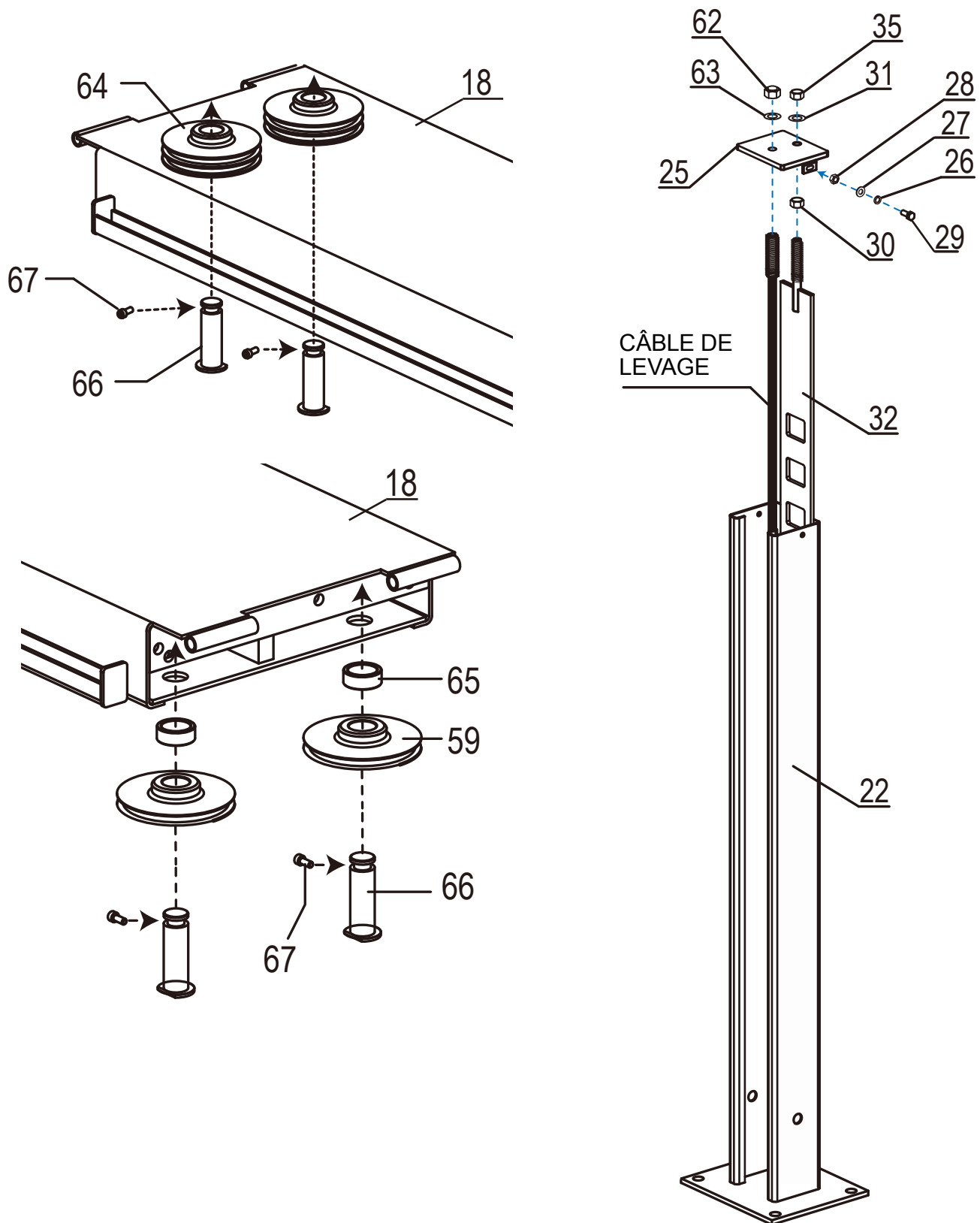


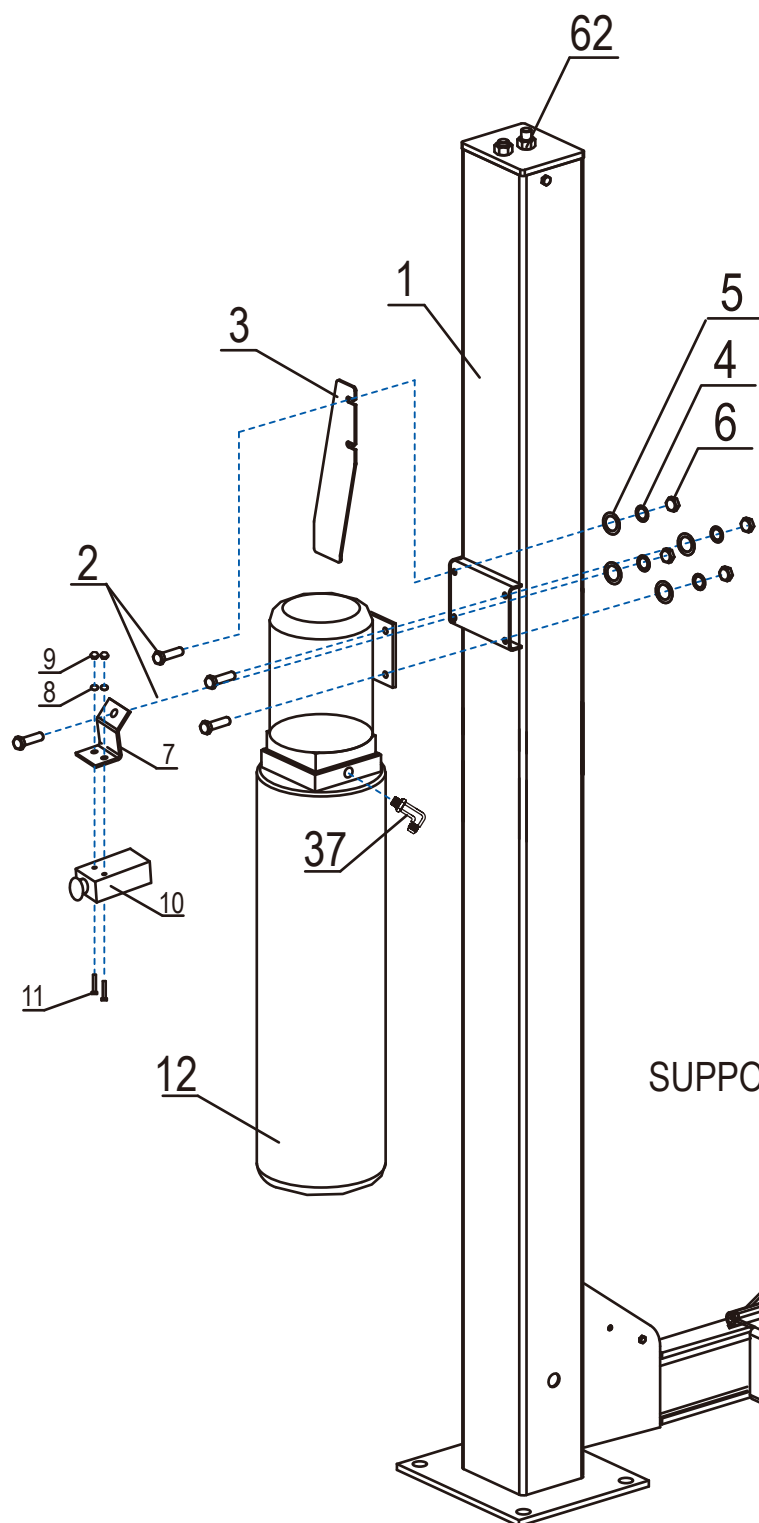
4 COLONNES

PISTE CÔTÉ PUISSANCE



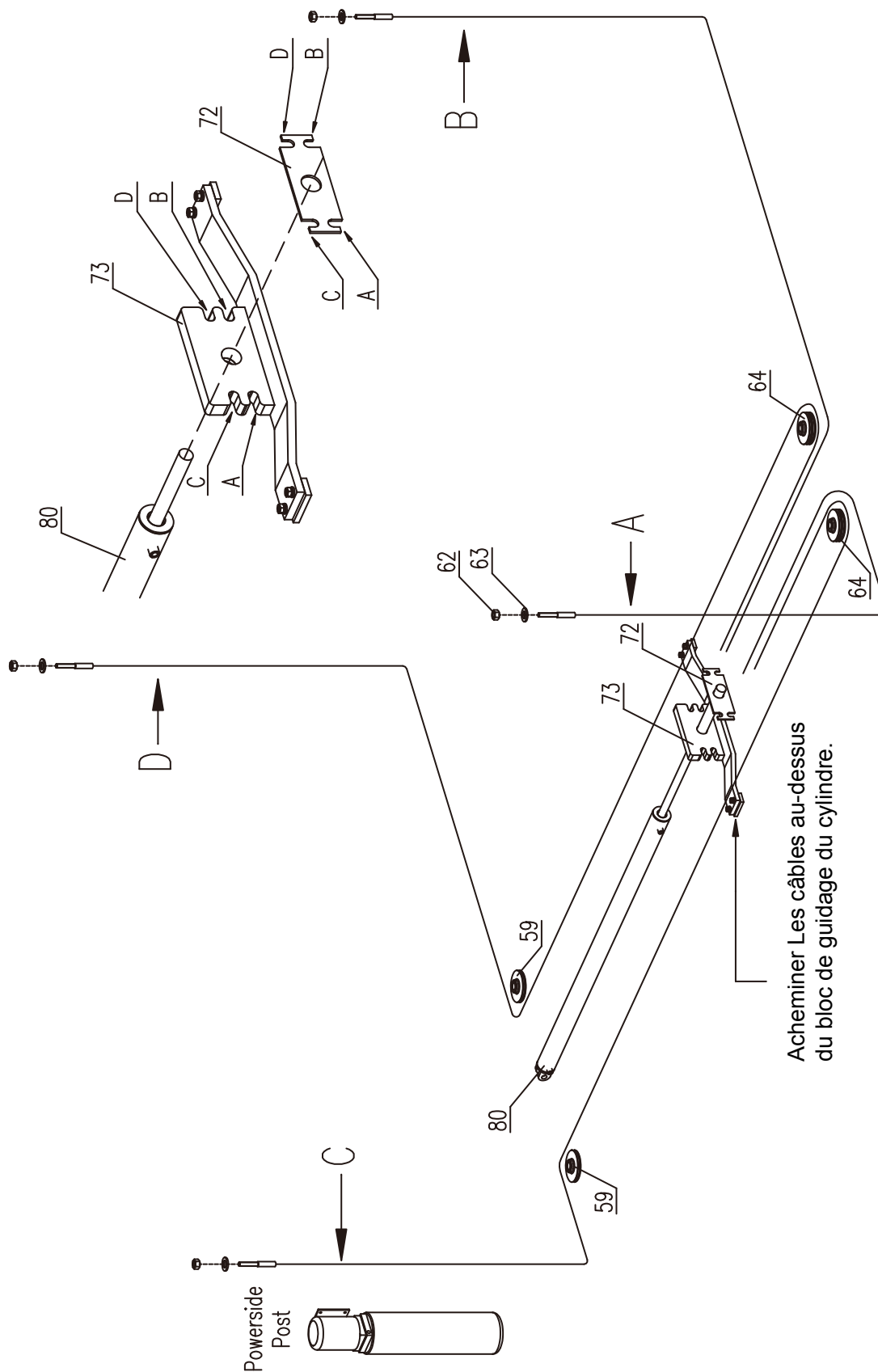
4 COLONNES PISTE CÔTÉ PUISSANCE	DIAGRAMME D'ASSEMBLAGE	4 COLONNES COLONNE CÔTÉ NON PUISSANCE
------------------------------------	------------------------	--





VANNE D'AIR À BOUTON-POUSOIR

SUPPORT DE TUYAU HYDRAULIQUE ET D'AIR

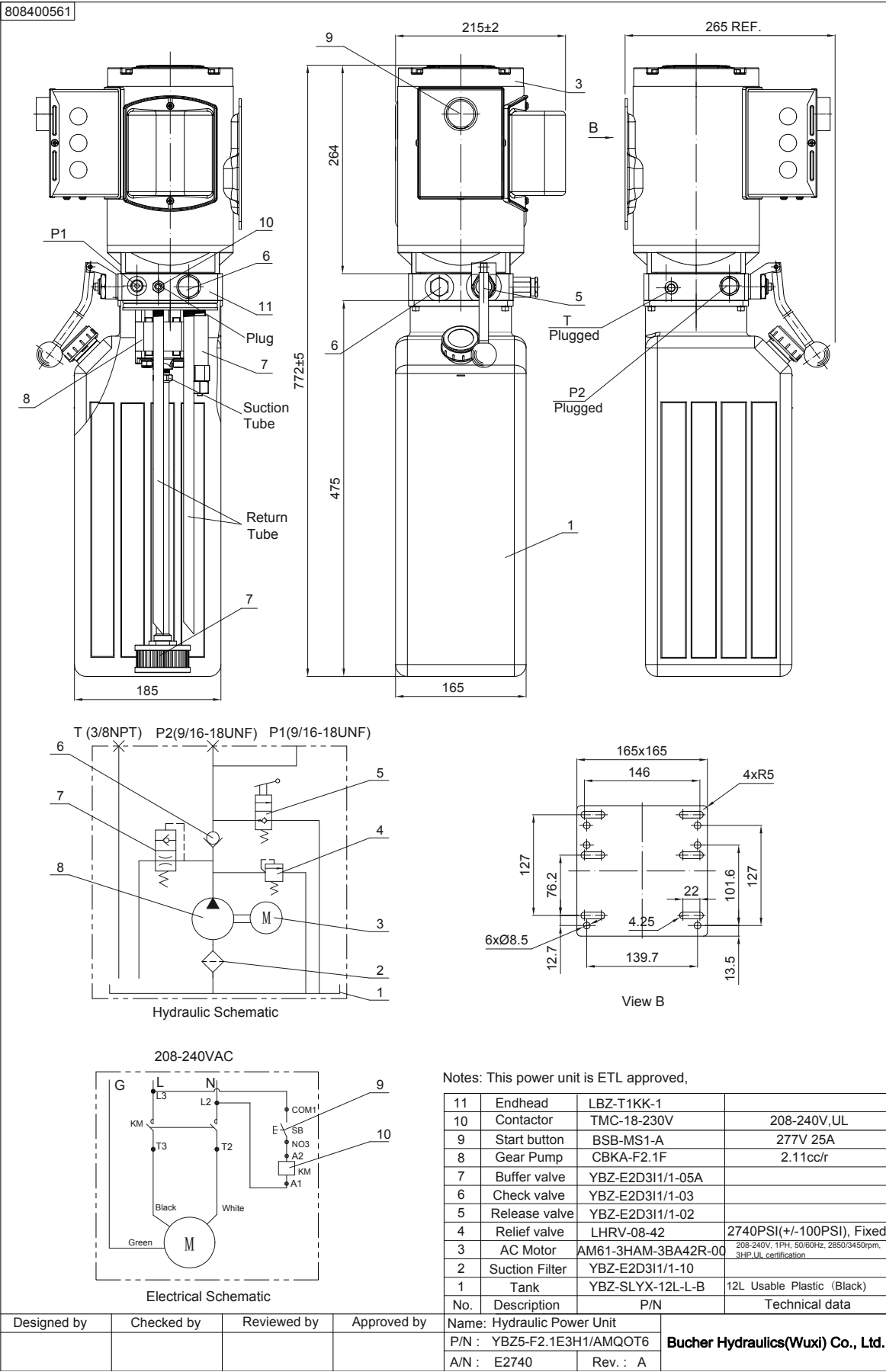


LISTE DES PIÈCES DIVERSES (NON SUR LA PHOTO)

UNITÉ DE PUISSANCE (VOIR DIAGRAMME PAGE SUIVANTE)

INDICE	NUMÉRO D'ARTICLE	DESCRIPTION DE L'ARTICLE	QUANTITÉ
2001	YBZ-SLYX-12L-L-B	(1) RÉSERVOIR EN PLASTIQUE (NOIR)	1
2002	YBZ-E2D311/1-10	(2) FILTRE D'ASPIRATION	1
	AM61-3HAM-3BA14R	(3) MOTEUR AC 208-240V, UL 277V 25A	N/A
2003	LHRV-08-42	(4) VANNE DE DÉCHARGE 2740PSI (+ 1-100PSI), FIXE	1
2004	YBZ-E2D311/1-02	(5) VALVE DE DÉCHARGE	1
2005	YBZ-E2D31111-03	(6) VANNE DE RETENUE	1
	YBZ-E2D311/1-05A	(7) VANNE TAMPON	N/A
	CBK-F2.1F	(8) POMPE À ENGRENAGES	N/A
2006	BSB-MS1-A	(9) BOUTON DE DÉMARRAGE	1
2007	HLR6100-2ATNBCF	(10) RELAIS	1
2008	LBZ-T1KK-1	(11) TÊTE D'EXTRÉMITÉ	N/A
2009	YBZ3-EH1/1-04	(12) VOIR INDEX # 3 ET # 4	1
PAS SUR LA PHOTO			
2010	NON LISTÉ	INTERRUPTEUR HONEYWELL	1
2011	NON LISTÉ	BOÎTIER DE CONTRÔLE DE RELAIS	1
2012	NON LISTÉ	LEVIER	1
2013	NON LISTÉ	BOULE DE LEVIER	1

DESSIN DE L'UNITÉ DE PUISSANCE WUXI



CERTIFICAT D'UNITÉ DE PUISSANCE



AUTHORIZATION TO MARK

This authorizes the application of the Certification Mark(s) shown below to the models described in the Product(s) Covered section when made in accordance with the conditions set forth in the Certification Agreement and Listing Report. This authorization also applies to multiple listee model(s) identified on the correlation page of the Listing Report.

This document is the property of Intertek Testing Services and is not transferable. The certification mark(s) may be

Applicant: Bucher Hydraulics (Wuxi) Co., Ltd.

Manufacturer: Bucher Hydraulics (Wuxi) Co., Ltd.

Address: No. 225, Xitai Rd., New District, Meicun,
Wuxi, Jiangsu Province, 214112

Address: No. 225, Xitai Rd., New District, Meicun,
Wuxi, Jiangsu Province, 214112

Country: CHINA

Country: CHINA

Party Authorized To Apply Mark: Same as Manufacturer
Report Issuing Office: Intertek Testing Services Shanghai Limited

Control Number: 4009069

Authorized by: _____

for L. Matthew Snyder, Certification Manager



This document supersedes all previous Authorizations to Mark for the noted Report Number.

This Authorization to Mark is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Authorization to Mark. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this Authorization to Mark and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement and in this Authorization to Mark. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.

Intertek Testing Services NA Inc.
545 East Algonquin Road, Arlington Heights, IL 60005
Telephone 800-345-3851 or 847-439-5667 Fax 312-283-1672

Standard(s):	Garage Equipment [UL 201:2015 Ed.3+R:18Mar2022] Motor-Operated Appliances (Household and Commercial) (R2019) [CSA C22.2#68:2018 Ed.8+U1]
Product:	Power Unit
Brand Name:	BUCHER
Models:	YBZ followed by 5 or 6; followed by -E or -F; followed by 0.8, 1.2, 1.6, 1.8, 2.1, 2.5 or 2.7; followed by B3H, C3H, D3H, E3H, F3H, B6H, C6H, D6H, E6H, F6H, B8F, C8F, D8F, E8F, F8F, H3H, H6H or J6H; followed by 0, 1 or 2; followed by /AMQOT, /AMQBT, /AMQPT, /ACQOT, /ACQBT, /ACQPT, /AMDOT, /AMDBT, /ACDOT, /AMDPT, /ACDBT or /ACDPT; followed by 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 or 13; may be followed by A, M or AM. YBZ5-G2.1D21I2/ACQIT1, YBZ5-G2.1D21I2/ALQIT1. YBZ5-E3.2F20H202A/AMDIT1.

AVIS DE GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un an lorsqu'il est utilisé selon les recommandations. Seuls les articles répertoriés avec un numéro de pièce sont disponibles à l'achat. Pour obtenir de l'aide concernant l'utilisation ou la disponibilité des pièces de rechange, contactez notre service des pièces et de la garantie au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746).

Veuillez avoir à disposition une copie de votre reçu, le numéro de modèle du produit, le numéro de série et des détails spécifiques concernant votre question.

Tous les composants d'équipement ne sont pas disponibles pour le remplacement; les illustrations fournies sont une référence pratique de l'emplacement et de la position dans la séquence d'assemblage.

POUR TOUT PRODUIT QUI N'EST PAS ENREGISTRÉ, LA DATE DE DÉBUT DE LA GARANTIE SERA AUTOMATIQUEMENT PAR DÉFAUT LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT. LE CLIENT QUI N'ENREGISTRE PAS UN PRODUIT DOIT FOURNIR UNE PREUVE D'ACHAT AU MOMENT DE L'APPEL DE GARANTIE.

Pour l'enregistrement de la garantie en ligne, veuillez visiter: www.torin-usa.com

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications de conception et/ou des améliorations aux gammes de produits et aux manuels sans préavis.

INFORMATIONS DE GARANTIE

Nous voulons savoir si vous avez des inquiétudes concernant nos produits. Si tel est le cas, veuillez appeler sans frais pour une assistance immédiate. Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'aide à la clientèle en ligne, visitez la section Service à la clientèle à l'adresse

WWW.TORIN-USA.COM

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN TORIN

Torin Inc.® fabrique des produits de réparation et d'entretien automobiles de qualité depuis 1968. Tous les produits vendus sont considérés comme de la plus haute qualité et sont couverts par la garantie suivante:

Avec une preuve d'achat pour une période d'un an à compter de la date de cet achat, le fabricant réparera ou remplacera, à sa discrétion, sans frais, tous ses produits ou pièces de ceux-ci qui échouent en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation imprudente ou une utilisation abusive de l'équipement. Cette garantie ne couvre pas les pièces normalement considérées comme usées ou consommées dans le cadre du fonctionnement normal de l'équipement. Sauf lorsque de telles limitations et exclusions sont spécifiquement interdites par la loi en vigueur, (1) LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DES CONSOMMATEURS SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES PRODUITS DÉFECTUEUX COMME DÉCRIT CI-DESSUS, et (2) LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU PERTE DIRECT OU INDIRECT, et (3) LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. Aucune modification du produit de quelque manière que ce soit par quiconque autre que nous, à la seule exception des modifications effectuées conformément aux instructions du produit et de manière professionnelle. Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions du produit est à vos propres risques.

Vérifiez toujours les pièces endommagées ou usées avant d'utiliser tout produit. Les pièces cassées affecteront le fonctionnement de l'équipement. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées. Ne modifiez en aucun cas le produit.

Une modification non autorisée peut altérer le fonctionnement et/ou la sécurité et peut affecter la durée de vie de l'équipement. Il existe des applications spécifiques pour lesquelles les produits sont conçus et testés pendant la production. Les articles de garantie fournis par le fabricant ne sont pas autorisés à être réparés par quiconque autre que le fabricant ou le réparateur agréé par le fabricant. Le distributeur n'a pas l'autorisation de modifier ces déclarations. Vous reconnaissez et acceptez que toute modification du produit à des fins autres que les réparations effectuées par le fabricant est à vos propres risques. Avant d'utiliser ce produit, lisez complètement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous complètement avec le produit et les dangers associés à son utilisation incorrecte.

IMPORTANT: AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION sur tout pont élévateur, vérifiez qu'une inspection quotidienne a été effectuée et que tous les composants sont en bon état de fonctionnement.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre. Certains états n'autorisent pas les limitations ou exclusions sur les garanties implicites ou les dommages directs ou indirects, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée est régie par les lois de l'État de Californie, sans égard aux règles relatives aux conflits de lois. Les tribunaux d'État situés dans le comté de San Bernardino, en Californie, auront compétence exclusive pour tout litige lié à cette garantie.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications de conception et/ou des améliorations à cette gamme de produits et à ce manuel sans préavis. Chez Torin, nous avons tout mis en œuvre pour nous assurer que des instructions complètes et précises ont été incluses dans ce manuel. Cependant, d'éventuelles mises à jour, révisions et/ou modifications du produit peuvent s'être produites depuis cette impression. Torin Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications sans encourir aucune obligation pour l'équipement vendu antérieurement ou ultérieurement. Pas responsable pour des erreurs typographiques.

Pour toute assistance sous garantie ou si votre équipement Torin® ne fonctionne pas correctement, contactez directement le service à la clientèle de Torin® par téléphone au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de 8h00 à 17h00, heure du Pacifique, du lundi au Vendredi

Le service client peut également être contacté via www.TORIN-USA.com ou par e-mail à info@torin-usa.com.

Tous les composants de l'équipement ne sont pas disponibles pour le remplacement, mais sont illustrés comme une référence pratique d'emplacement et de position dans la séquence d'assemblage. Contactez le service client pour un composant équivalent. Lorsque vous nous contactez, veuillez avoir à portée de main le numéro de modèle, le numéro de série et la description de votre produit afin que nous puissions vous aider efficacement. Ces informations se trouvent sur un autocollant apposé sur le produit.

CONTRAT D'INSTALLATION DE TORIN INC.

Accord de pré-installation TORIN

Je, (le soussigné) agissant en tant qu'installateur répertorié, assume la responsabilité de tout permis requis par la ville, l'état ou le comté mandaté, lié à l'installation et/ou au fonctionnement de cet équipement. J'assume la responsabilité du sol en béton et de son état, maintenant ou plus tard, là où le(s) modèle(s) d'équipement acheté(s) est(sont) installé(s). J'assumerai toute responsabilité pour les pertes, les dommages (y compris la perte d'utilisation), les dépenses, les demandes, les réclamations et les jugements liés à ou découlant de toute blessure corporelle ou de tout dommage prétendu à la propriété, subi ou prétendument subi en relation avec , ou résultant de l'état et/ou du forage du béton à proximité ou à côté du ou des modèles d'équipement achetés. Si quelqu'un offre une assistance de quelque nature que ce soit lors de l'installation du(des) modèle(s) d'équipement acheté(s), je ne tiendrai pas le fabricant et la société d'installation responsables de toute responsabilité pour les pertes, les dommages, les dépenses, les réclamations et les jugements liés à ou découlant de toute blessure corporelle ou de tout dommage matériel prétendu, subi ou prétendument subi en relation avec l'installation du(des) modèle(s) d'équipement acheté(s).

Je comprends que les ponts élévateurs achetés sont fournis avec des fixations en béton répondant aux critères de conformité ICC-ES, et que je serai responsable de tous les frais liés à toute exigence régionale spéciale d'ancrage structurel et/ou sismique spécifiée par toute autre agence et/ou codes tels que le Code uniforme du bâtiment (UBC) et/ou le Code international du bâtiment (IBC). *Cet addendum couvre également les ponts élévateurs installés dans d'autres marchés de distribution qui comprenaient les Unions européennes, le Mexique, l'Amérique du Sud, l'Afrique, la Russie et l'Australie sous le no. de référence de la Norme européenne EN1493-2010 pour les ponts élévateurs de véhicules et des normes nord-américaines.*

Accord de post-installation

Je, (le soussigné) confirme que la(les) procédure(s) d'installation de l'équipement acheté a(ont) été effectuée(s). Je comprends que je serai responsable de l'entretien de cet équipement comme indiqué dans le manuel d'installation et d'utilisation et les exigences de sécurité pour l'utilisation, l'inspection et l'entretien. Je comprends que des blessures corporelles et/ou des dommages matériels peuvent survenir si le (s) modèle (s) d'équipement acheté n'est(ne sont) pas entretenu(s) ou utilisé(s) de manière incorrecte et j'assume l'entière responsabilité de former mes employés à l'utilisation et à l'entretien appropriés de cet équipement. Je ne tiendrai pas le fabricant et la société d'installation responsables de toute responsabilité pour les pertes, les dommages (y compris la perte d'utilisation), les dépenses, les demandes, les réclamations et les jugements liés à ou en relation avec une utilisation inappropriée, une formation inappropriée ou un manque d'entretien requis. Je comprends que la garantie ne couvre pas le remplacement des pièces usées ou endommagées en raison d'une utilisation normale ou d'un manque d'entretien requis.

Divers termes

- Aucun autre accord. Sauf accord écrit contraire, le présent Contrat d'installation et le Bon de commande incorporé constituent l'accord complet des parties et remplacent tous les autres accords ou ententes, écrits ou oraux.
- Indemnisation: Notre responsabilité pour les dommages causés par notre négligence ou celle de nos sous-traitants/agents sera limitée aux limites applicables de notre assurance responsabilité civile.
- Modalités de paiement. En outre, selon les conditions énoncées ci-dessus, vous acceptez de payer tous les frais de recouvrement, que nous appliquions ou non un privilège de mécanicien ou que nous intentions une action en justice, y compris, sans limitation, tous les honoraires d'avocat, les frais de dossier et les frais de justice tels qu'ils sont facturés par nous. Ces frais supplémentaires impayés seront soumis à des intérêts de 1,5% par mois jusqu'à ce qu'ils soient payés.
- Limitation des dommages. Nous ne serons pas responsables de tout retard dans l'exécution de tout travail ou de la fourniture de tout matériel ci-dessous, ou de toute cessation ou interruption des services, y compris, mais sans s'y limiter, ceux résultant d'un incendie, d'une inondation, d'une explosion, d'une guerre, d'une grève, d'une panne de courant, de la nature, de l'autorité civile ou militaire, de l'incapacité d'obtenir de la main-d'œuvre ou des matériaux ou des substituts raisonnables, des menaces ou des

activités terroristes ou de toute autre cause échappant à notre contrôle raisonnable ou à des actes de Dieu.

- Limitation d'action. À l'exception des réclamations pour les soldes en souffrance, toute autre poursuite en vertu des présentes sera intentée dans un délai d'un (1) an après l'achèvement de notre installation, nonobstant toute autre prescription qui s'appliquerait autrement.
- Choix de la loi. Le présent accord est régi par les lois de l'État de Californie, sans égard aux règles relatives aux conflits de lois. Les tribunaux d'État situés dans le comté de San Bernardino, en Californie, auront compétence exclusive pour tout litige lié à cette garantie.
- Successeurs et ayants droit. Vos droits en vertu des présentes ne peuvent être cédés à un tiers.
- Lieu. Les parties conviennent que les tribunaux d'État situés dans le comté de San Bernardino, en Californie, seront le seul forum approprié et le tribunal compétent pour tout litige découlant des présentes.
- Paternité. Les parties conviennent que le présent accord a été négocié et rédigé par elles également et qu'aucune des parties ne bénéficiera d'une inférence défavorable tirée contre l'autre partie.
- Divisibilité. Si une disposition des présentes devait, pour quelque raison que ce soit, être interprétée par un tribunal compétent comme étant invalide ou inapplicable, toutes les autres dispositions resteront en vigueur et de plein effet et seront interprétées de manière à rendre le présent accord exécutoire dans la mesure maximale autorisée par loi.
- Contreparties; Facsimilé. Le présent amendement peut être exécuté en exemplaires, dont chacun, une fois ainsi exécuté et livré, doit être considéré comme un original; mais ces contreparties constitueront ensemble un seul et même document. Les fac-similés ont la force d'un original.

LIMITATION DES RECOURS ET EXCLUSION DE GARANTIES. NOUS NE SERONS EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE D'UTILISATION, DE LA PERTE DE PROFITS, DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS OU PUNITIFS. EN AUCUN CAS, NOTRE RESPONSABILITÉ NE DÉPASSERA LE REMBOURSEMENT DE TOUT ARGENT PAYÉ PAR VOUS EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT ET CECI SERA VOTRE RECOURS EXCLUSIF ET UNIQUE POUR TOUTE RÉCLAMATION CI-DESSOUS. LA LIMITATION PRÉCÉDENTE NE S'APPLIQUERA PAS AUX RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES CORPORELS. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS ET CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ DANS CETTE SECTION ET AILLEURS DANS LES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION S'APPLIQUENT DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE.

CONTRAT D'INSTALLATION DE TORIN INC.

Envoyez le contrat d'installation signé par e-mail à info@torin-usa.com
ou

Envoyez le contrat d'installation signé par e-mail à TORIN INC.4355 E. Brickell St.Ontario, CA 91761 USA

Signature de l'accord de pré-installation requis:

Nom du client:		Date d'installation:
Nom de l'entreprise (le cas échéant):		
Adresse de rue:		
Ville:	État:	Code postal:
Téléphone:	Fax:	

Signature du client:	Nom en lettres moulées:	Date:
Numéro de modèle du produit:	Numéro de série du produit:	Date de fabrication du produit:

Signatures de l'accord post-installation requises:

Nom de l'entreprise de l'installateur:		
Adresse de rue:		
Ville:	État:	Code postal:
Téléphone:	Téléphone (autre):	
Signature du client:	Nom en lettres moulées:	Date:
Signature de l'installateur:	Nom en lettres moulées:	Date:

Cochez les cases pour vérifier que le travail est terminé

Base et colonnes correctement calées et stables Boulons d'ancrage serrés à un couple de 150 lb-pi Toutes les vis, boulons et goupilles sont fixés Alimentation électrique confirmée Câbles et chaînes correctement ajustés Bon fonctionnement des verrous de sécurité Fuites hydrauliques vérifiées Le niveau d'huile est plein	Lubrification des composants critiques terminée Les adaptateurs et accessoires du pont élévateur fonctionnent correctement Aucun obstacle aérien Environs et pont élévateur propre en apparence Bon fonctionnement, entretien et sécurité expliqués Manuel (s) d'utilisation et de sécurité laissé sur le site Pistes correctement attachées et sécurisées (le cas échéant) Niveau et aplomb des pistes (le cas échéant)
--	---



Contact Torin® Customer Service directly by telephone at:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico

Communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au:
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)
De 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Torin Inc.
4355 E. Brickell Street Ontario, CA USA
www.TORIN-USA.COM
Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine

